La Gatineau

lagatineau.com 12 juin 2014 **58e année no 23**

Anatole Gagnon & Fils inc

De tout pour démarrer l'été p.7

Produits forestiers Résolu 2

«ON VEUT TRAVAILLER»

Relais pour la vie: 82 623$ pour la recherche 4

Yoan et Michel Pagliaro seront au Festival d'été de Maniwaki 7

Gilbert Whiteduck a été réélu chef de Kitigan Zibi 8

Retrouvez nos vidéos sur notre site internet : www.lagatineau.com

PRODUITS FORESTIERS RÉSOLU

Autour de 60 personnes ont manifesté

MANIWAKI - «On veut travailler» ; «Mr Lessard mettez vos culottes» ; «Mr le ministre on veut vous rencontrer». Les messages sur les pancartes étaient clairs. Une soixantaine de personnes ont manifesté mardi matin, devant les bureaux du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, pour que le ministre Laurent Lessard règle au plus vite le problème de l'approvisionnement en bois de Produits forestiers Résolu. Un problème qui a entraîné la fermeture de l'usine de Maniwaki le 16 mai, laissant près de 80 employés sans travail pour une durée indéterminée. Un problème qui entraînera aussi la fermeture de la papetière de Gatineau, à partir de la troisième semaine de juin, en raison d'un manque de copeaux.

Cette manifestation a été initiée par les employés syndiqués de Résolu. Richard Forest, président d'Unifor pour la scierie de Maniwaki, et Renaud Gagné, directeur adjoint d'Unifor au Québec, n'ont pas eu de difficulté à faire descendre les ouvriers dans la rue, des salariés qui subissent des fermetures à répétition depuis plusieurs années.

Selon les deux responsables syndicaux, si la scierie de Maniwaki a fermé, c'est à cause d'un problème de planification : «Avant, c'était les entreprises qui faisaient la planification des travaux et des territoires de récolte. Elles soumettaient ensuite leurs plans au gouvernement en décembre, afin de les faire approuver pour la saison suivante de coupe qui va du 1er avril au 31 mars de chaque année. Ainsi les compagnies forestières avaient le temps de planifier les travaux de construction de chemins forestiers pour se rendre sur les territoires de coupe.»

Mais depuis le 1er avril 2013 et le nouveau régime forestier, c'est le ministère qui doit maintenant faire cette planification de la récolte et aviser les compagnies forestières des territoires où elles s'approvisionneront.

«Le problème, c'est que plusieurs retards ont eu lieu, entraînant un manque de ressources équivalent à 43 000 m3 que la scierie Maniwaki n'a pas pu recueillir, commente Renaud Gagné. Même si le ministre Lessard a renouvelé cet agrément, on ne sait toujours pas à l'heure actuelle sur quels territoires se fera la récolte. Et c'est la même chose pour 100 000 m3 compris dans la garantie d'approvisionnement de la scierie pour cette année et pour laquelle le territoire n'est pas défini. Si on ajoute à ça le fait que le territoire se compose de forêt mixte et pour laquelle les compagnies forestières doivent se concerter pour faire la récolte au meilleur coût possible, on n'a pas fini. On nous a promis que cette question serait réglée pour la fin mai, et voilà qu'on vient d'annoncer que la planification du ministère ne serait pas prête avant le 23 juin. Aurons-nous un autre délai ? C'est inquiétant.»

▲ Une soixantaine de personnes ont manifesté mardi matin, devant les bureaux du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, pour que le ministre Laurent Lessard règle au plus vite le problème de l'approvisionnement en bois de Produits forestiers Résolu.

Les travailleurs appellent le ministre Lessard à prendre une décision au plus vite, «afin de régler le problème de planification ou bien laisser les industriels la faire temporairement». Le syndicat Unifor déplore de plus le fait que depuis sa nomination, le ministre Lessard n'a toujours pas répondu à leur demande de rencontre. «Pourtant dans le passé, tant avec le gouvernement du Parti libéral que celui du Parti québécois, nous avons toujours eu des échanges et de bonnes relations avec les différents ministres qui se sont succédés, indique Renaud Gagné. Nous avons des solutions claires et précises à proposer, nous avons une expertise dans le secteur qui n'est pas négligeable. C'est dommage qu'on ne se donne même pas la peine d'entendre ce que les travailleurs ont à dire.»

Sylvie Dejouy

Soutien de plusieurs acteurs de la région

Parmi les manifestants, il y avait aussi le préfet Michel Merleau, le maire de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau André Carle, des chefs d'entreprises, commerçants, la Chambre de commerce de Maniwaki et la Vallée-de-la-Gatineau. Tous sont venus exprimer leur appui aux travailleurs de Résolu.

Au sein de la CCMVG, Claude Benoit est responsable du dossier forêt. «Nous sommes là pour les appuyer dans leur démarche, explique-t-il. Cela concerne tous les propriétaires d'entreprises de la région car l'industrie forestière est la base de l'économie dans la Haute-Gatineau. Il faut absolument garder nos entreprises ouvertes, c'est important pour tous les secteurs de notre économie.» Or, selon lui, «le gouvernement ne va pas assez vite, ça ne bouge pas. Un comité spécial a été mis en place et il n'y a toujours rien de réglé».

Michel Merleau est d'accord qu'il faut «indiquer au gouvernement le fait que la région veut maintenir ses emplois industriels et a donc besoin de tout le monde, dont du ministère, pour aller chercher le maximum d'approvisionnement en terre publique, qui représente plus de 70% de l'approvisionnement requis pour opérer».

En revanche, le préfet assure que le comité d'urgence «Initiative Maniwaki», mis en place par le ministre, est très actif : «Il y a plusieurs rencontres par semaine entre les industriels et les gens du ministère. Le dossier est suivi par le ministre, qui veut une solution avant fin juin, et par Stéphanie Vallée, afin de rouvrir au plus vite. Je comprends les frustrations des syndicats mais les solutions durables ne sont pas faciles à trouver. Il faut se réjouir que le ministre insiste pour qu'on trouve une solution régionale à un problème régional. Nous on veut une solution à court-terme pour rouvrir vite mais aussi à long-terme.»

Producteurs privés: trouver une solution qui convienne à tous

Des négociations sont actuellement en cours entre les industriels et producteurs privés de bois. La semaine dernière, la CCMVG émettait un communiqué dans lequel elle disait comprendre les revendications de l'Office des producteurs de bois de la Gatineau, mais leur demandant d'arrêter «de vouloir voir mourir notre industrie forestière dans la Vallée-de-la-Gatineau». Un communiqué qui a fait vivement réagir des producteurs privés (lire ci-contre).

Claude Benoit insiste : «Il faut travailler ensemble pour trouver une solution qui convienne à tout le monde. Je souhaite que les deux parties réussissent à s'entendre une fois pour toute, afin de trouver une solution à long terme. Les producteurs privés sont une part importante de notre économie mais il faut que l'usine reste ouverte sinon ils ne seront pas plus avantagés. Il faut démontrer une union forte, réussir à s'entendre pour avoir une force commune et démontrer au gouvernement que la forêt est importante pour notre région.»

Même son de cloche du côté de Michel Merleau : «On doit travailler à trouver des compromis acceptables pour tout le monde.»

Pour le m oment, aucune date n'est avancée concernant la réouverture de la scierie de Maniwaki. «Il faut qu'elle ait assez de bois en inventaire pour reprendre, explique Michel Merleau. J'espère qu'elle pourra rouvrir à la mi été.»

À noter que le maire de Maniwaki Robert Coulombe n'était pas présent à la manifestation. Rencontré plus tard dans la matinée, il a expliqué avoir été mis au courant juste avant le rassemblement et qu'il n'a pas pu venir à cause d'autres obligations.

Lettre des producteurs de bois de la Vallée-de-la-Gatineau

Suite à l'article du journal La Gatineau publié le 5 juin dernier, nous (producteurs et propriétaires de boisés dans la Vallée-de-la-Gatineau) sommes vraiment déçus de la position prise par la CCMVG.

Vous attaquez personnellement un de nos administrateurs (Raymond Johnson, NDLR) qui nous représente depuis plusieurs années de très bonne façon et qui a notre appui sur tous les dossiers nous concernant. Vous savez dans la société, il y a des élus dans plusieurs domaines et dans le nôtre, c'est aussi le cas. Nos représentants ont été élus majoritairement et nous leur faisons entièrement confiance, surtout dans un dossier d'une aussi grande importance pour notre survie à nous tous. Nous trouvons que vous n'avez pas respecté nos intérêts par la façon dont vous vous êtes exprimés et comportés dans ce dossier.

Maintenant, quelques mots sur l'usine que vous défendez sans arrêt, c'est-à-dire Produits forestiers Résolu. Pensez-vous vraiment que si nous ne livrons pas de volumes des forêts privées à l'usine, ils vont la fermer par notre faute. Ils disent dans votre article que nous fournissons 20% de leur approvisionnement annuel. Donc d'après vous, est-ce à cause du 20% manquant que l'usine fermera ses portes ? NON. Dans les dernières années, nous étions très loin du 20% mentionné et est-ce que l'usine était fermée ? NON. Dans les deux dernières années, nous avons livré du bois 10 mois sur 24, est-ce que l'usine était fermée ? NON.

Saviez-vous que depuis 2007, nous avons fait plusieurs concessions (baisse des prix, séparation des essences, etc.) pour aider l'usine à rester en vie. Depuis ce temps, on a été privés de livraisons à toutes sortes de moments, réduisant nos revenus annuels d'une manière considérable. Dans notre situation, c'est dramatique étant donné que contrairement aux employés de l'usine, nous n'avons pas droit à l'assurance chômage parce que nous sommes des travailleurs autonomes.

Tout ce qu'on demande, c'est un juste retour de l'ascenseur, c'est-à-dire les prix qu'on avait en 2007 plus un ajustement pour le coût de la vie qui est d'environ 10% au total depuis 2007.

Ceci est la vérité vous démontrant que les prix qui sont sur la table ne sont pas cachés par nos représentants, tel qu'écrit dans un article du journal La Gatineau du 5 juin dernier. Réveillez-vous et regardez les choses en face, ce n'est pas notre faute si l'usine ferme mais plutôt une façon de faire de l'industriel pour pouvoir avoir tout ce qu'ils veulent du ministère.

Une chose est sûre, quand nous livrons du bois dans de bonnes conditions, c'est-à-dire avec des prix équitables et sans arrêt de livraisons par l'usine, nous participons grandement à l'économie régionale parce qu'en plus de payer des taxes municipales, nous dépensons notre argent localement car on habite dans la région. Nos scies à chaînes et nos débusqueuses ne fonctionnent pas à l'eau, le prix du carburant augmente sans cesse et il y a beaucoup d'investissement à faire pour tenir tout cela en ordre.

Autre chose, si la proposition serait raisonnable comme M. Blackburn le mentionne, pensez-vous vraiment que nos représentants n'auraient pas accepté leur offre, puisque notre survie en dépend fortement.

Suite à ceci, tout ce qu'on demande, c'est que la CCMVG arrête de nuire à nos représentants durant les négociations avec Produits forestiers Résolu. N'oubliez pas que nous sommes des résidents de la région et que nous dépensons nos revenus dans vos commerces.

Signé par les producteurs Mario Langevin et Simon Allen (Aumond), Roger Gascon (Bouchette), Denis Charlebois et Jacques Lafrance (Déléage), Luc St-Jacques, René Côté, Jonathan Lapratte, Réjean Côté et Raymond Paquette (Montcerf-Lytton).

L'ÉVÉNEMENT

LES IMBATTABLES

à partir de **25 995$**

Dodge Ram 2014

à partir de **19 995$**

Chrysler 200

à partir de **19 995$**

Dodge Journey 2014

à partir de **19 995$**

Grand Caravan 2014

à partir de **16 995$**

Dodge Dart 2014

VENEZ RENCONTRER NOS CHAMPIONS VENDEURS!

Marcel Fournier
Représentant

Manon Fortin
Directrice commerciale

Michel Marinier
Représentant

L'équipe Gendron #1 Maniwaki

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

259, boul. Desjardins, Maniwaki - 819 449-1611
Lundi au vendredi: 7h30 à 17h30

LE programme d'échange d'équipement sportif dans la région!

Vous jouez... vous rapportez... nous passons au suivant !

RELAIS POUR LA VIE

Retrouvez plus de photos et notre vidéo sur notre site internet : www.lagatineau.com

Plus de 80 000$ pour la recherche

MANIWAKI - Alors qu'en janvier, on craignait de ne pas voir de Relais pour la vie dans la Vallée-de-la-Gatineau cette année, faute de bénévoles suffisants, finalement la 7e édition a été un succès. L'objectif avait été fixé à 75 000$ et 30 équipes. Finalement, 82 623$ ont été collectés et 31 équipes, soit 310 marcheurs, ont foulé toute la nuit la piste de la Cité étudiante. La Vallée-de-la-Gatineau conserve ainsi sa réputation de l'une des régions les plus généreuses, au prorata de sa population.

Le comité organisateur était composé d'Élisabeth Shea, Sylvie Lauber, Georges Carle, Josée-Anne L'Écuyer, Fréderic Joanis, Louise Joly, Diane Larche, Lise Pelletier, Natalie Marion.

Le Relais pour la vie a commencé par le souper des survivants accompagné d'une cérémonie, en présence de la Chorale du Rucher. Puis la 7e édition a été officiellement lancée par Martin Lessard, coordonnateur régional de la Société canadienne du cancer.

La présidence d'honneur avait été confiée au docteur Audrey Bertrand, responsable du nouveau centre d'oncologie au Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau. La jeune femme a à cœur la lutte contre le cancer, en tant que médecin mais aussi à titre personnel. «Ce n'est pas en tant que médecin ni présidente d'honneur que je marche ce soir mais en tant que nièce et petite-fille», a-t-elle déclaré.

La marche a commencé par le tour des survivants du cancer, sous les applaudissements du public, pleine d'émotions comme chaque année. En tête, il y avait une jeune survivante : la petite Anne-Sophie accompagnée de son papa.

Célébrer, encourager, rendre hommage

Le Relais pour la vie est organisé chaque année partout au Canada au profit de la Société canadienne du cancer. En famille, entre amis ou collègues, tout le monde était invité à former des équipes. Cet événement permet de célébrer les victoires contre le cancer, d'encourager les malades, de rendre hommage à ceux et celles qui n'ont pas remporté la bataille.

Dans la Vallée-de-la-Gatineau, c'est Martha Moore et Lyne Jolivette qui sont à l'origine du premier Relais pour la vie. Depuis le début, plus de 710 000$ ont été collectés, il y a eu plus de 3 400 participants, 314 équipes, 732 bénévoles, 911 survivants et plus de 12 000 luminaires vendus.

«Le Relais pour la vie à Maniwaki est celui qui vend le plus de luminaires, note Vanessa Desjardins, agente de développement pour la Société canadienne du cancer. J'ai découvert une région qui est très généreuse.»

L'argent collecté servira à financer des projets de recherche ; empêcher le cancer de se développer dès le début en encourageant l'adoption de modes de vie sains et en réclamant des politiques de nature à protéger notre santé ; faire en sorte que personne n'ait à affronter le cancer seul, grâce à des services de réconfort et de soutien aux personnes qui sont atteintes d'un cancer ainsi qu'à leurs parents et amis ; outiller les Canadiens en leur fournissant de l'information sur le cancer qui les aidera à faire des choix de santé éclairés.

Le cancer est la principale cause de décès prématuré au Canada. En raison du vieillissement et de l'accroissement de la population, le nombre de nouveaux cas de cancer devrait augmenter d'environ 60 % au cours des 20 prochaines années. Mais avec l'aide de la population, le taux de mortalité par cancer est en baisse : près de 100 000 vies ont été sauvées au Canada entre 1988 et 2007.

La Société canadienne du cancer est le plus important bailleur de fonds caritatif de la recherche sur le cancer au Canada. Elle fait de la recherche depuis 77 ans. L'an dernier, la SCC a consacré 46 millions $ à la recherche sur le cancer en accordant des subventions aux meilleurs chercheurs dans le domaine au pays.

À noter que les Caisses Desjardins de la Vallée-de-la-Gatineau ont remis 3 750$ au Relais pour la vie. Les organisateurs tiennent à remercier Christiane Carle, directrice de la Caisse de la Haute-Gatineau, et Mario Beaumont, directeur de la Caisse de Gracefield.

Sylvie Dejouy

▲ Le tour des survivants avait cette année en tête de fil une jeune survivante : la petite Anne-Sophie accompagnée de son papa.

La Gatineau

135-B, route 105, Maniwaki
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: **819-449-1725**
Téléc.: 819-449-5108

Réception : **Jannick Larivière**

Avis public : **publicite@lagatineau.com**
Nancy Payette, conseillère publicitaire
- *Courriel : npayette@lagatineau.com*
Denis Aubé, conseiller publicitaire
- *Courriel : daube@lagatineau.com*

Rédaction : **redaction@lagatineau.com**
Sylvie Dejouy, directrice de l'information

Infographie :
Martin Aubin, **Stéfane Bogé, Jessica Robitaille**

Comptabilité, encartage, distribution :
Denise Lacourcière

Direction: **direction@lagatineau.com**
André Benoît

Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi de 8h00 à 16h00.
Heure de tombée : Le mardi à 12h.

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

Conseil d'administration :
Pierre Piché, président,
Maurice St-Amour, vice-président
Denis Gendron, secrétaire-trésorier,
André Benoît, Raynald Hamel,
Yves Cousineau, André Lapointe

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 135-B, route 105, Maniwaki
Imprimé à l'Imprimerie Qualimax
130, Adrien-Robert, Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement n° 0535
Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 11 300 copies.

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131 Toronto : 416-362-4488

RÉSEAU SÉLECT hebdos QUÉBEC CCAB

Du changement à La Gatineau

Notre équipe compte désormais deux nouveaux conseillers publicitaires : Nancy Payette et Denis Aubé. Pour une annonce dans le journal ou sur notre site Internet, vous pouvez faire appel à eux, ils se feront un plaisir de vous conseiller.

Nancy Payette et Denis Aubé succèdent à Anick Malette et Annie Montpetit, à qui nous souhaitons bonne chance pour la suite.

Vous pouvez joindre nos conseillers publicitaires en appelant au journal au 819-449-1725 ou en leur écrivant par courriel à npayette@lagatineau.com et daube@lagatineau.com

POUR UN PAPA BIEN ÉQUIPÉ

RABAIS DE 35 %

34,99 $
CHARIOT ROBUSTE
Boîtes non comprises
SPX TLC-0102 **Rég. 56,59 $**

BONUS : Batterie 20 V Max 1,5AH

269,99 $ ENSEMBLE DE PERCEUSE ET VISSEUSE DE 1/2 PO ET VISSEUSE À PERCUSSION DE 1/4 PO DE 20 V MAX LITHIUM-ION avec chargeur, sans fil, une compacte et une à percussion; DWT DCK280C2XB

SEULEMENT 109,99 $

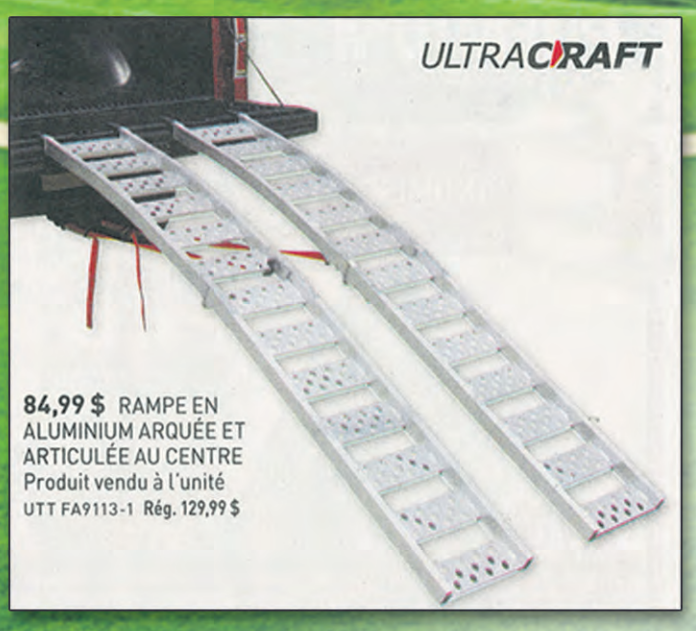
LAVEUSE À PRESSION ÉLECTRIQUE
1,3 gal/min, 1,2 hp, 120 V, boyau de 19 pi, fil électrique de 25 pi
ECF EV1415EN

RABAIS DE 25 %

249,99 $ POLISSEUSE ÉLECTRIQUE DE 7 PO
Vitesse variable, 120 V, 10 A. Poids net : 6,6 lb. Source d'alimentation par cordon électrique; MAK 9227CZ **Rég. 332,29 $**

RABAIS DE 10 %

89,99 $ MEULEUSE ANGULAIRE INTERMÉDIAIRE DE 5 PO, 10 000 tr/min, 12 A, 2,5 HP, source d'alimentation par cordon électrique
DWT DW831 **Rég. 99,99 $**



84,99 $ RAMPE EN ALUMINIUM ARQUÉE ET ARTICULÉE AU CENTRE
Produit vendu à l'unité
UTT FA9113-1 **Rég. 129,99 $**

AUBAINE! 9,99 $

TOURNEVIS SANS FIL AVEC ACCESSOIRES
BDK 71-792C A **Rég. 32,09 $**

Valeur de plus de 100 $

59,99 $ ENSEMBLE DE PERCEUSE AU LITHIUM DE 7,2 V
BDK LDX172PK

Idée-cadeau!

SEULEMENT 149,99 $

GLACIÈRE POUR VOYAGER, 12 V
capacité : 48 x 355 mL (12 oz) canettes / 27,5 L
KLT P27

NAPA

PIÈCES PICHÉ

MANIWAKI: (819) 449-3630
145, RUE PRINCIPALE SUD

GATINEAU: (819) 986-7805
925, CHEMIN DE MASSON

PAPINEAUVILLE: (819) 427-6254
359, RUE PAPINEAUVILLE, PAPINEAUVILLE

SiriusXM
LES RECRUES DODGE
PRIER COMMANDITAIRE DU HOCKEY MINEUR PARTOUT AU CANADA

LE MOIS DU RAM

C'EST VOTRE MOIS POUR ACHETER VOTRE RAM.

BONI AU COMPTANT À LA LOYAUTÉ◊ DE 1 000 $
+ RÉDUCTION DE TAUX DE 1 %
PREND FIN LE 30 JUIN
CHANGEZ DE VÉHICULE PLUS TÔT QUE PRÉVU. EXCLUSIF À NOS CLIENTS ACTUELS AU FINANCEMENT.

Modèles Ram 1500 à cabine simple 4X2/4X4 et Ram châssis-cabine 4X2/4X4 2014 exclus

RAM 1500 SXT HEMI^MD V8 QUAD CAB 4X4 2014

Prix de départ du modèle Ram 1500 Laramie 4X2 2014 à cabine d'équipe montré : 41 250 $**

À PARTIR DE : 26 995 $‡

LE PRIX D'ACHAT INCLUT 8 500 $ DE REMISE AU COMPTANT*, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

OU CHOISISSEZ

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE : 154 $± AUX DEUX SEMAINES POUR 96 MOIS

FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS.

LE PRIX INCLUT 1 500 $ EN BONI ADDITIONNEL

SI VOUS POSSÉDEZ ACTUELLEMENT UN RAM OU TOUT AUTRE PICK-UP DE MARQUE CONCURRENTE OU SI VOUS ÊTES UN TRAVAILLEUR SPÉCIALISÉ DÉTENANT UNE CARTE DE COMPÉTENCE OU D'APPRENTI^
^ À l'exclusion des modèles Ram 1500 à cabine simple.

MOTOR TREND LE CAMION DE L'ANNÉE SELON MOTOR TREND 2014

MAINTENANT DISPONIBLE

LE RAM 1500 ECODIESEL EFFICACITÉ ALLANT JUSQU'À 7,1 L/100 KM SUR ROUTE (40 MPG)Δ

LA MEILLEURE ÉCONOMIE D'ESSENCE JAMAIS OBTENUE PAR UN PICK-UP**

Avec le Ram 1500 4X2 moteur V6 EcoDiesel de 3,0 L et transmission automatique à 8 vitesses

OU PROFITEZ

DE PUISSANTES OFFRES SUR LE RAM HEAVY DUTY 2014

LE CAMION DIESEL LE PLUS VENDU€ ET LE PLUS DURABLE AU PAYS¥

MOTEUR TURBO DIESEL CUMMINS^MD SANS FRAIS VALEUR DE 9 345 $'

MEILLEURE CAPACITÉ DE REMORQUAGE DE SA CATÉGORIE£ JUSQU'À 30 000 LB

5 300 LB DE PLUS QUE LE PLUS PROCHE CONCURRENT£

Prix de départ du modèle Ram 3500 Laramie 4X2 2014 à cabine d'équipe montré : 58 505 $**

DE PLUS OBTENEZ 1 500 $ EN BONI ADDITIONNEL

OFFERT AUX PROPRIÉTAIRES ACTUELS DE PICK-UP OU AUX TRAVAILLEURS SPÉCIALISÉS DÉTENANT UNE CARTE DE COMPÉTENCE OU D'APPRENTI^
^ Applicable aux modèles Ram Heavy Duty 2014 sélectionnés (à l'exclusion des modèles Ram 2500/3500 châssis-cabine).

LE COURAGE - LA LÉGENDE RAM

WWW.CAMIONRAM.CA

Le consommateur avisé lit les petits caractères : ‡, *, ±, **, ^, Ω, √. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 3 et le 30 juin 2014 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Les frais de transport (1 695 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à l'achat. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule (lorsqu'applicable). Le concessionnaire peut vendre ou financer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat annoncé s'applique au modèle Ram 1500 SXT HEMI^MD V8 Quad Cab 4X4 2014 (DS6L41 + 25A + AGR) : **26 995 $**. Le prix d'achat comprend les frais de transport de 1 695 $ et, le cas échéant, une remise au comptant et/ou un boni au comptant. * Les remises au comptant sont offertes sur certains modèles neufs 2014 sélectionnés et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. Une remise au comptant de 8 500 $ est applicable sur les modèles Ram Heavy Duty 2014 sélectionnés (à l'exception des modèles châssis-cabine). Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. ± Le taux de financement à l'achat à partir de 4,29 % jusqu'à 96 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia ou Financement auto TD et est applicable sur tous les modèles Ram 2014. Exemple : Ram 1500 SXT HEMI^MD V8 Quad Cab 4X4 2014 (DS6L41 + 25A + AGR) avec un prix d'achat de **26 995 $** (incluant une remise au comptant de 8 500 $ et un boni au comptant de 1 500 $, ni la réduction supplémentaire du taux de financement de 1 %. ** Prix de départ du modèle Ram 1500 Laramie 4X2 2014 à cabine d'équipe (DS1P91 + 26H) montré, incluant une remise au comptant de 8 500 $ et un boni au comptant de 1 500 $: 41 250 $. Prix de départ du modèle Ram 3500 Laramie 4X2 2014 à cabine d'équipe, roues doubles et moteur turbo diesel Cummins^MD (D23P92 + 2EH + WLA) montré, incluant une remise au comptant de 9 345 $ et un boni au comptant de 1 500 $: 58 505 $. Les prix de départ des véhicules montrés incluent les remises/bons au comptant et n'incluent pas les options (par exemple, certaines teintes de peinture). Les options sont disponibles moyennant des coûts additionnels. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui sont commercialisés au Canada. ^ Le boni au comptant de fidélisation et de conquête de 1 500 $ sur les pick-up Ram est offert aux clients admissibles à l'achat au détail d'un modèle Ram 1500 2014 sélectionné (à l'exclusion des modèles à cabine simple) ou d'un modèle Ram 2500/3500 2013/2014 sélectionné (à l'exclusion des modèles châssis-cabine) et est déduit du prix négocié après l'application des taxes. Les clients admissibles sont les propriétaires actuels d'un pick-up Dodge ou Ram ou les propriétaires ou locataires actuels d'un pick-up d'un autre manufacturier. Le véhicule doit avoir été acheté ou loué par le client admissible et enregistré à son nom au plus tard le 3 juin 2014. Une preuve de propriété ou d'entente de location sera exigée. Les travailleurs spécialisés agréés ou ceux qui suivent une formation de travailleurs spécialisés sont également admissibles. Ceci inclut les travailleurs agréés, les travailleurs certifiés et les clients qui terminent un certificat de travailleur spécialisé sera exigé. Certaines conditions s'appliquent. L'offre prend fin le 30 juin 2014. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. ◊ Le boni au comptant à la loyauté et la réduction supplémentaire du taux de financement de 1 % sont offerts aux clients admissibles à l'achat/au financement au détail des modèles Chrysler, Jeep, Dodge, Ram ou FIAT sélectionnés ayant un contrat de financement à taux standard/subventionné éligible venant à échéance entre le 3 et le 30 juin 2014, inclusivement. Le boni au comptant à la loyauté sera déduit du prix négocié après l'application des taxes. La réduction supplémentaire du taux de financement de 1 % s'applique, sous réserve d'une approbation de crédit, à la plupart des transactions de financement à taux subventionnés admissibles par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia et Financement auto TD. La réduction de taux de 1 % ne peut réduire le taux de financement à moins de 0,0 %. Les clients admissibles incluent tous les propriétaires d'origine et actuels de modèles Chrysler, Jeep, Dodge, Ram ou FIAT sélectionnés ayant un contrat de financement à taux standard/subventionné éligible venant à échéance entre le 3 juin 2014 et le 30 juin 2017. Aucun échange requis. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails, conditions et exclusions. √ Les rabais totaux consistent en une remise au comptant (Ram 2500/3500 2014 neufs équipés d'un moteur turbo diesel Cummins^MD (ETK) sélectionnés (à l'exception des modèles châssis-cabines) : 9 345 $). Cette remise est déduite du prix négocié avant l'application des taxes. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. € Affirmation « le plus vendu au pays » basée sur l'étude de *IHS Automotive : Polk* sur les immatriculations de véhicules canadiens neufs jusqu'à octobre 2013 pour tous les grands camions diesel ayant un poids nominal brut (PNBV) de moins de 14 000 lb. ¥ Longévité des véhicules canadiens des années modèles 1994 à 2013 en opération au 1er juillet 2013 pour tous les pick-up pleine grandeur vendus et disponibles au Canada au cours des 20 dernières années selon *IHS Automotive : Polk*. ≤ Affirmation basée sur les pick-up 3500/350. Avec l'équipement approprié. •• Avec une efficacité allant jusqu'à 7,1 L/100 km (40 mpg) sur route. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2014* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. ^ Le boni au comptant de fidélisation et de conquête de 1 500 $ sur les pick-up Ram est offert aux clients admissibles à l'achat au détail d'un modèle Ram 1500 2014 sélectionné (à l'exclusion des modèles à cabine simple) ou d'un modèle Ram 2500/3500 2013/2014 sélectionné (à l'exclusion des modèles châssis-cabine) et est déduit du prix négocié après l'application des taxes. Les clients admissibles sont les propriétaires actuels d'un pick-up Dodge ou Ram ou les propriétaires ou locataires actuels d'un pick-up d'un autre manufacturier. Le véhicule doit avoir été acheté ou loué par le client admissible et enregistré à son nom au plus tard le 3 juin 2014. Une preuve de propriété ou d'entente de location sera exigée. Les travailleurs spécialisés agréés ou ceux qui suivent une formation de travailleurs spécialisés sont également admissibles. Ceci inclut les travailleurs agréés, les travailleurs certifiés et les clients qui terminent un certificat de travailleur spécialisé sera exigé. Certaines conditions s'appliquent. L'offre prend fin le 30 juin 2014. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. ◊ Le boni au comptant à la loyauté et la réduction supplémentaire du taux de financement de 1 % sont offerts aux clients admissibles à l'achat/au financement au détail des modèles Chrysler, Jeep, Dodge, Ram ou FIAT sélectionnés ayant un contrat de financement à taux standard/subventionné éligible venant à échéance entre le 3 juin 2014 et le 30 juin 2017. Aucun échange requis. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails, conditions et exclusions. √ Les rabais totaux consistent en une remise au comptant (Ram 2500/3500 2014 neufs équipés d'un moteur turbo diesel Cummins^MD (ETK) sélectionnés (à l'exception des modèles châssis-cabines) : 9 345 $). Cette remise est déduite du prix négocié avant l'application des taxes. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. € Affirmation « le plus vendu au pays » basée sur l'étude de *IHS Automotive : Polk* sur les immatriculations de véhicules canadiens neufs jusqu'à octobre 2013 pour

FESTIVAL D'ÉTÉ

Yoan et Michel Pagliaro seront sur scène

▲ Yoan, grand gagnant de la dernière édition de l'émission La Voix, sera sur scène le samedi soir.

▲ Michel Pagliaro, rockeur québécois de renommée, fermera le Festival d'été, avant le grand feu d'artifice.

▲ L'ensemble des partenaires à l'origine du Festival d'été de Maniwaki.

MANIWAKI - «On a encore travaillé très dur cette année pour vous offrir un événement de très bonne qualité. Encore plus que jamais, les spectateurs auront le goût de rocker et de danser dans les rues de Maniwaki.» Jean-François Picard, responsable de l'organisation du Festival d'été de Maniwaki, a dévoilé la programmation à l'occasion d'une conférence devant les partenaires et médias, à l'hôtel de ville. Les 18 et 19 juillet, rue des Oblats, une dizaine de spectacles et d'activités familiales seront présentés dans le cadre de cette 8e édition.

Au programme le vendredi, une soirée de spectacles gratuits, sur la scène de Loto-Québec, en compagnie du collectif «Les Vikings» avec Marjo, Richard Petit, Rémi Chassé, Carolanne D'Astous Paquet, Marie-Pier Gamache, Martin Giroux, Jason Guerrette, Andrée-Anne Leclerc et Jason Roy-Léveillée.

Le samedi, nouveauté cette année, il y aura de la zumba pour tous : Pirate Delsol fera danser les festivaliers sur des rythmes chauds «latino-électro», en compagnie de Stephany Carruthers, chorégraphe et instructrice certifiée de zumba.

Une journées d'activités gratuites est prévues dans l'aire du festival : à 13h ouverture de la «Zone familiale Desjardins», jeux gonflables, maquillage, tournoi de volleyball de la Chambre de commerce de Maniwaki et la Vallée-de-la-Gatineau.

À 16h, ce sera le traditionnel souper BBQ du maire, lui aussi gratuit, sous le grand chapiteau (près de l'aréna). Le repas sera servi par Robert Coulombe et les conseillers municipaux.

La journée se terminera par une soirée de spectacles gratuits : en première partie Yoan, grand gagnant de la dernière édition de l'émission La Voix, et son père Sylvain Garneau ; en deuxième partie Michel Pagliaro, rockeur québécois de renommée. Et pour terminer le festival en beauté, le grand feu d'artifice.

Partenaires

Jean-François Picard et le maire Robert Coulombe ont tenu à remercier les partenaires, sans l'aide desquels le Festival d'été n'existerait pas. «Encore une fois cette année, nous sommes très fiers de la programmation, a commenté le maire. On peut dire qu'à Maniwaki il y a des spectacles de qualité. Des gens de l'extérieur vont sûrement se déplacer pour venir au festival. Depuis les trois ou quatre dernières années, c'est un succès avec 10 000 à 15 000 personnes qui participent aux différentes activités.»

Auparavant, le festival était organisé sous la bannière des Grands feux du casino du Lac Leamy. Mais l'année dernière, les organisateurs ont fondé une corporation à but non lucratif, qui porte le nom du Festival d'été de Maniwaki. Le comité organisateur de l'événement a tenu à souligner l'implication de ses partenaires, en particulier la Ville de Maniwaki, ainsi que le soutien de nombreux commanditaires de longue date.

Par ailleurs, le Festival d'été de Maniwaki a confié de nouveau la direction artistique à Steve Ross, qui partage son expertise et ses connaissances avec l'équipe du festival.

Restez informés des derniers développements quant aux préparatifs de l'événement en suivant l'équipe du festival via sa page Facebook ou en consultant le site web www.FestivalEteManiwaki.com

Sylvie Dejouy

Une connexion Internet irrégulière, c'est comme naviguer vers des rapides sans... vous voyez!

À partir de 22,50 $[1] mois
Deux 1ers mois avec un contrat d'un an

PRIME DE BIENVENUE! Carte Visa* de 50 $

Frais d'activation de seulement 99 $[1]

Pour les nouvelles installations dans les régions admissibles.

Connectez à ce qui vous tient à cœur :
Un service Internet haute vitesse fiable et abordable.

ABONNEZ-VOUS AU PLUS TARD LE 30 JUIN
Obtenez une carte Visa* prépayée de 50 $ comme prime de bienvenue![2]

*Visa Int./Banque Citizens du Canada, utilisateur autorisé.

1 855 333.7333
xplornet.com/chalet

XPLORNET
Internet Haute Vitesse | En Région

Krisstessa • 1 844 360.2525
Câblage Signature • 1 844 882.0880

QC SAT Cottage Ad 06/14

[1]Le taux de 22,50 $ s'applique aux deux premiers mois. Un taux de 44,99 $ commence au troisième mois. L'offre prend fin le 30 juin 2014 et est offerte aux nouveaux clients qui acceptent un contrat d'un an pour n'importe quel forfait résidentiel 4G de Xplornet. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Des frais d'activation de 99 $ sont en vigueur avec un contrat d'un an. Les taxes s'appliquent. [2]Carte-cadeau Visa* gratuite de 50 $ offerte avec un abonnement à un service 4G entre le 5 mai et le 30 juin 2014 et dont l'activation se fait au plus tard le 31 juillet 2014. Limite d'une carte-cadeau par foyer. L'offre s'adresse à tous les nouveaux clients dans les régions admissibles qui s'abonnent et qui conservent leur service Xplornet pendant au moins 30 jours dans le cadre d'un contrat d'un an. Jusqu'à l'épuisement des stocks. La carte-cadeau sera envoyée par la poste aux clients admissibles dans les 6 à 8 semaines suivant l'installation du service et la réception de leur demande sur la page Xplornet.com/chalet/offre. Pour obtenir une liste des régions admissibles, veuillez visiter Xplornet.com/chalet/offre/details. Xplornet® est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2014 Xplornet Communications Inc.

Husqvarna

899,99$
Husqvarna DRT900

559,99$
Husqvarna FT900

GRATUIT valeur de 40$

À l'achat d'un Husqvarna 122C 0.80 HP
149,95$
Le plus puissant de sa catégorie

Batteries pour toutes marques de VTT et de côte à côte

Batteries tracteurs
275 ampères
46,95$ Rég. 63,95$

Soyez écologique
Nous recyclons toutes vos batteries sans frais, aucune limite de quantité

Anatole Gagnon & Fils inc
Depuis 1972

Tél.: (819) 449-4000
lundi au vendredi: de 8h à 17h30
Ouvert le samedi de 9h à 12h

364, boul. Desjardins, Maniwaki
visitez nous sur
www.anatolegagnon.com
cgagnon111@videotron.ca

ÉLECTIONS

Le chef Whiteduck réélu

KITIGAN ZIBI ANISHINABEG - Les membres de la communauté de Kitigan Zibi étaient appelés aux urnes samedi, afin d'élire un chef et six conseillers. Ainsi, 696 personnes se sont présentées à la salle communautaire.

Le chef sortant Gilbert Whiteduck a été réélu avec 361 voix. Les autres candidats étaient Jean-Guy Whiteduck (156 voix) ; Larry (Poncho) Dewache Whiteduck (147 voix) ; Cheryl Ann Tenasco (32 voix).

Il y avait 15 candidats aux postes de conseillers. Voici les noms des personnes élues : Claudette D. Commanda Cote, William (Bill) Ottawa, Frankie Cote, Wayne Odjick, Alison Commanda et Jean-Guy Whiteduck.

LE PRIX DES EMPLOYÉS POUR TOUS

PAYEZ LE MÊME PRIX QUE NOUS[1]

SIERRA 1500 2014 CABINE DOUBLE 4X4

LOUEZ À 159 $[2] AUX DEUX SEMAINES

À 2,9 % PENDANT 36 MOIS
VERSEMENT INITIAL DE 1 025 $

PRIX À L'ACHAT DE 29 649 $

COMPREND LE TRANSPORT ET LA TAXE DE CLIMATISATION.

MEILLEURE NOUVELLE CAMIONNETTE 2014
ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA
www.ajac.ca

Tout-terrain cabine double illustré.

TERRAIN SLE-1 TA 2014

INFORMEZ-VOUS SUR LE RABAIS DU GROUPE HAUT DE GAMME[3]

LOUEZ À 149 $[2] AUX DEUX SEMAINES

À 2,9 % PENDANT 48 MOIS
VERSEMENT INITIAL DE 2 850 $

PRIX À L'ACHAT DE 27 618 $

COMPREND LE TRANSPORT ET LA TAXE DE CLIMATISATION.

2014 IIHS TOP SAFETY PICK
CHOIX SÉCURITAIRE PAR EXCELLENCE 2014 DE L'IIHS[4]

Modèle SLT illustré.

ACADIA SLE-1 TA 2014

LOUEZ À 169 $[2] AUX DEUX SEMAINES

À 2,9 % PENDANT 48 MOIS
VERSEMENT INITIAL DE 3 150 $

PRIX À L'ACHAT DE 35 375 $

COMPREND LE TRANSPORT ET LA TAXE DE CLIMATISATION.

Modèle SLT illustré.

POUR GARANTIR NOTRE QUALITÉ, NOUS LA COUVRONS AVEC UNE GARANTIE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR DE | 160 000 KM/5 ANS SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ.
Demandez au concessionnaire les détails de la garantie limitée.

GMC
CONTACTERGMC.CA

L'Association des concessionnaires GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2014 neufs suivants : Terrain (TLF26/3SA), Acadia (TR14526/3SA) et Sierra (TK15753/1SA). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Transport (1 600 $ pour Terrain et Acadia, et 1 650 $ pour Sierra) et taxe de climatisation (100 $, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM et taxes en sus. 1. Cette offre s'adresse aux particuliers du Canada, du 3 au 30 juin 2014. L'offre est valide dans les établissements concessionnaires participants du Canada et s'applique aux modèles neufs GMC 2014 ainsi qu'aux GMC Sierra HD et Yukon 2015. Le prix des employés ne comprend pas les frais, d'immatriculation, d'assurance, et d'administration du concessionnaire, ainsi que les frais liés à l'inscription au RDPRM, les droits et les taxes. 2. Location basée sur un prix à l'achat de 29 649 $ pour Sierra (comprend un rabais de 671 $ sur le groupe Haut de gamme en option [PDV] au PDSF de 1 260 $. Les acheteurs d'un GMC Terrain SLE-2 2014 sont admissibles à obtenir un rabais de 651 $ pour Terrain et de 3 150 $ pour Acadia. Paiements aux deux semaines pendant 36 mois à un taux de 2,90 % avec un versement initial de 1 025 $ pour Sierra ; pendant 48 mois à un taux de 2,90 % avec versement initial de 2 850 $ pour Terrain et de 3 150 $ pour Acadia. Sur approbation de crédit de la Financière GM. Limite annuelle de 20 000 km ; 0,16 $ par kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. 3. Les acheteurs d'un GMC Terrain SLE-2 2014 sont admissibles à obtenir un rabais de 651 $ sur le groupe Haut de gamme en option (PDW) au PDSF de 1 650 $. Une commande à l'usine ou un échange entre concessionnaires peut être requis. L'offre s'applique aux véhicules achetés ou livrés entre le 3 et le 30 juin 2014. 4. Pour plus de renseignements, visitez iihs.org/ratings. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

CENTRE JEAN BOSCO

«Ici, c'est comme chez nous»

MANIWAKI - Le Centre Jean Bosco a profité de la Semaine québécoise des personnes handicapées pour organiser une journée portes-ouvertes. «Il s'agit de montrer Jean Bosco sous un autre jour, rencontrer les gens pour montrer qu'on existe encore, qu'on veut jouer notre rôle et qu'on a notre mission très à cœur», lance le nouveau directeur, Khelil Hamitouche.

Plusieurs activités ont ponctué la journée. Le centre a reçu la visite de la Maison amitié, de Boirec, du CFER, du Centre St-Eugène et de la population.

Après plusieurs mois plus ou moins difficiles, le Centre Jean Bosco semble repartir sur de bonnes bases. «Un nouveau CA a été mis sur pied (toujours présidé par Jean-Claude Maurice). Ensuite j'ai été embauché. Nous allons travailler conjointement pour atteindre nos objectifs», assure Khelil Hamitouche.

▲ **Photo de groupe à l'occasion de la journée portes-ouvertes organisée par le Centre Jean-Bosco dans le cadre de la Semaine québécoise des personnes handicapées.**

«C'est chez nous»

Parmi les bénéficiaires de Jean Bosco, Daniel Riopel vient ici depuis une quarantaine d'années. «J'ai commencé à venir dans les années 70, quand j'avais 13 ans, explique-t-il. Ici c'est chez nous. J'aime les activités, je me sens bien ici. Je travaille dans les fleurs, je suis des cours de peinture.»

Marc-André Charron, qui travaille chez Boirec, vient à Jean Bosco pendant son temps libre. Membre de l'équipe de boccia des Ratons-Draveurs, il ira prochainement à Vancouvers participer aux Jeux olympiques spéciaux. «Venir ici me permet de voir du monde en dehors de mon travail, explique le jeune homme. Le sport me valorise beaucoup. C'est très important de garder le Jean Bosco, venir ici nous motive beaucoup.»

Exposition

Danielle Marie Lemieux anime à Jean Bosco un atelier d'arts visuels. Elle a profité de la journée pour exposer les œuvres de ses élèves : Luc Labelle, Serge Fournier, Daniel Riopel, Josée Montreuil, Line St-Jacques.

Cela faisait deux ans que l'atelier n'existait plus. Mais, devant l'insistance des apprentis artistes, il a repris en janvier dernier. «Ils viennent de 15h à 18h le lundi, explique Danielle Marie Lemieux. Quand j'arrive, ils pensent déjà à leurs œuvres. Je les guide tout en laissant aller leur imagination. Je veux développer leur vision, leur apprendre que ce n'est pas la perfection qu'on recherche, à ne pas avoir peur d'être jugés.»

Ainsi, dans les œuvres de Luc, un amoureux des dinosaures, on peut voir sa persévérance, malgré sa main tremblante. Daniel aime les oiseaux et son talent c'est de raconter des histoires à travers ses peintures. Serge cherche la perfection mais quand il se laisse aller il en résulte de merveilleux dessins et des couleurs vibrantes. Line est rapide, une personne énergique. Quant à Josée, c'est la minutieuse du groupe.

«Ils me donnent l'énergie de me présenter, explique Danielle Marie Lemieux. Ils ont le plaisir d'accomplir quelque chose et ils croient en leur travail. Je me nourris de ça.»

Sylvie Dejouy

LES RANGER® ET RZR® DE POLARIS
RAPPORT QUALITÉ-PRIX
ET PERFORMANCE
IMBATTABLES

REMISE de
800 $
+
CONTRAT D'ENTRETIEN PROLONGÉ
D'UN AN
sur les RZR® 900
de 2014

LAISSEZ-NOUS VOUS PROUVER
QUE POLARIS EST IMBATTABLE
TROUVEZ LE VÔTRE
AUJOURD'HUI CHEZ
Sports Dault & Frères
Ce mois-ci, c'est
l'évément Sportsman

Sportsman 570 efi
5 995$
Des rabais incroyables
sur tous nos Sportsman 2014
Du jamais vu

LES SPORTS DAULT & FRERES
www.sportsdault.qc.ca
383, boul. Desjardins, Maniwaki
Tél.: 819 449-1001
Sans frais : 1-877-449-1002

Offres valides jusqu'au 31 mai 2014. Consultez un concessionnaire pour les détails. Avertissement : Le RANGER® et le RZR® de Polaris ne sont pas conçus pour être utilisés sur la route. Le conducteur doit être âgé d'au moins 16 ans et être titulaire d'un permis de conduire valide. Les passagers doivent être âgés d'au moins 12 ans et être suffisamment grands pour saisir les poignées de maintien tout en ayant les pieds fermement sur le plancher du véhicule. Tous les conducteurs de VCC devraient suivre un cours de formation sur la sécurité. Contactez ROHVA au www.rohva.org ou composez le 949-255-2560 pour de plus amples renseignements. Le conducteur et les passagers doivent toujours porter un casque, une protection oculaire, des vêtements de protection et leur ceinture de sécurité. Utilisez toujours des filets de cabine ou des portières (selon l'option installée). Redoublez de prudence lorsque vous conduisez sur des terrains accidentés. Ne circulez jamais sur les voies publiques ou les surfaces pavées. Ne vous engagez jamais dans une conduite de cascade ou acrobatique et évitez les vitesses excessives et les virages serrés. Ne conduisez pas en état d'ébriété ou sous l'emprise de drogues ou de médicaments. Vérifiez la législation locale avant de vous engager sur les sentiers. La conduite d'un VTT comporte des risques. Les modèles pour adultes de Polaris sont conçus pour des conducteurs âgés de 16 ans et plus. Pour votre sécurité, portez toujours un casque, une protection oculaire et des vêtements de protection et suivez un cours de formation sur la sécurité. Pour des renseignements sur la sécurité et la formation aux États-Unis, communiquez avec le SVIA au 1-800-887-2887. Vous pouvez également communiquer avec votre concessionnaire Polaris ou composer le 1-800-342-3764 pour communiquer directement avec Polaris. ©2014 Polaris Industries Inc.

POLARIS®

ASEC

Une année active sur plusieurs fronts

LA GATINEAU - L'ASEC (Association de solidarité et d'entraide communautaire) de la Haute-Gatineau, a tenu son assemblée générale annuelle de manière originale, la semaine dernière. Après une manifestation joyeuse, à l'extérieur, pour célébrer les bons coups de l'année, l'organisme a tenu son AGA sous forme de réunion de l'Assemblée nationale. Car, comme l'a dit si bien Jean Lacaille, qui agissait à titre de président de l'Assemblée nationale, «la démocratie, ça vaut la peine d'en rire de temps en temps». Tout le monde s'est prêté au jeu.

L'ASEC a pour mission la défense collective des droits. Elle travaille à faire connaître aux citoyens leurs droits, notamment en terme de santé, éducation, emploi, logement, etc, afin de contrer l'exclusion sociale.

Logements sociaux

C'est l'un des gros dossiers sur lesquels l'ASEC a travaillé cette année. Le projet «Logement en santé» a pour objectif de réaliser de nouveaux logements sociaux dans la Vallée-de-la-Gatineau. Une chargée de projet, Maude Lafrenière, a été embauchée et a commencé la recherche de partenaires.

Dans le cadre de ce projet, l'ASEC a fait des recherches et produit des documents sur la situation du logement dans la Vallée-de-la-Gatineau. Des organismes communautaires et institutionnels ont été rencontrés afin de connaître les besoins de leur clientèle. L'ASEC a aussi produit une revue sur la situation du logement au Québec, en Outaouais et dans la Vallée-de-la-Gatineau, à partir d'une dizaine de documents de recherche. Les ressources actuelles en logement social et leur liste d'attente dans la Vallée-de-la-Gatineau ont été recensées. Enfin, un résumé des statistiques sur la population dans la région a été réalisé.

Éducation populaire

L'ASEC a aussi pour mission d'informer les citoyens et citoyennes sur leurs droits. D'ailleurs, dernièrement elle a proposé pour la première fois à la population des ateliers gratuits en vue d'obtenir un Certificat en défense des droits.

L'organisme a organisé une session d'information avec la population sur les besoins en logements sociaux dans la Vallée-de-la-Gatineau et une autre sur les impôts. Le programme bénévole a d'ailleurs été de nouveau mis en place afin d'aider des gens à faire leur déclaration d'impôts.

Deux café-rencontres ont été organisés : l'un sur les élections municipales et l'autre sur la maltraitance envers les aînés.

Enfin, une activité rassembleuse a permis de souligner la Journée internationale des femmes.

Mobilisation sociale

L'ASEC a appuyé plusieurs causes, dont la pétition contre les coupures à l'aide sociale. Elle a aussi participé à la manifestation organisée par la CSN sur la nouvelle réforme de l'assurance-emploi ainsi qu'à celle contre la hausse des tarifs d'Hydro-Québec et les coupures gouvernementales.

▲ L'ensemble des personnes qui ont participé à l'assemblée générale de l'ASEC, après avoir pris part à une manifestation joyeuse, à l'extérieur, pour célébrer les bons coups de l'année.

En novembre, une campagne de signature de cartes postales, visant l'augmentation du financement des groupes en défense collective des droits, a été lancée auprès de la population et des organismes communautaires. L'ASEC a aussi appuyé la campagne sur l'accessibilité des services à l'aide sociale.

L'association a participé à la marche du 6 décembre, en mémoire des femmes décédées par violence. Elle appuie d'ailleurs le projet du Comité-Femme Vallée-de-la-Gatineau, qui souhaite un emplacement pour installer une plaque commémorative en hommage aux femmes décédées des suites de violence ou disparues.

L'ASEC a aussi participé à l'écriture d'une lettre, avec le Comité-Femme de la Trovepo, envoyé aux microbrasseries, contre les publicités sexistes.

Enfin, des discussions sur différents projets et revendications ont été tenues avec des élus municipaux, députés provincial et fédéral, permettant à l'ASEC de «défendre les besoins des gens de la Vallée-de-la-Gatineau».

Vie associative

L'ASEC participe à des rencontres avec différents regroupements, organismes communautaires, en lien avec sa mission, «afin d'établir des liens et de partager la vision d'un projet de société juste et équitable».

Ces groupes sont la Trovepo, le Plan de lutte contre la pauvreté, la Table de développement social, le Comité-Femme Vallée-de-la-Gatineau, le Comité de la Marche mondiale des femmes en Outaouais, la Table de concertation des aînés et retraités de la Vallée-de-la-Gatineau.

Projets

L'association tiendra cette année «des activités collectives d'éducation populaire, de mobilisation sociale, des actions non-partisanes et de représentation, en ayant pour objectif une approche visant à informer et outiller les citoyen-nes de leurs droits face à des situations d'inégalité, de discrimination et d'exclusion».

L'ASEC va continuer de travailler sur le projet de logements sociaux et pour le retour d'un service d'obstétrique à l'hôpital de Maniwaki.

Plusieurs rencontres seront organisées sur des thèmes d'actualité comme la planification de la retraite, les différents programmes gouvernementaux, le vol d'identité, le certificat des droits. L'ASEC prendra aussi part à des actions de revendication non partisanes, sur différents enjeux sociaux.

Enfin, l'organisme tiendra des rencontres afin de discuter des besoins de la communauté avec ses membres et les citoyen-nes de la région.

La présidente du conseil d'administration, Josée Carl, a soulignée l'implication des membres du conseil d'administration et des employés, notamment la coordonnatrice Danielle Beaudry : «Nombreuses actions ont été réalisées cette année. Tous ces efforts déployés dans des causes d'actualité font en sorte que notre société s'améliore, que notre monde évolue».

Sylvie Dejouy

Pause café

67% C'est le taux de vacanciers Québécois qui voyagent au Québec. Et la majorité de ceux-ci (64 %) profite de la saison estivale pour visiter la province. C'est ce que révèle l'étude de marché touristique intra-Québec réalisée par TNS, à l'aide d'un sondage auprès de 4 400 répondants. Selon les données de l'Association québécoise de l'industrie touristique, le tourisme se situe au 3e rang des secteurs d'exportation, représente 2,5 % du PIB et génère 12,8 milliards $ de recettes annuellement.

Suggestions d'activités à faire en *fin de semaine*

Expo sur la CIP. La deuxième exposition consacrée à la CIP Inc. est visible gratuitement dans la verrière du Château Logue. Le Centre d'interprétation de la protection de la forêt contre le feu, a rassemblé 53 nouveaux clichés, issus d'une banque de plus de 6 500 photos. Un concours est organisé, avec des prix à gagner : il s'agit, à partir de l'une des photos, d'identifier le nom d'une pièce de machinerie tirée par des chevaux.

Vente de pâtisseries. Une vente de pâtisseries est organisée samedi, de 10h à 13h, en l'église Mont-Carmel de Kazabazua. Pour plus d'informations : Diane Picard au 819-467-2965.

Coup de

Étienne Paris, 10 ans, un futur arboriculteur!

Il prend grand soin de ses chênes!

Photo envoyée par sa maman, Mélanie Morin-Pelletier.

Envoyez-nous une photo originale, suivie d'une courte description à notre adresse courriel: reception@lagatineau.com

Seulement une photo par semaine sera choisie.

Le journal La Gatineau se réserve le droit de garder les photos envoyées dans sa banque de photos et les passer plus tard.

FORCES AVENIR

Une enseignante d'ici primée

LA GATINEAU - La première édition du Gala Forces avenir en Outaouais s'est tenue vendredi à Gatineau. Le but était de célébrer l'engagement d'élèves et de membres du personnel scolaire.

Quatre prix ont été remis : élève persévérant, élève engagé, projet engagé et personnel engagé.

Vicky Veilleux, directrice adjointe et enseignante à l'école secondaire Sacré-Cœur de Gracefield, a été nommée lauréate de l'année dans la catégorie Avenir personnel engagé. Elle a reçu une bourse de 500$ accompagnée d'un trophée.

Vicky Veilleux enseigne les sciences depuis 9 ans. Source d'inspiration dans son établissement, elle multiplie les projets pour offrir aux jeunes les meilleures conditions de réussite et d'accomplissement : voyage de coopération internationale, défis sportifs, classes environnementales, expo-sciences, décoration de la cafétéria. Des activités motivantes et valorisantes pour les élèves, qui leur donnent le goût de venir à l'école.

Tout au long des derniers mois, des lauréats hebdomadaires représentant les différentes commissions scolaires de l'Outaouais ont été nommés dans quatre catégories. Pour la Vallée-de-la-Gatineau, Nancy Cousineau (élève à Gracefield) a ainsi été honorée dans la catégorie «Élève engagé» ; Andréane Gravelle (élève de Gracefield) dans la catégorie «Élève persévérant» ; le gouvernement scolaire de l'école de Gracefield dans la catégorie «Projet engagé».

PÊCHE EN HERBE

La relève est assurée !

MANIWAKI - La journée était idéale pour pêcher. La 11e édition du Festival de la pêche et de l'ensemencement de la rivière Désert a réuni plus de 50 jeunes, samedi au quai public. Une initiative de la municipalité, en collaboration avec les agents de la faune, pour initier et donner le goût de la pêche aux jeunes.

Cette activité est offerte chaque année aux jeunes de 6 à 17 ans, demeurant à Maniwaki. Les enfants ont reçu chacun un certificat de pêche et une canne à pêche offerte par la Fondation de la faune du Québec. Les agents de la faune et la Sûreté du Québec animaient des ateliers. Les pompiers de Maniwaki étaient aussi présents, de même que les bénévoles du Club optimiste de Maniwaki qui ont offert des prix de présence et des cannes à pêche pour les enfants de moins de 6 ans.

Particulièrement spectaculaire, l'ensemencement de truites brunes et arc-en-ciel dans la rivière Désert, sous le regard amusé des enfants. Ces derniers ont ensuite pu déguster un dîner de hot-dogs servi par Mani-Jeunes. L'activité s'est terminée par des animations, des jeux et une distribution de prix de présence.

▲ Les personnes qui ont participé à l'organisation du Festival de la pêche.

▲ Des truites brunes et arc-en-ciel ont été ensemencées dans la rivière Désert.

◄ Concentration pour ce jeune pêcheur qui attend que ça morde !

«Le but est de donner le goût aux enfants de pêcher, explique Michèle Côté, technicienne en loisirs. Que ça devienne une activité familiale.»

Christiane Cyr, de la compagnie AccroNature, a offert son aide pour la journée car elle aussi souhaite donner le goût de pêcher à la nouvelle génération : «Aujourd'hui, ils sont plus souvent devant les ordinateurs. La pêche est une activité de plein-air. Je veux transmettre ma passion aux enfants.»

Parmi les participants, Danick, 5 ans, aime «beaucoup ça la pêche, pour attraper des poissons et en manger avec mon père et avec ma mère».

À noter qu'une douzième édition est déjà programmée.

Sylvie Dejouy

La CJS est de RETOUR

Tu as entre 12 et 17 ans?
Tu cherches une première expérience de travail cet été?
Tu veux passer un été amusant?
Viens remplir une demande d'emploi au Carrefour Jeunesse emploi!

Carrefour jeunesse emploi
Vallée-de-la-Gatineau
217 Rue Principale Sud Maniwaki,
Tél.: (819) 441-1165

Pour être au frais tout l'été, passez voir nos spécialistes

Dave Lannigan | Christian Caron | Gaétan Gagnon

VÉRIFICATION DU RENDEMENT DU CLIMATISEUR
pour les véhicules légers
79,95$ Forfait de base
sur toutes les marques de véhicules: Chrysler, GM, Ford et importées
Détails chez le concessionnaire

NOUS VÉRIFIONS ET RÉPARONS
les systèmes de climatisation
des véhicules légers et des véhicules lourds

L'équipe #1 Gendron Maniwaki
259, boul. Desjardins, Maniwaki - 819 449-1611
Lundi au vendredi: 7h30 à 17h30

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

ASSOCIATION DE SAUVETAGE

Michel Roy devient président

MANIWAKI - «Après 14 ans en tant que président, c'est important de savoir laisser la place et avoir du sang nouveau sera très certainement bénéfique pour l'ASO.» Serge Lacourcière cède en effet son siège de président de l'Association de sauvetage de l'Outaouais à Michel Roy, qui a été élu à ce poste la semaine dernière à l'occasion de l'assemblée générale annuelle.

Serge Lacourcière, membre de l'ASO depuis 1995, en était le président depuis 14 ans. Alors que les objectifs qu'il s'était fixé ont été réalisés, il a décidé que c'était le bon moment de laisser la présidence, tout en restant membre de l'ASO. «Nous avons fait l'acquisition d'un nouveau camion afin d'être plus efficaces, explique-t-il. Nous avons acheté de nouveaux équipements dont des nouvelles pinces de désincarcération, des casques personnalisés, des pagettes. Nous avons remonté les finances. Le tout s'est fait grâce au travail d'équipe. L'ASO ne s'est jamais aussi bien portée, aussi bien en terme de membres que d'équipement. On est mieux outillés et plus efficaces.»

Selon Serge Lacourcière, Michel Roy était la personne idéale pour lui succéder, alors qu'il est membre de l'ASO depuis 16 ans et qu'il a occupé le siège de vice-président pendant 6 ans. «Je prends ça très à cœur, comme tous les membres, et je veux m'impliquer, commente ce dernier. Le fait d'aider et de sauver des gens, c'est très gratifiant.»

Ses objectifs sont de «continuer le bel ouvrage fait par Serge», améliorer toujours plus le service, aller chercher des nouveaux membres et en particulier des jeunes, développer certains dossiers celui d'une éventuelle nouvelle caserne.

▲ Serge Lacourcière, à gauche, cède la présidence de l'ASO à Michel Roy.

24h/24 et 7j/7

L'ASO est la seule association de sauveteurs bénévoles au Québec. Elle a aussi le plus gros territoire à couvrir. Elle compte 16 membres actifs qui ne quittent jamais leur pagette, reliée au 911, et qui sont disponibles 24h/24, 7j/7 et 365 jours par an. Tous ont un emploi en parallèle. Michel Roy par exemple est gérant chez Pneus Pierre Lavoie.

Les bénévoles interviennent de Point-Comfort à Rapid Lake ainsi que jusqu'à l'intersection des routes 107 et 117. Si leur mandat premier, quand l'ASO a été créée il y a 35 ans, était le sauvetage en forêt, aujourd'hui ils interviennent essentiellement sur des accident graves pour la désincarcération. Ils font aussi du sauvetage nautique, en cas d'accident de VTT ou motoneige, ils peuvent prêter main forte si la SQ ou les ambulanciers en font la demande.

Les bénévoles sont aussi présents lors de différentes activités communautaires, dont la collecte de sang des services d'urgence en juillet. Michel Roy se dit très heureux de prendre la tête «d'une équipe très solidaire».

Renseignements sur le site Internet www.sauvetageoutaouais.com

Sylvie Dejouy

MRC

Achat de matériel informatique

LA GATINEAU - Durant la dernière réunion du conseil de la MRC, les élus ont adopté trois résolutions, concernant l'achat de matériel informatique.

La première concerne l'achat de trois serveurs, pour 14 883 $. Ces derniers sont nécessaires pour le projet de virtualisation des serveurs informatiques en cours à la MRC.

La deuxième concerne l'achat de matériel informatique et de services d'installation, de virtualisation et de configuration, au coût de 64 260,24 $.

La troisième concerne l'achat de services professionnels et techniques.

À noter que les trois soumissions ont été accordées à Service Informatique DL Inc.

MOULIN DES PÈRES

Des centaines de fleurs pour embellir le site

AUMOND - La fin de semaine passée, des citoyens d'Aumond, le conseiller municipal Alphée Moreau et l'employé municipal George Paquette, se sont joints à Michèle et François Lemaître, qui donnent beaucoup de leur temps bénévolement pour embellir le site du Moulin des Pères afin d'accueillir, comme il se doit, les visiteurs estivaux.

Tous ont bravé les mouches noires et les mouches à chevreuil pour planter quelques centaines de plants de fleurs à différents endroits sur le site. Les Aumondoises et Aumondois seront fiers du travail que ces bénévoles ont accompli pour la fleuraison du site.

D'autres travaux sont prévus dans les prochains jours, avec le remplacement de certaines pièces de bois pour améliorer ce site patrimonial qu'est le Moulin des Pères, une fierté pour les citoyennes et citoyens d'Aumond.

▲ De gauche à droite, le conseiller Alphée Moreau, Christine Brousseau, Louise et Eliott Aumond, Nicole Séguin, Francine Beaulieu, George Paquette, Norbert Fournier et en avant plan Michèle Lemaître. Derrière l'appareil photo : François Lemaître.

EMPLOYÉS MUNICIPAUX

Une Palme d'excellence

AUMOND - Les employés d'Aumond se sont encore mérités cette année la Palme d'excellence remise par l'Union des municipalités du Québec pour leur persévérance à maintenir un indice et des standards élevés en santé et sécurité au travail.

▲ Première rangée, de gauche à droite : Jacques Marinier, Caroline Leruite, Julie Cardinal et Fernand Breton. Deuxième rangée: George Paquette, Denis Breton et Gino Beaudoin. Absentes de la photo, Sylvie Normand et Linda Lemieux.

Les employés doivent se conformer à bon nombre de critères dont la formation, l'inspection, l'élaboration de programmes de prévention et l'implication dans le développement des moyens de prévention en santé et sécurité au travail.

PROGRAMME D'ÉCHANGE D'ÉQUIPEMENT SPORTIF

Des petits heureux aussi dans les écoles

LA GATINEAU - En janvier dernier, le Garage Gendron lançait une invitation aux gens de la région à apporter leurs vieux équipements sportifs, dans le cadre de la campagne «On fait équipe avec vous !». L'idée était de permettre à plus de familles de la Vallée-de-la-Gatineau de faire du sport.

La première phase de collecte, en janvier-février, avait permis de récolter 125 pièces, qui ont été redistribuées dans la région. Une première remise avait en effet été organisée avant la semaine de relâche. Parmi les bénéficiaires, Gabriel Iftemie, enseignant d'éducation physique à l'Académie du Sacré-Cœur, est reparti les bras chargés, afin de permettre à ses élèves de faire différentes activités sportives.

«Quand j'ai entendu parler du programme, j'ai contacté le garage pour savoir s'ils auraient des casques de hockey pour permettre à mes élèves d'aller sur la patinoire extérieure, explique-t-il. J'ai reçu neuf casques, près de 15 patins, 3 bâtons et des rondelles.»

Madeleine Lefebvre, coordonnatrice du programme, se dit «très contente car une école permet de faire bénéficier beaucoup d'enfants. Gabriel Iftemie a vu le stock que nous avons actuellement et il est intéressé par beaucoup de choses, dont des coudes, des genouillères, des gants, pour faire notamment du dek hockey». L'enseignant est aussi intéressé par les vélos et patins à roulettes, qui permettraient aux enfants d'aller sur la piste de la Cité étudiante.

Sans ce programme, Gabriel Iftemie n'aurait jamais pu acheter tout ce matériel sportif, alors que son budget est limité à 600$ par année pour toute l'école, soit près de 160 élèves. Cela participe à la promotion des activités physiques et des saines habitudes de vie, auprès des jeunes.

Fouillez vos placards

Tout le monde est invité à participer à ce programme annuel. La deuxième phase de la collecte d'équipement de sport et de loisir, usagé mais encore utilisable, vient d'être lancée. Il suffit d'amener votre stock au Garage Gendron : vêtements, balles, ballons, souliers de danse, de soccer, casques, bicyclettes, buts, rondelles, bâtons, patins, skis, raquettes et balles de tennis, etc, qui dorment dans le placard ou le garage. Depuis mai, déjà une soixantaine d'articles ont été apportés. «Venez en grand nombre avant la fin de l'année scolaire», lance Madeleine Lefebvre.

Le matériel amassé sera offert à des familles, associations, écoles, de la région. Une partie sera envoyée à «Vallée-de-la-Gatineau en santé» pour le redistribuer. Une autre distribution sera faite à la mi-août lors du Salon des loisirs organisé par la MRC. Il est aussi possible de se présenter directement au garage.

Par cette campagne, le garage Gendron souhaite poursuivre son implication sociale. L'objectif est triple : aider les familles défavorisées, encourager le recyclage en donnant une deuxième vie au matériel, inciter la population à faire du sport.

Renseignements : Garage Gendron Chrysler Jeep Dodge, 259 boulevard Desjardins, ouvert de 7h30 à 17h30 du lundi au vendredi, 819-449-1611.

Sylvie Dejouy

▲ De gauche à droite : Denis Gendron, Madeleine Lefebvre et Gabriel Iftemie.

PERQUISITION

Plus de 600 plants de cannabis

KAZABAZUA - Les policiers de la Sûreté du Québec, du poste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, ont procédé à une perquisition en matière de stupéfiants à Kazabazua.

La perquisition a eu lieu dans une résidence unifamiliale de la route 105 à Kazabazua et a permis aux policiers de saisir plus de 600 plants de cannabis, plus de 9 kilos de cannabis en vrac ainsi que du matériel servant à la production de cannabis.

L'enquête se poursuit et des arrestations sont à prévoir dans ce dossier. Notons que cette enquête a progressé notamment grâce à des informations reçues du public.

La Sûreté du Québec rappelle que toute information relative au trafic ou à la production de stupéfiants peut être communiquée en tout temps à la Centrale de l'information criminelle au 1 800 659-4264.

Municipalité Low

Pages spéciales de 15 à 22

Low, la porte d'entrée de la Vallée-de-la-Gatineau

LOW - À quelques kilomètres seulement du pôle urbain de l'Outaouais et de la capitale canadienne, Low est la porte d'entrée de la Vallée-de-la-Gatineau. Elle s'étale le long de la route 105 et étend ses tentacules jusque dans les basses terres où regorgent des sites naturels d'une beauté à couper le souffle.

Fondée en 1858, Low est une municipalité bilingue, un statut qui lui a été conféré par le gouvernement du Québec. La communauté de Low est composée de francophones et d'anglophones qui vivent en parfaite harmonie. Le trèfle figure dans son sigle distinctif et est très révélateur de la vie qui bat dans cette municipalité. Le vert et le bleu se marient rappelant l'époque de l'arrivée des premiers immigrants irlandais et des pionniers francophones qui ont marié des femmes anglophones ou vice-versa. Ce mélange de deux races de conquérants a été et est toujours la clé du succès de la municipalité de Low qui, il y a quelques années, a souligné, avec fierté, son 150e anniversaire de fondation.

▲ Low affiche fièrement le fait qu'elle est la porte d'entrée de la Vallée-de-la-Gatineau.

Une communauté dynamique

Le maire, Morris O'Connor, en poste depuis 2009, s'inscrit dans la foulée de ses prédécesseurs, et se réjouit tout particulièrement de l'effort déployé par les forces vives du milieu qui fait en sorte que Low est définitivement une communauté où il fait bon vivre. «Nous sommes fiers de notre passé et très reconnaissants envers celles et ceux qui ont tracé le chemin pour un avenir meilleur. L'esprit d'équipe qui se dégage de ce mariage entre anglophones et francophones est toujours aussi solide plus de 150 ans après la fondation. Les pionniers ont transmis aux générations, qui les ont suivies, le goût d'aller plus loin en solidifiant la fondation de la maison pour qu'elle transcende le temps et qu'elle continue de prospérer dans l'harmonie et la fierté.»

D'un naturel amical

Résolument penchés vers l'avenir, les élus de Low ont décidé de retrousser leurs manches et d'intensifier leur quête d'une reconnaissance de ses valeurs qui résident tout particulièrement dans le développement touristique.

«Nous vivons dans un paradis du plein air qu'il faut développer. Nous vivons dans une communauté d'un naturel amical et accueillant. Il faut absolument développer nos ressources naturelles qui sont nombreuses. Il faut faire un clin d'œil à la planète pour nous assurer que les gens qui passent par chez nous aient l'envie de s'arrêter et de goûter à notre environnement qui foisonne de sites uniques. Le tourisme et la culture, sous toutes se formes, sont nos forces, il faut donc les exploiter. Il faut impliquer le plus de gens possible dans notre démarche parce que nous savons que ce n'est pas le talent qui manque chez nous.»

L'économie locale est diversifiée : industrie, agriculture et commerces au détail. Dans les années futures, Low veut développer la route agroalimentaire et faire connaître ses produits du terroir en misant également sur la culture dans tous les sens du terme. «Nous avons des ressources à faire valoir et l'éveil de nos forces vives du milieu envers la culture et le patrimoine est le fer de lance d'un avenir meilleur pour Low. Et pour ce faire, il faut travailler en équipe et c'est ce que nous allons faire à partir de maintenant», conclut le maire Morris O'Connor.

L'Association culturelle de Low, dans laquelle sont regroupés plusieurs volontaires du milieu, témoigne de la volonté de la communauté de faire front commun afin de propager l'image de Low et d'en faire une destination incontournable tout en raffermissant son qualificatif de porte d'entrée de la Vallée-de-la-Gatineau.

Jean Lacaille

▲ Morris O'Connor est maire de Low depuis 2009.

Municipalité de Low

1858 - 2008

Rendez-vous à Low pour la Fête du Canada le 1er juillet 2014 !

À PARTIR DE 9 HEURES, vous pouvez vous régaler en commençant avec le petit déjeuner, suivi de la parade traditionnelle, des activités pour enfants et adultes, incluant des structures gonflables.

Cantine et bar seront à votre disposition pour vous rassasier.

Ne manquez surtout pas nos feux d'artifices!

Venez-vous joindre à nous à la salle Héritage, au 4A chemin d'Amour.

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à contacter Liette au 819-422-3528.

Services professionnels et conseils judicieux

Piché & Lacroix CPA Inc.

Comptables professionnels agréés

www.piche-lacroix.com - 140, rue King, Maniwaki, 819 449-3571

Des conseils pour vous mener à bon port!

Piché & Lacroix CPA inc. s'est attribué comme mission d'entreprise d'être le conseiller d'affaires privilégié de la clientèle qu'il dessert. Les valeurs qu'il priorise et partage avec son personnel pour réaliser sa mission sont les suivantes :

- Le client est toujours prioritaire ;
- Le travail d'équipe est primordial pour la réussite ;
- Justice et équité en tout temps ;
- La responsabilité et l'engagement de chacun.

JOHN MCLAUGHLIN MOTORS LDT

Classic auto restoration - Collision
Body & Paint

906, route 105 - Venosta (Québec)
819 422-2222

E.R. Legros
Construction inc.
Excavation

Éric & Renée Legros

Une équipe à la mesure de tous les travaux

- Gravier
- Installation système septique
- Sable
- Terre noire

www.erlegrosconstruction.com R.B.Q. 8305-9170-56

429 Chemin Fieldville, Low, Québec (819) 422-1648

Familiprix

NATHALIE HOULE
Gracefield
70, rue Saint-Joseph
819 463-4577

LE CAMP ÉQUIMAX

Un parc d'amusement pour les jeunes

LOW - André Therrien et Nathalie Legault entreprennent leur septième saison au Camp Équimax qui chaque été se transforme en parc d'amusement pour les jeunes de 8 ans et plus de la Vallée-de-la-Gatineau et de l'extérieur. Il s'agit d'une expérience unique dans un décor naturel hors de l'ordinaire.

La pratique de l'équitation est l'activité principale au camp. Les jeunes qui s'y inscrivent peuvent compter sur des animateurs en équitation certifiés «cavaliers» par la Fédération équestre du Québec.

Pas le temps de se croiser les doigts

Tout un programme d'activités est proposé aux jeunes du camp. Il n'y a pas assez de 24 heures pour tout faire dans une journée. Les propositions sont nombreuses : randonnées équestres, un camp estival pour les jeunes, la formation Cavalier western, le kayak, la chasse aux trésors, le GPS, le camping, des démonstrations des élèves en équitation chaque vendredi soir.

Des activités importantes sont également suggérées aux jeunes dont le rallye avec épreuves de tir, des sauts et l'hébertisme, l'orientation et chasse aux trésors avec ou sans GPS, les compétitions équestres du style gymkhana, des randonnées équestres avec pique-nique, les sauts à cheval, le tir à l'arc, au pistolet et carabine à air, fléchettes soufflées, le lasso, le kayak et les courses de kayak, le camping en forêt ou sur place.

D'autres activités se rajoutent dont la soirée de talents, le montage de films sur grand écran, l'apprentissage de la base en premiers soins, l'identification de plantes, la compétition de jeux vidéo sur grand écran et les tours de chevaux tenus en laisse. Il faut également ajouter la pratique de divers sports dont le basketball, le tennis, le volley-ball, le badminton et le soccer, la baignade, la guerre des fusils à eau, l'artisanat, les connaissances de base en électricité et mécanique.

Pour l'apprentissage de la tenue à cheval, le Camp Équimax dispose d'un vaste enclos où les jeunes cavaliers se familiarisent avec les diverses techniques d'équitation guidés par des animateurs chevronnés qui ont fait leurs preuves au fil des ans.

Plusieurs jeunes étaient sur place en fin de semaine dernière et il en sera ainsi tous les jours de la semaine dès que l'année scolaire 2013-2014 sera complétée. Les jeunes sont chaleureusement accueillis par André Therrien et Nathalie Legault dont la réputation n'est plus à faire dans le monde équestre au Québec.

Si l'aventure du Camp Équimax, une véritable école de vie, vous intéresse, vous n'avez qu'à composer pour réserver au 819-422-3287 ou encore le 613-237-7000.

Jean Lacaille

▲ André Therrien du Camp Équimax de Low amorce, avec les membres de son équipe, une septième saison.

▲ Les jeunes cavaliers se familiarisent avec l'équitation dans le vaste enclos mis à leur disposition.

▲ André Therrien en compagnie de jeunes cavaliers qui sont venus pour apprendre l'équitation et profiter des diverses activités du Camp Équimax.

Desjardins
Caisse populaire Gracefield

40%de rabais sur l'assurance voyage pour Annie et Paul

Coopérer pour créer l'avenir

Appelez nous (819) 463-2849
ou visitez nous à desjardins.com

Camp Equimax

LE CAMP OÙ L'ON PRATIQUE L'ÉQUITATION, LE PLEIN AIR ET NOS TALENTS!

Camp avec hébergement
Leçons et randonnées équestres à l'année

Cours d'équitation • Centre équestre • Rallye avec tirs
Chasse au trésor • Camping & kayak • Petit mur d'escalade

www.campequimax.com

616 chemin McDonald, Low, Qc
819 422-3287 • info@campequimax.com

RESTAURANT
PineView

Venez rencontrer le propriétaire sur les lieux

Un repas ne serait pas complet sans une pointe de notre succulante tarte

322 Route 105, Low, Québec Tél.: (819) 422-3517

MATÉRIAUX Lac Sainte-Marie
castle®

118, chemin du Lac Ste-Marie, C.P. 95, Lac-Sainte-Marie (Qc) J0X 1Z0 - 819-467-2070

CONCRÉTISEZ VOS PROJETS
de rénovation ou de construction

- Plomberie
- Électricité
- Peinture
- Foyers et poêles à bois
- Matériaux de construction
- Équipements motorisés
- Articles saisonniers
- Articles de pêche
- Portes et fenêtres
- Plancher
- Boiserie
- Quincaillerie
- Articles ménagers
- Outils manuels
- Etc.

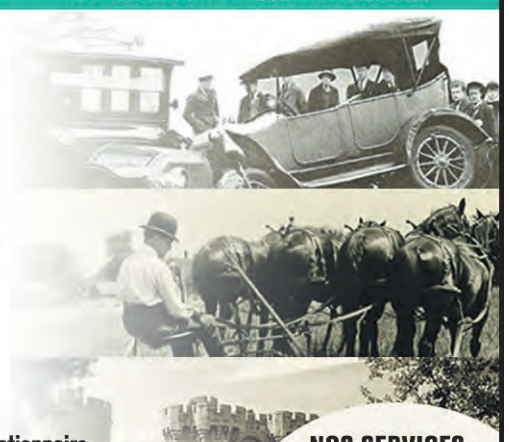
Les assurances
Armand Buteau
Cabinet en assurance de dommages
www.assurancesarmandbuteau.ca

460, Boul. Gréber - #202 - Gatineau, QC - J8T 6C7
Tél. : 819 568-9111 - Téléc. : 819 568-6535

ASSURANCE AUTOMOBILE

Appelez-nous pour profiter de nos conseils et obtenir une police d'assurance qui correspond à vos besoins.

- Auto
- Motocyclette
- Moto Harley-Davidson
- Motoneige
- VTT
- Tente-roulotte, motorisé, caravane, caravane stationnaire (terrain de camping)
- Bateau de pêche, motomarine, ponton, voilier, etc.



Il suffit d'un appel pour en savoir plus.

NOS SERVICES
Assurance automobile
Assurance habitation
Assurance entreprise
Assurance agricole

metro
Mon épicier

Prop. Maxime Kelly et Jade Barbe

L'arrêt par excellence pour tout!

- Variété et qualité de viandes inégalables.
- Grande sélection de charcuteries.
- Fromages fins et pâtés.

www.metro.ca

Marché Kelly Gracefield
27, rue Principale, Gracefield
(819) 463-3490

Plus j'accumule de points plus j'économise

LE MEILLEUR

CHRIS PILON
Maréchal-ferrant / *Farrier Service*
613-794-3150

LES ABRIS À LA MAIN

Des maisons en paille sans clous et sans métal

LOW - Denis Drouin et Tina Therrien perpétuent la manière traditionnelle de construire des maisons. Abris à la main est le nom de leur entreprise. Ils se spécialisent dans la construction de maisons en paille, sans clous de métal avec des charpentes en bois. Ils le font depuis 15 ans. Ils ont acquis leurs lettres de noblesse dans l'art de la construction traditionnelle.

«Nos maisons sont fraîches l'été et chaudes l'hiver. Tout est construit avec des produits naturels. Ce sont des maisons qui résistent au feu de façon plus efficace que les constructions conventionnelles. Elles peuvent absorber une chaleur de 1 800 degrés Fareinheit. L'argile et le sable sont des matières que nous utilisons à profusion dans la réalisation de nos maisons. Chaque chantier est original et les plans sont établis en fonction des particularités du client. Il n'y a donc pas une maison qui se ressemble. Chacune a son cachet particulier et personnalisé», indique Denis Drouin, un passionné de la création.

▲ Tina Therrien et Denis Drouin dans leur atelier du chemin Fieldville à Low.

Du solide

Le squelette de ces maisons particulières est construit de bois massif. Des poutres imposantes sur lesquelles repose toute la maison. «Nous construisons tout genre d'abris : des maisons, des saunas, des granges. Bref, nous adoptons la même méthode pour toutes nos constructions. Comme nous avons quinze ans d'expérience dans le domaine, les gens nous font confiance et notre démarche est très sérieuse avec notre client qui participe à la réalisation de chacun des chantiers que nous entreprenons», ajoute Tina Therrien, conjointe de Denis Drouin, également très impliquée dans le processus de construction.

Le couple s'est inspiré de ce qui se construit en Nouvelle-Angleterre là ou ce type de construction traditionnelle est très à la mode contemporaine. «Nous nous sommes associés à Michaël Dickson, un contracteur d'Aylmer qui possède une ferme à Low. Cette collaboration d'affaires nous permet d'offrir un service plus qu'adéquat à nos clients».

Des campagnards

Denis et Tina vivent au rythme de la campagne. Chaque année, ils sèment fuits et légumes dans leur jardin maraîcher. Et leurs poules pondent, chaque jour, des œufs pour leur consommation personnelle et pour certains clients qui s'y rendent irrégulièrement pour les acheter.

«Nous sommes des campagnards. C'est un mode de vie que nous avons adopté. Le calme de la campagne a un effet direct sur notre esprit créateur. Dans notre atelier où nous fabriquons tout ce qu'il faut pour nos maisons, nous nous sentons bien. Et chaque chantier de construction est différent ce qui ajoute à notre sentiment de surpassement», conclut Denis Drouin.

Jean Lacaille

▲ La résidence de Tina Therrien et Denis Drouin sur le chemin Fieldville à Low.

DOUBLE RJ RANCH

Un havre de paix à 10 kilomètres de Low

▲ Brendalee et Robert Charron dans leur demeure du Double RJ Ranch de Low.

LA GATINEAU - Vous roulez 10 kilomètres sur le chemin Fieldville et vous arrivez au paradis. Sur votre gauche, à la hauteur du 144, chemin Neely, se déploie le Double RJ Ranch. Un bijou dans la nature de Low.

Le calme plat. On entend la cigale chanter et le merle se moquer du temps en toute liberté. Un endroit rêvé pour s'arrêter, se reposer en toute quiétude. Un gîte du passant idéal pour relaxer dans des unités faites sur mesure pour vous qui méritez pleinement un bon bain de plein air. Et si vous voulez bouger un peu, quoi de mieux qu'une balade en canot ou en chaloupe sur le lac Lions tout juste en face du Double RJ Ranch.

Un couple accueillant

Brendalee et Robert Charron sont les deux associés du Double RJ Ranch et ils se complètent très bien. En 2003, il acquièrent 25 vaches qu'ils revendent en 2006. Trop bas à l'époque, le prix de vente de la viande de boucherie ne leur a laissé aucun choix.

Une réorientation

L 'appellation commerciale demeure la même alors qu'en 2013, Robert et Brendalee réorientent leur entreprise en la transformant en gîte du passant. Ils construisent alors cinq unités de logement à même l'ancien pavillon du centre scout.

«Des gens de la Virginie, Calgary, Petawaga, Moncton, Terre-Neuve sont venus chez nous au cours de notre première année d'exploitation. Il faut dire que notre adhésion à Bonjour Québec représente pour nous un sérieux coup de pouce publicitaire», indique M. Charron.

▲ Robert Charron est fier de l'enclos qu'il vient de construire. Plusieurs cavaliers de la région s'y regrouperont pour compétitionner lors d'épreuves équestres Team Penning.

Et la bouffe n'est pas un problème. Brendalee s'en charge elle qui a été cuisinière pendant une quinzaine d'années à Camp Fortune. Elle a même opéré un restaurant pendant quelques années dans le secteur Venosta.

«Des membres de la famille Dion, fondatrice du Camp scout St- Stanislas ont séjourné au gîte en février dernier. Ce fut de belles retrouvailles pour eux.»

Le Team Penning

Le Team Penning * est une activité équestre de plus en plus en vogue chez les cavaliers d'ici et de l'extérieur. «Et nous voulons l'implanter ici. Plus d'une dizaine de compétiteurs se sont pointés à notre première compétition il y a quinze jours. Nous avons plusieurs compétitions au programme cet été et nos cavaliers rivaliseront d'adresse et d'audace dans un tout nouvel enclos que nous venons de construire sur 200 pieds de longueur et 90 pieds de largeur. Nous serons même à la Foire de Poltimore le 9 août prochain. Je pense que nous sommes la première entreprise à suggérer le Team Penning dans la Vallée-de-la-Gatineau. Nos 27 veaux feront sûrement l'affaire des cavaliers. Nous pourrons même y organiser des activités de gymkhana.»

Brendalee et Robert Charron ont mis toutes les chances de leur côté. L'endroit est idéal pour le repos, la randonnée pédestre, la balade sur le lac ou pour la pratique de sports équestres.

Jean Lacaille

** Team Penning : L'épreuve consiste, pour les cavaliers, à faire entrer des veaux, préalablement numérotés, dans un enclos et le chronomètre fait foi de tout. Le Team Penning était pratiqué jadis par les agriculteurs afin de regrouper leur troupeau. Il faut beaucoup d'adresse et d'audace pour relever ce beau défi.*

▲ Le Double RJ Ranch est localisé dans un site enchanteur le long du magnifique petit lac Lions.

LA FERME BILÈNE

Hélène Sarrazin et Billy Fitzpatrick… Des passionnés de la terre

LOW - «Bi» pour Billy et «Lène» pour Hélène. Billy Fitzpatrick est contremaître aux Entreprises Atlas de Low et Hélène Sarrazin travaille chez Bell Canada à Hull. Leur passion pour la terre ne se dément pas tellement que le couple décide de se lancer dans la production bovine et fait l'acquisition de la Ferme Bilène, en plein cœur du village de Low en 2007.

C'est le début d'une belle aventure familiale. Robert, le père d'Hélène, quitte La Conception dans les Laurentides en 1965 pour venir travailler pour son frère, Armand, qui avait fait l'achat d'un moulin à scie portatif qu'il avait alors installé là où est située aujourd'hui la scierie des Entreprises Atlas de Low. Alors qu'il travaillait pour son frère, Robert Sarrazin loue l'écurie de Joseph Brennan depuis 1967. Il assouvit alors sa passion pour les chevaux. À 78 ans, et dans une forme physique splendide, il travaille toujours à la ferme pendant que sa fille et son gendre travaillent à l'extérieur.

«Nous devons travailler à l'extérieur pour arrondir les fins de mois. Je vais me retirer l'an prochain. J'aurai donc plus de temps à consacrer à la ferme», précise Hélène Sarrazin, tout aussi passionnée que son père pour l'agriculture.

Ça grouille sur la ferme

Au fil des ans, Hélène et Billy augmente leur troupeau tant de vaches que de chevaux. Les chevaux sont une partie intégrante de la Ferme Bilène. Ils s'occupent quotidiennement de 25 chevaux miniature, 5 chevaux de trait et 10 chevaux de selle. «Nous nous occupons de chevaux qui pensionnent chez nous à l'année. Certains propriétaires font un peu d'équitation, d'autres non. Mais ils sont tous des passionnés de chevaux».

Le couple possède une trentaine de bovins dont ils s'occupent régulièrement. «Nous pouvons compter sur la collaboration de mon père quand nous ne sommes pas là. C'est un passionné. Nous participons à quelques encans dans le Pontiac. Les prix, à l'heure actuelle, sont très bons mais les coûts d'exploitation sont très élevés. Il faut vraiment avoir la terre dans la peau. Nous persistons dans l'exploitation de la ferme pour nous assurer une bonne retraite le temps venu. C'est un véritable mode de vie pour nous».

…Et les poules !

Le couple possède 90 poules couveuses. La production quotidienne d'œufs est vendue à des clients locaux et majoritairement à des villégiateurs de la ville qui sont des clients assidus et qui leur permettent d'épuiser la production jour après jour. Le couple loue des fermes dans le secteur de Venosta pour le bétail de même que pour les foins servant à nourrir le bétail durant la saison morte.

Les bâtiments seront raffraîchis

Tous les bâtiments de la Ferme Bilène seront peints en rouge très prochainement grâce à l'obtention d'une aide financière du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ). «Nous tenons à remercier Mme Francesca Gnarowski, directrice générale de la municipalité de Low qui nous a grandement aidés à obtenir cette importante subvention. Nous avons également apprécié l'implication du maire de Low, M. Morris O'Connor dans ce dossier. Six autres producteurs de Low profitent du même programme. C'est tout un contrat.»

▲ Hélène Sarrazin, son père Robert, et Billy Fitzpatrick parmi certains de leurs chevaux miniatures.

L'agriculture est une partie importante de la vie d'Hélène Sarrazin et Billy Fitzpatrick. La Ferme Bilène est un acquis indéniable pour le couple. «Il y a encore beaucoup d'entraide entre les agriculteurs de Low. La terre est la terre et il faut s'en occuper», conclut Hélène Sarrazin.

Jean Lacaille

MANITOU CHASSE ET PÊCHE

Une boutique pas comme les autres

LOW - Paul Rockwell et Hélène Desjardins ont changé de cap. Ils ont transformé leur dépanneur en boutique de chasse et de pêche. Depuis juin 2013, le dépanneur Manitou est devenu la boutique Manitou Chasse et Pêche. Une décision que les propriétaires ne regrettent pas.

«Nous sommes maintenant dans notre élément. La pêche, la chasse, le plein air sont en plein dans nos cordes. Nous sommes des passionnés de chasse et de pêche. Nous qui avons été guides de pêche sur le lac Ontario savons exactement ce que le pêcheur veut. Il veut le meilleur pour une bonne pêche et il semble bien que notre offre leur va comme un gant», indique un Paul Rockwell, très heureux de renouer avec ce qu'il aime le mieux faire dans la vie.

▲ La boutique Manitou Chasse et Pêche est située à l'intersection du chemin Brooks et de la route 105 dans le village de Low.

La boutique Manitou Chasse et Pêche vend de tout. Le couple fabrique plus de 200 variétés de leurres, de divers types, de diverses couleurs. «Et nos clients sont ravis. Leur succès de pêche témoignent de leur satisfaction. Nous avons plusieurs clients algonquins qui raffolent notamment de nos leurres aux couleurs rose. Ils disent qu'ils sont un gage d'une bonne pêche. Il est certain que leurs commentaires nous encouragent à poursuivre dans la même veine», précise M.Rockwell.

Une clientèle urbaine

La clientèle locale est abondante mais elle est majoritairement composée de pêcheurs de l'extérieur principalement du milieu urbain Gatineau-Ottawa. Les propriétaires sont optimistes. Le choix qu'ils ont fait de transformer leur commerce porte des fruits après un an d'opération. Ils se donnent encore un an pour accentuer leur image auprès des pêcheurs et chasseurs de partout.

«Au terme d'une première année d'opération, nous sommes ravis par la réponse des amateurs. Leurs commentaires sont élogieux et la meilleure promotion est celle qui se transmet en bouche-à-oreille. Nos clients aiment ce que nous faisons et ils le transmettent à leur entourage. On ne peut demander mieux pour promouvoir notre commerce» ajoute M. Rockwell.

Les leurres «Made in Low» font toute la différence. «Nous connaissons très bien le domaine et nos clients le savent. Il n'est pas rare que plusieurs d'entre eux nous font des suggestions pour la fabrication de nouveaux leurres qui s'avèrent un gros plus pour raffermir notre lien avec notre clientèle. Nous sommes fiers du produit que nous offrons, tant pour la pêche que pour la chasse. L'aménagement intérieur de notre boutique fait en sorte que nos clients ont tout à portée de la main et nos prix sont très respectables et s'inscrivent dans la tendance 2014. Les gens aiment ce que nous faisons et nous en sommes très heureux».

▲ Paul Rockwell présente quelques-uns des leurres qui sont fabriqués localement à la boutique Manitou Chasse et Pêche de Low.

Les propriétaires continuent de tisser des liens favorables avec leurs clients et cette confiance mutuelle fait en sorte que la clientèle augmente au fil des semaines. La boutique est située à l'intersection du chemin Brooks et la route 105 en plein cœur du village de Low, tout près du kiosque touristique de Tourisme Vallée-de-la-Gatineau.

«Notre succès réside dans la satisfaction de notre clientèle. Après un an d'opération, nous pouvons dire que nous avons atteint nos objectifs. Il ne reste plus qu'à continuer dans la même direction. Notre boutique est de plus en plus connue grâce à la complicité de nos clients et aux produits locaux que nous offrons. Nous nous croisons les doigts pour le futur.»

Jean Lacaille

TOURNOI DE PÊCHE
RIVIÈRE GATINEAU
Le 21 et 22 juin

FRAIS D'ENTRÉE:
25$
par pêcheur

SOUPER SEULEMENT:
15,50$

PRIX DU TOURNOI
Plus gros doré ▶ 200$
2e plus gros doré
▶ Canne et moulinet
Plus gros brochet ▶ 200$
2e plus gros brochet
▶ Canne et moulinet
Plus grosse bass ▶ 100$
2e plus grosse basse
▶ Canne et moulinet
Plus gros poisson de toutes les espèces ▶ 100$
Tirage de 15 prix, valeur de 25$ ch.

Commandité par:
The HILL
BRENNAN'S HILL HOTEL
Chasse Manitou Pêche

(Les frais de tournoi incluent le souper de poisson frit au Brennan's Hill, le dimanche 22 juin à 17h.)

CHRISTINE THIBAULT

Nouvel appel à la population

MANIWAKI - La Sûreté du Québec fait de nouveau appel à la population dans le but de recueillir des informations pouvant faire avancer l'enquête sur la disparition de Christine Thibault, 62 ans, de Maniwaki.

Mme Thibault est portée disparue depuis cinq ans, soit depuis le 10 juin 2009. Elle a quitté son domicile au volant de son véhicule et a été vue pour la dernière fois sur le pont de la rivière Désert à Maniwaki. De nombreuses recherches et vérifications ont été effectuées pour tenter de la retrouver, sans succès.

La Sûreté du Québec lance un appel plus particulier aux personnes qui pratiqueraient des activités en forêt, aux travailleurs forestiers et qui seraient susceptibles d'y apercevoir le véhicule abandonné de Mme Thibault.

Ce véhicule est une Ford Focus 2001, verte, immatriculée 099 MSL.

Toute information sur cette disparition peut être transmise à la Centrale de l'information criminelle de la Sûreté du Québec, au 1 800 659-4264.

VIOLENCE ET INTIMIDATION

Les enfants disent NON

LA GATINEAU - Le comité de lutte du Rucher contre la violence et l'intimidation, est à l'origine de deux concours qui se sont déroulés l'an dernier et dernièrement dans toutes les écoles du Rucher.

Les élèves ont été invités à remettre un dessin qui démontrerait que la violence et l'intimidation ne sont pas des choix à faire. Le gagnant : Tommy Touchette, de l'école Sacré-Cœur de Grand-Remous.

Par la suite, un second concours a eu lieu : trouver un slogan qui accompagnerait le logo. Le gagnant est Thomas Prévost-Langevin, de l'école Christ-Roi de Maniwaki.

Le slogan et le logo se retrouveront sur des affiches l'an prochain, dans toutes les écoles du Rucher, ainsi que sur les documents du comité de lutte contre la violence et l'intimidation.

Le comité souhaite remercier tous les enseignants qui ont pris du temps de classe pour promouvoir les deux concours, ainsi que les parents qui ont participé en aidant leurs enfants dans les deux activités qui pouvaient se réaliser à la maison.

Il ne faut pas oublier tous les élèves qui ont participé et qui ont donné du fil à retorde aux membres du comité dans le choix des gagnants. Cela ne fut vraiment pas facile.

Regardez dans vos écoles pour bientôt pouvoir voir le résultat final.

▲ Le gagnant du concours de logo, Tommy Touchette, Lorraine Blais et une partie du comité de lutte contre la violence et l'intimidation (Lise Hébert, Tracy Montreuil, Mario Danis et Nancy Courtemanche).

PONT DE PIERRE

L'aide de 10 000$ reconduite

LA GATINEAU - Lors de la dernière réunion du conseil de la MRC, les élus ont adopté une résolution afin de reconduire l'entente portant sur le versement d'une aide de 10 000$ à la Société d'aménagement et de gestion environnementale du bassin versant du lac des Trente-et-Un-Milles (SAGE-31M) en contrepartie des services rendus, entretien et surveillance sur le site du Pont de pierre pour la saison 2014.

La MRC de La Vallée-de-la-Gatineau est signataire d'un bail avec le gouvernement du Québec portant sur le site du Pont de pierre dans la municipalité de Déléage. La MRC engage sa responsabilité en offrant l'accès du site au public. Il en découle l'obligation d'assurer l'entretien et la surveillance du site, à défaut de quoi il devrait être fermé au public.

Lors de la précédente réunion du conseil, des élus avaient demandé que soit reportée l'adoption de cette même résolution. La mairesse de Cayamant notamment, Chantal Lamarche, trouvait injuste que la MRC verse 10 000$ pour le Pont de pierre alors que sa municipalité peine à trouver des fonds pour entretenir le Mont Cayamant. D'autres élus s'étaient joints à sa protestation.

Finalement, la rencontre du comité ad hoc sur les parcs régionaux le 9 mai dernier, a permis d'expliciter la différence de nature entre certains parcs régionaux du territoire. Malgré tout, ce même comité poursuit ses travaux afin de proposer pour le budget 2015 un modèle de financement régional des sites récréotouristiques d'intérêt supra-local, qui puisse intégrer les parcs régionaux déjà identifiés dans la planification régionale. Ce modèle vise un traitement équitable pour l'ensemble des parcs régionaux à l'avenir.

CHGA

Des hot-dogs et une nouvelle programmation

MANIWAKI- Rendez-vous rue Laurier, vendredi 13 juin, devant CHGA-FM, à partir de 11h. L'équipe de la radio fera une distribution de hot-dogs. Tout le monde est invité à venir se régaler et s'amuser en écoutant de la musique avec Disco Maniwaki de Ann Éthier.

Personnel, journalistes, animateurs de la radio. Toute l'équipe sera présente, afin de faire la distribution. Une belle façon de remercier les membres et auditeurs mais aussi de donner le coup d'envoi à la programmation d'été.

La radio organise ce dîner gratuit chaque année le deuxième vendredi de juin. Près de 1 000 hot-dog avaient été distribués l'année dernière.

Vente de trottoir

La Chambre de commerce de Maniwaki et la Vallée-de-la-Gatineau profite de l'événement afin d'organiser pour la première fois, devant Chez Martineau, une vente de trottoir. Celle-ci se tiendra à partir de 11h et jusqu'en soirée.

L'occasion pour les citoyens, villégiateurs, touristes, de venir voir les produits et services offerts par les commerçants de la Vallée-de-la-Gatineau.

Il y aura de l'animation, avec les Studios Vesprée. Des breuvages et ailes de poulet seront vendus pour le souper, au profit de l'Entraide de la Vallée.

TABLE JEUNESSE VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Un organisme pour et par les jeunes

▲ Annie-Claude Beaumont (deuxième en partant de la droite), Agente de développement jeunesse pour la Table jeunesse Vallée-de-la-Gatineau, entourée du conseil d'administration avec, de gauche à droite : Audrey Lachapelle, Anick Charbonneau, Rosemarie Lefebvre Bastien, Maxim Raymond (manque Jennifer Nolan). Il reste trois postes, qui doivent être occupés par des jeunes, à combler.

MANIWAKI - «Promouvoir et supporter les intérêts des jeunes de 12-35 ans du territoire, favoriser leur mobilisation et leur implication dans le but d'enrichir leur participation citoyenne et leur sentiment d'appartenance à leur région.» C'est l'objectif de la Table jeunesse Vallée-de-la-Gatineau, qui tenait la semaine dernière son assemblée générale annuelle. Le coordonnateur de la Table jeunesse Outaouais, Maxime Gauld, était présent.

Plusieurs activités ont eu lieu en 2013. En début d'année, la TJVG a lancé un bulletin jeunesse mensuel, afin d'informer les jeunes des différentes possibilités d'implication.

L'organisme a organisé plusieurs ateliers, dont un sur la participation citoyenne et un autre sur la composition d'un conseil d'administration d'une coopérative.

De plus, la table a été présente lors de différents événements. Ainsi, elle était au Salon des loisirs de la MRC en août et sur la zone familiale de la Pakwaun 2013.

La TJVG fait partie du comité organisateur du festival de musique local Igloofest, avec l'hôtel Chez Martineau, Complicité emploi, le CLD et les Studios Vesprée. La troisième édition, en 2013, a été un succès, avec plus d'une trentaine de personnes qui ont défilé sur scène devant plus de 250 spectateurs. Plusieurs nouveautés ont été ajoutées, dont l'après-midi country. Les profits du festival ont été remis à Suicide détour et à la famille Lemieux-Bouliane.

Afin d'encourager le vote chez les 18-35 ans, à l'occasion des élections municipales, la table a lancé un concours photo : «Ma municipalité en cliché». Les participants devaient prendre en photo un élément leur faisant penser aux élections municipales, pour ensuite la publier sur la page Facebook de la TJVG. Ils couraient la chance de gagner des billets pour des spectacles de la Maison de la culture. L'organisme a aussi organisé une soirée de mobilisation électorale Chez Martineau.

Appui financier

Plusieurs projets ont reçu de l'aide financière de la TJVG : le documentaire «Je m'accroche» du Centre Jean-Bosco, le concours photo «Ma région, mon image» du projet Place aux jeunes en région, la Coopérative jeunesse de services du Défi de l'entrepreneuriat jeunesse, la Salon des loisirs de la MRC, «L'éveil culturel» de l'école secondaire de Gracefield, les Séjours exploratoires de Place aux jeunes, le voyage humanitaire au Costa Rica de Mani-Jeunes, l'Oktoberfest de Complicité emploi, l'aménagement de la salle commune du centre des adultes de Gracefield.

De plus, en 2013, la TJVG a octroyé deux bourses d'études à des étudiants de secondaire 5, pour leur implication scolaire : Xavier Lafrenière-Ferland pour l'école secondaire de Gracefield et Sheyanna Paul-Emmerson pour la Cité étudiante.

Sylvie Dejouy

AREQ

«Les aînés loin d'être gagnants»

LA GATINEAU - L'Association des retraitées et retraités de l'éducation et des autres services publics du Québec (AREQ-CSQ) accueille avec déception le budget 2014-2015 déposé par le nouveau gouvernement libéral : «Bien qu'il contienne quelques mesures ciblées intéressantes, le budget propose une série de reculs importants, de sorte que les personnes aînées sont loin de sortir gagnantes de l'exercice.»

La mesure la plus publicisée du budget à l'égard des personnes aînées consiste en l'instauration d'un crédit d'impôt de 20 % pour des activités sportives ou culturelles pour les gens de 70 ans et plus.

Au même moment, note l'AREQ, «les crédits budgétaires du Secrétariat aux aînés ont été réduits, de même que les sommes destinées à la lutte contre la maltraitance envers les personnes aînées et pour la Politique vieillir chez soi».

«On serait tenté de croire que pour le gouvernement libéral, le soutien aux personnes aînées se résume à un encouragement à jouer aux quilles, commente président de l'AREQ, Pierre-Paul Côté. Ce dernier note néanmoins une augmentation des budgets dévolus au programme Municipalités amies des aînés, ainsi que la construction de 3 000 logements sociaux communautaires à prix abordable.

L'AREQ se demande comment le gouvernement pourra concilier sa décision de geler l'embauche dans les secteurs public et parapublic au cours des deux prochaines années, notamment dans le réseau de la santé et des services sociaux, avec son discours rassurant sur le maintien des services publics.

Aussi, le gouvernement porte à 65 ans l'âge d'admissibilité au fractionnement du revenu pour les rentes en vertu d'un régime de pension agréé. Jusqu'à présent, dès la prise de retraite, une personne retraitée pouvait fractionner son revenu avec son conjoint, par exemple à 63 ou 64 ans.

Enfin, l'AREQ se questionne concernant la demande du gouvernement du Québec au gouvernement fédéral de modifier la méthode de financement du transfert canadien en matière de santé pour tenir compte du poids démographique des personnes de 65 ans. « Est-on en train de dire que les personnes aînées sont un fardeau pour le système de santé ? Nous nous opposons vivement à un tel discours», conclut le président de l'AREQ.

PARTI LIBÉRAL DE GATINEAU

Assemblée générale annuelle

LA GATINEAU - Le Parti libéral de Gatineau tiendra son assemblée générale annuelle le 15 juin prochain, à 10h, à l'Auberge du Draveur, à Maniwaki.

La députée de Gatineau et ministre de la Justice, Mme Stéphanie Vallée, ainsi que le président du Parti libéral de l'Outaouais et de l'Association de Gatineau, M. Michel Gauthier, accueilleront à cette occasion les militants libéraux.

Le financement populaire, le membership et les activités du parti seront les principaux thèmes abordés pour cette occasion.

«Depuis l'année dernière, tous les partis politiques du Québec doivent conjuguer avec de nouvelles règles très strictes au chapitre du financement, qui plafonnent à 100$ par année, ou 200$ lorsqu'il s'agit d'une année d'élection, les contributions qu'une personne peut faire à un parti», explique M. Gauthier. Cela rend plus difficile l'atteinte des objectifs de financement, le temps que tous s'adaptent à ces nouvelles règles.»

CHRONIQUE santé

Pourquoi ajouter le citron à son alimentation

Le citron est un fruit de la famille des agrumes dont les nombreux bienfaits sont reconnus de nos jours. Qu'il soit ajouté à l'eau pour lui donner du goût ou dans les recettes en utilisant sa pulpe ou son zeste, le citron est incomparable!

La consommation régulière de citron aurait un impact positif sur la santé et la prévention de différentes pathologies, notamment le cancer et les maladies cardiovasculaires. En effet, le citron contient différents composés antioxydants capables de neutraliser les radicaux libres dans l'organisme. Les principaux antioxydants du citron sont les flavonoïdes et les limonoïdes. Ces derniers agiraient en ralentissant la prolifération des cellules cancéreuses et en améliorant la santé cardiovasculaire. Notez que c'est dans la partie blanche de l'écorce que l'on retrouve le plus de flavonoïdes alors que les pépins renferment principalement les limonoïdes.

Le citron, tout comme les agrumes en général, est riche en fibres solubles comme la pectine. Cette dernière est retrouvée principalement dans l'écorce et dans la membrane blanche du citron, et permettrait d'abaisser les taux de cholestérol dans le sang.

Et ce n'est pas tout! Le citron est riche en vitamine C, qui permet notamment de stimuler le système immunitaire. Attention cependant : la vitamine C se dégrade rapidement, alors il est préférable de consommer le citron dès que possible après l'avoir coupé ou pressé afin de préserver ses bienfaits.

Rappelez-vous de certains points importants lorsque vous choisissez vos citrons : les plus juteux ont une peau fine et brillante, et ils doivent être fermes au toucher. De plus, vous trouverez les citrons plus juteux lorsqu'ils sont conservés à la température de la pièce.

Si vous êtes amateur de citron, notez qu'il est préférable d'espacer de quelques heures sa consommation et la prise d'antiacides. De plus, le citron devrait être évité chez ceux qui souffrent de reflux gastro-œsophagien, le citron étant reconnu pour être irritant pour l'estomac.

Venez nous rencontrer pour de plus amples informations.

Cette chronique est une gracieuseté de

MARTIN ROY
Pharmacien
JEAN COUTU

50, rue Principale Sud, Maniwaki,
819 449-1360

CENTRAIDE

Plus de 300 000$ pour 44 organismes

▲ La dernière campagne de Centraide Gatineau-Labelle-Hautes-Laurentides a permis de redistribuer 334 822$ à 44 organismes et concertations locales.

LA GATINEAU - Centraide Gatineau-Labelle-Hautes-Laurentides (GLHL) souffle ses 30 bougies cette année et est fier de pouvoir compter, depuis trois décennies, sur des partenaires généreux qui contribuent jour après jour à améliorer la qualité de vie des gens de leur communauté. Pour la présente campagne, ces appuis ont permis à Centraide GLHL de redistribuer 334 822$ à 44 organismes et concertations locales.

Les trois Cabinets de campagne des MRC Antoine-Labelle, Hautes-Laurentides et Vallée-de-la-Gatineau souhaitent remercier chacune des 300 personnes qui mettent leur cœur, annuellement, à faire de leurs levées de fonds des réussites exceptionnelles. Que ce soit dans les campagnes en entreprises, les activités de financement ou encore la populaire Guignolée des médias, chaque partenaire et donateur de Centraide GLHL contribue à soutenir 44 organismes communautaires locaux.

Parce que chaque dollar amassé dans la région reste dans la région, 80% des fonds éclairent des milliers de vies ! Tous ces partenaires unissent leurs efforts pour combattre l'exclusion et la pauvreté afin que notre communauté soit un lieu de vie agréable et synonyme de mieux-être.

Une implication sans borne

Pour la campagne qui se déploiera cet automne, Centraide pourra compter sur des gens dynamiques et proches de leur milieu afin que l'organisme puisse poursuivre sa mission.

Dans la Vallée-de-la-Gatineau, Centraide peut compter sur Harold Sylvain, Laure Voilquin, Emily Séguin, Sylvie Martin et Anik Beauseigle.

Au Québec, on compte 18 Centraide autonomes, gérés par des conseils d'administration indépendants et représentatifs de leur communauté. 1 800 organismes et projets communautaires aident et réconfortent 1,3 million de personnes démunies.

COOPÉRATIVE DU VIEUX CLOCHER

Étapes importantes franchies

SAINTE-THÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU - Où en est le projet de Résidence du vieux clocher ? La Coopérative du vieux clocher, maître-d'œuvre du projet, fait le point.

De la réservation à l'engagement conditionnel

La demande de réservation de 12 unités de logement a été déposée à la Société d'habitation du Québec le 12 septembre 2012 et accordée le 12 mars 2013. En octobre 2013, la coopérative recevait confirmation d'un engagement conditionnel étroitement lié au respect de certaines conditions.

L'organisme devait procéder à la réalisation de trois études : une d'hydrogéologie comprenant une recherche en eau, un essai de pompage, des prélèvements et une analyse qualitative de l'eau ; une autre étude portait son attention sur la possible contamination du sol; la troisième sur le traitement à privilégier pour traiter les eaux usées.

De plus, la contribution du milieu devait atteindre le pourcentage fixé par la SHQ.

Des réponses positives

En avril, l'arrivée d'une température plus clémente a permis de lever le frein pour favoriser l'évolution des travaux. Le puisatier a foré 137 mètres et, grâce à l'hydrofracturation, le débit atteint a été de 500 à 600 gallons US à l'heure, soit un débit d'eau potable amplement suffisant pour répondre aux besoins journaliers de la résidence.

Les échantillons prélevés après 24,48 et 72 heures ont relevé une eau potable de qualité, respectueuse des normes du ministère du Développement durable et de l'Environnement.

La firme analyse actuellement les différentes options pour assurer un traitement adéquat des eaux usées. Et, comble de satisfaction, la caractérisation du sol n'a relevé aucune contamination.

Des réunions de chantier ont eu lieu, le plan architectural s'est précisé en étroite collaboration avec les firmes conseils responsables de la structure, de la mécanique et de l'électricité. Le tout a été déposé à la SHQ dans la semaine du 6 juin.

Marcelle Lyrette, présidente du CA, précise que ce sont toutes de très bonnes nouvelles et que l'engagement définitif ne devrait pas tarder.

Campagne de financement

L'objectif visé de 250 000$ pourrait subir un léger tronçonnage puisque, selon le dernier montage financier, le montant souhaité serait de 215 000$. Mais le retour des appels d'offres acheminés aux entrepreneurs en construction pourrait influencer l'importance de la mise de fonds du milieu.

La campagne a actuellement atteint plus de 50% de l'objectif. Reste à calculer la marge finale à atteindre. Suite à cette donnée, la Coopérative du vieux clocher enclenchera le dernier blitz de financement.

La persévérance de l'organisme maintient le cap sur la concrétisation du projet et la générosité du milieu demeure le point d'ancrage d'une telle réalisation.

Remise de bourses

LA GATINEAU - Le 7 mai dernier, treize élèves provenant d'écoles primaires et secondaires de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais ont reçu des bourses octroyées par l'Association des directions d'établissement de l'ouest du Québec (ADÉOQ).

À tous les ans, l'ADÉOQ remet des bourses à des élèves méritants, dans chacun des secteurs de la commission scolaire. Les enseignants et des membres de la famille sont invités à participer à cet événement émouvant.

Selon le représentant local de l'ADÉOQ, Denis Rossignol, directeur de l'école Sieur-de-Coulonge, ces bourses permettent de souligner l'excellence de nos jeunes et contribuent aussi à leur motivation et à leur engagement : «C'est une tradition que nous maintenons depuis de nombreuses années et nous en sommes très fiers.»

Voici donc la liste des récipiendaires pour l'année 2013-2014, dans la Vallée-de-la-Gatineau. Écoles primaires : Lucas Bédard, Ste-Croix (Messines) ; Anaël Thibeault, Académie du Sacré-Cœur (Maniwaki) ; Kelly Morin ; Pie XII (Maniwaki) ; Mélodie Henri, Sacré-Cœur (Gracefield) ; Pénélope Éthier, Reine-Perreault (Blue-Sea) ; Samantha Barrette ; St-Nom-de-Marie (Lac-Ste-Marie). Écoles secondaires : Lou-Félix Larivière, Cité étudiante de la Haute-Gatineau (Maniwaki) ; Valérie Lafrenière, Sacré-Cœur (Gracefield).

▲ L'ensemble des récipiendaires des bourses.

Beau voyage de fin d'année

LA GATINEAU - Les élèves des centres pour adultes de Maniwaki et Gracefield ont pris la direction, pour leur voyage de fin d'année, d'Upper Canada Village.

Les quatorze participants ont ensuite soupé à l'auberge Hi-Ottawa Jail, où ils ont fait deux visites : «crimes et châtiments», qui portait sur l'histoire d'Ottawa et les activités criminelles des années 1800 ; «fantômes et potence », qui portait sur les prisonniers des années 1800.

Un voyage très apprécié par les étudiants qui sont revenus avec plein de beaux souvenirs en tête.

▲ Les étudiants à l'Upper Canada village, un village d'antan reconstitué.

La Petite séduction

GRAND-REMOUS - Afin de poursuivre l'effet rassembleur et de voir le résultat tous ensemble, la municipalité organise une projection sur grand écran de la Petite séduction. Tout le monde est invité mercredi 18 juin à 19h, à la salle Jean-Guy Prévost.

Grand-Remous a reçu du 8 au 11 mai une équipe de Radio Canada. Sa mission était de séduire Jean-Marc Couture, gagnant de la Star académie en 2012.

L'émission sera diffusée sur Radio Canada le 18 juin 2014 à 20h. La Petite séduction est regardée par plus de 2 millions de téléspectateurs à travers le Canada.

Soirée de fin d'année

MANIWAKI - La soirée de fin d'année des centres pour adultes de Gracefield et de Maniwaki, aura lieu le 14 juin à l'Auberge du draveur de Maniwaki. Elle aura pour thème «Noir et Blanc, chic».

Les élèves ayant terminé leur DES ou leurs préalables pour un DEP seront à l'honneur. Les invités seront accueillis à compter de 16 heures. Le souper sera servi vers 17h30.

La remise des diplômes et des bourses se tiendra après le souper, pour ensuite faire place à une soirée dansante au rythme des Studios Vesprée de Maniwaki.

Résidants et villégiateurs

CAYAMANT - L'Association des résidants et villégiateurs de Lac Cayamant tiendra son assemblée annuelle le 14 juin, de 9h à 12h, à la salle municipale du Lac Cayamant.

«Nous devons continuer nos efforts afin de protéger notre lac et continuer le reboisement des rives du lac, commente le président Robert Berniquez. Cette année, nous avons une décision monétaire importante à prendre concernant le rinçage des bateaux. La municipalité nous a fait parvenir une lettre demandant un appui financier à cet effet. Votre participation et vos encouragements sont nécessaires afin de démontrer votre appui à l'Association. Nous comptons sur votre présence en grand nombre.»

Si vous ne pouvez participer à la réunion, vous êtes invités à renouveler votre carte de membre (20$) pour 2014 en faisant parvenir votre chèque payable à Association des Résidents et Villégiateurs du lac Cayamant. Les dons sont aussi acceptés.

Renseignements : Robert Berniquez, 1-819-684-2558, 1-819-463-3239, rberniqu@magma.ca

Site Internet : www.laccayamantassoc.com/

La magie des plantes

BOUCHETTE - Laissez vos sens s'émerveiller et assistez à une classe estivale sur les plantes aromatiques vitalisantes et les fleurs comestibles. Stéphanne Charlebois, herboriste, passionnée par tout ce qui est en lien avec les plantes, partagera ses connaissances sur ce sujet, jeudi 19 juin, à 19h, à la bibliothèque municipale de Bouchette.

«Différents breuvages, de la tisane à la limonade, préparés à partir de fleurs et de plantes de la nature et de nos jardins, seront proposés lors de cette soirée, note Chantal Leblanc, responsable de la bibliothèque. Venez être enchantés par la magie des plantes. Bienvenue à tous et c'est gratuit.»

Kaz Média Arts

KAZABAZUA - Kaz Média Arts tiendra, samedi 5 juillet, un atelier sur l'animation sans caméra avec films fixes. Il sera animé par Roger Wilson, de 10h à 16h.

Cet atelier s'adresse à tous les âges. Coût d'inscription : 5$ par personne ou 12$ pour la famille.

«Inscrivez-vous vite, lance la directrice de KMA, Bonnie Vanasse. Aidez-nous à grandir notre participation. Ne soyez pas timide, présentez-vous, tout le monde est bienvenu.»

Kaz Média Arts donne ses ateliers à l'arrière de la bibliothèque de Kazabazua. Renseignements : Bonnie Vanasse, 613-700-6434.

Tournoi du préfet et de la SQ

LA GATINEAU - Le tournoi de golf du préfet de la MRC, Michel Merleau, et de la Sûreté du Québec, se tiendra le 9 juillet, au Club de golf du Mont Sainte-Marie. Il s'agit de leur premier tournoi organisé conjointement.

Ce tournoi vise à collecter des fonds qui seront remis cette année aux Bourses de la relève, au Camp le Terrier et à Soccer Vallée-de-la-Gatineau.

Souper chinois et théâtre

GRACEFIELD - Un souper chinois sera organisé, samedi 21 juin à la salle communautaire de Gracefield à 18h. Il sera suivi de la pièce de théâtre «Les voisins» interprétée par la famille Thibault.

Cette soirée est organisée au profit des activités pour les jeunes. Le coût des billets est de 20$ (souper plus spectacle).

Renseignements auprès de la Fabrique de Gracefield, 819-463-2857.

Vente de pâtisseries

KAZABAZUA - Une vente de pâtisserie sera organisée samedi 14 juin, de 10h à 13h, en l'église Mont-Carmel de Kazabazua. Pour plus d'informations : Diane Picard au 819-467-2965.

CENTRE D'INTERPRÉTATION

Deuxième expo consacrée à la CIP Inc.

MANIWAKI - Devant le succès de la première édition, le Centre d'interprétation de la protection de la forêt contre le feu, ne pouvait qu'organiser une deuxième exposition de photos archives retraçant l'histoire de la CIP Inc. Ainsi, 53 nouveaux clichés, issus d'une banque de plus de 6 500 photos, ont été accrochés aux murs de la galerie du Château Logue. Le vernissage avait lieu la semaine dernière, en présence de près de 100 personnes, dont des retraités de la CIP. L'occasion de lancer officiellement la saison du centre d'interprétation.

Par cette exposition, qui fait suite au projet de mise en valeur des archives de la CIP Inc, le Centre d'interprétation présente un pan important de l'histoire de l'industrie forestière dans la région, de 1930 à 1990. On peut ainsi y voir notamment l'entreposage hivernal d'un remorqueur, des travaux de remorquage, des employés en plein travail. Durant le lancement, des films sur l'exploitation forestière ont aussi été présentés.

L'exposition a été soigneusement préparée par Daniel Daoust, employé du centre, et François Ledoux, directeur. Ils ont reçu l'aide précieuse de Gaston Laverdière pour le classement et l'identification des photos.

Nouvelle présidente

Le lancement de l'expo a été la première activité publique du centre pour la nouvelle présidente, Andrée David, qui succède à Louis-André Hubert. C'est tout naturellement que cette dernière a accepté ce nouveau mandat : «Ça s'est fait au fil du temps, explique-t-elle. J'étais déjà membre du conseil d'administration. J'ai été secrétaire puis vice-présidente. J'aime la cause. De plus, travailler au centre a été un de mes premiers emplois d'étudiante. J'ai un attachement naturel pour le centre.»

Andrée David invite tout le monde à visiter ou revisiter le centre, monter dans la tour à feu, emprunter le circuit patrimonial, en passant par les remorqueurs Pythonga et Imelda.

Concours

L'exposition est visible gratuitement dans la verrière du Château Logue jusqu'à fin septembre. Un concours est organisé, avec des prix à gagner : il s'agit, à partir de l'une des photos, d'identifier le nom d'une pièce de machinerie tirée par des chevaux.

▲ Le directeur du centre d'interprétation de la protection contre le feu, François Ledoux, en compagnie de la nouvelle présidente du conseil d'administration, Andrée David.

Cette exposition a été rendue possible grâce à plusieurs partenaires : la Ville de Maniwaki, Culture et communications Québec, Bibliothèque et archives nationales du Québec, la Conférence régionale des élus de l'Outaouais, le CLD Vallée-de-la-Gatineau, les médias locaux, Studio Gauvreau, le Comité socioculturel de Maniwaki, le Château Logue, la famille Bourdon, Gaston Robitaille, André Riopel et Gaston Laverdière.

François Ledoux tient aussi à remercier Ariann Bouchard, adjointe en circonscription et relations communautaires pour le député fédéral du Pontiac Mathieu Ravignat.

Sylvie Dejouy

RÉSEAU BIBLIO DE L'OUTAOUAIS

Plusieurs prix pour la région

LA GATINEAU - Lors de son assemblée générale annuelle, le Réseau BIBLIO de l'Outaouais a rendu hommage à tous les artisans qui oeuvrent dans les différentes bibliothèques du réseau afin de rendre la lecture plus accessible à tous les citoyens et citoyennes de l'Outaouais.

Un nouveau conseil d'administration a été élu lors de cette assemblée. Il est composé de Micheline Tessier, présidente du Réseau BIBLIO de l'Outaouais et responsable de la bibliothèque de Lac-des-Plages ; Gilles Payer, vice-président et représentant municipal de Duhamel ; Chantal Corriveau, responsable de la bibliothèque de L'Île-du-Grand-Calumet ; Denise Cécyre, responsable de la bibliothèque de Perkins (Val-des-Monts) ; Carole Charbonneau, représentante municipale de Val-des-Bois ; Estelle Labelle, représentante municipale de Maniwaki ; Dorothy St-Marseille, représentante municipale d'Aumond.

Le Réseau BIBLIO de l'Outaouais comprend 47 bibliothèques membres et dessert 88 261 citoyens. Son mandat est de développer et soutenir un réseau régional de bibliothèques sur tout le territoire de l'Outaouais.

Prix d'excellence

Les municipalités et les bibliothèques les plus performantes en 2013 du Réseau BIBLIO de l'Outaouais se sont vues décerner un chèque-cadeau de 250 $. Des pièces personnalisées en acrylique leur ont également été remises.

Bibliothèques de l'année 2013 : bibliothèque de Lac-Sainte-Marie (desservant moins de 800 citoyens) ; bibliothèque de Montebello (desservant entre 800 et 1 800 citoyens) ; bibliothèque de Maniwaki/Déléage/Egan-Sud (desservant plus de 1 800 citoyens).

Municipalités de l'année 2013 : Notre-Dame-de-la-Paix (population de moins de 800 citoyens) ; Bouchette (population entre 800 et 1 800 citoyens) ; Papineauville (population de plus de 1 800 citoyens).

Prix en aménagement de bibliothèque 2013

Ce prix vient encourager et favoriser la promotion des municipalités et des individus qui contribuent au soutien et au développement des bibliothèques publiques, et stimuler l'intérêt pour l'aménagement des locaux des bibliothèques. Ce prix régional est remis tous les deux ans à une municipalité membre du Réseau BIBLIO de l'Outaouais ayant le plus contribué à l'amélioration de l'aménagement de sa bibliothèque.

C'est la municipalité d'Aumond qui s'est vue décerner pour l'année 2013 le prix régional en aménagement en Outaouais pour sa bibliothèque. Une toile-photographie d'une valeur de 500 $, à exposer dans la bibliothèque municipale, a été remise aux représentants de la municipalité d'Aumond.

La bibliothèque est maintenant admissible au prix d'excellence national Gérard-Desrosiers. L'annonce officielle du grand lauréat provincial se fera lors d'une cérémonie protocolaire dans le cadre des assises annuelles de la Fédération québécoise des municipalités qui se tiendra à Québec à l'automne 2014.

Le bénévolat est la pierre angulaire du service de bibliothèque dans le Réseau BIBLIO de l'Outaouais. On estime à plus de 263 les bénévoles qui s'impliquent à offrir de leur temps pour améliorer la qualité de vie de leurs concitoyens. À cet effet, le réseau tient à remercier le personnel des bibliothèques affiliées.

La bibliothèque de l'année

LAC SAINTE-MARIE - Marie-Pold Lacaille, Danielle d'Aragon et Pauline Sauvé ont pris part, samedi 7 juin, à l'assemblée annuelle du Réseau BIBLIO de l'Outaouais. Dans le cadre des Prix d'excellence, la bibliothèque municipale de Lac-Sainte-Marie a remporté le titre de «Bibliothèque de l'année», sa performance d'ensemble ayant été jugée la plus exceptionnelle en 2013. «La lecture est un aspect important de notre culture, non seulement au niveau national et régional, mais aussi ici à Lac-Sainte-Marie», indique Marie-Pold Lacaille, responsable de la bibliothèque municipale. Celle-ci emploie trois personnes à temps partiel et deux bénévoles qui sont au service des nombreux usagés de la communauté.

Renseignements : 819 467-5437 poste 233, admstemarie@crsbpo.qc.ca

▲ De gauche à droite, Danielle d'Aragon, Pauline Sauvé, Marie-Pold Lacaille et Micheline Tessier.

Petites annonces

POUR ANNONCER **819 449-1725**
lagatineau.com/petites-annonces

BUREAUX - LOCAUX À LOUER

Local commercial à Maniwaki. Libre immédiatement, situé au 147 boul. Desjardins, de 1000 pi. carrés, grand stationnement. Info : 819-449-4159

Centre professionnel situé au centre-ville de Maniwaki, 198 Notre-Dame. Plusieurs locaux de 200 pi2 à 2000 pi2, salle de réunion et stationnement. Infos: (819) 561-4586 ou (819) 441-0200.

CHAMBRES À LOUER

Chambre à louer au mois, accès à l'appartement 4 1/2, tout compris (chauffé/éclairé, possibilité d'internet sur demande, TV, câble vidéotron dans la chambre, peut être meublée au besoin) Clientèle visée: étudiant et travailleur ayant besoin d'un pied à terre à Maniwaki. Chat présent dans l'appartement, fumeur. Disponible immédiatement. Information 819-441-6411

NOUVEAU - Chambre à louer, tout compris (électricité, câble, internet, meublée et accessoires de maison), dans un 5 1/2, partage l'appartement avec 2 autres chambreurs, non fumeur, Centre-Ville de Maniwaki, distance à pied du CFP, école des adultes, centre d'achat, disponible maintenant. Idéal pour étudiants, travailleurs, 350$/mois. Demandez Carole 819-441-6411

Chambre à louer au centre-ville de Maniwaki. Chauffée et éclairée, libre immédiatement. Infos: 819 441-0526

Belle chambre disponible au centre-ville de Maniwaki. Avec frigidaire privé, cuisine commune, salon et télévision Hi-Fi, Internet. Spécial 299$/mois. Infos: (819) 441-2827 ou (819) 334-2345

CHALETS À LOUER

Bord de l'eau, Lac Blue Sea, Messines, 1 chambre, complètement meublé. Infos : dssmith@videotron.ca ou 819-503-7420.

Lac Blue Sea, Messines, 2 chambres, 1 km du village, piste cyclable, plage, quais pour bateau, patio. Infos: 819-465-2506

LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

Duplex Jumelé. Situé au 90 du Lac, Maniwaki (secteur Christ-Roi). 2 c.c., 1 1/2 salle de bain, plancher flottant, prise lav/séch., 2 stationnements, remise, pas chauffé, ni éclairé, entretien du gazon, pas d'animaux, non-fumeur, 600$/mois, références demandées. Infos: 819-449-3877 cell. 819-441-7800

Logis à louer à Maniwaki, 3 c.c., 695$/par mois, chauffé, éclairé, stationnement, remise, accès à la cour, pas d'animaux, personne tranquille, référence obligatoire. Libre 1 août. Infos: 819-568-0293 ou 819-209-1050

Appartement 2 c.c., secteur Comeauville en face du dépanneur. Très propre, bien éclairé, 480$/mois, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, libre 1er juillet. Références demandées. Infos: 819-306-0829 819-441-1074 819-334-4323

Gracefield, 41 rue Principale, 2 c.c. rénové, aucun tapis, prise laveuse sécheuse, 2 stationnements déblayés, tranquille et sécuritaire, pas d'animaux, enquête, 819-328-2266

Logis 2 c.c., situé à Maniwaki. Installation lav/séch., stationnement privé, remise, pas chauffé ni éclairé, 420$/mois, pas d'animaux, libre immédiatement. Infos: 819-449-3435 ou 819-462-0565

3 1/2 rénové, à 2 km du 4 fourches. 4 électros, électricité, climatisé, télé, sous-sol bien ensoleillé, pas animaux, non fumeur, 500$/mois. Personnes sérieuses. J-F au 819 441-6653

PRÊT DE 500$
Sans enquête de crédit.
1 866 482-0454
www.creditcourtage.ca

BOIS DE CHAUFFAGE
Service de livraison
ÉMONDAGE
• Abattage d'arbres
• Nettoyage de terrain
• Tree clearance • Land Cleaning
Assurances responsabilités
2 000 000 $
Contactez Alain au (819) 334-1415

La Fondation du Centre de Santé et Services Sociaux Vallée-de-la-Gatineau

AVIS PUBLIC

La Fondation du Centre de Santé et Services Sociaux Vallée-de-la-Gatineau a le plaisir d'inviter toute la population à assister à son assemblée générale annuelle qui se tiendra :

DATE : Jeudi, le 19 juin 2014

ENDROIT : Auberge du Draveur
85, principale Nord
Maniwaki (Québec)
Salle des pins

HEURE : 19h00

Il est à noter qu'au cours de cette rencontre, il y aura présentation des états financiers au 31 mars 2014 et élection des administrateurs.

BIENVENUE À TOUTES ET À TOUS!

Merci!

La secrétaire de la Fondation.

Cartes d'affaires

MANIWAKI AUTOS ÉLECTRIQUES
MÉCANIQUE GÉNÉRALE - PERFORMANCE
ALTERNATEURS & DÉMARREURS
PROBLÈME ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE
Yvan & Philippe Thérien propriétaires
& 819 449-8181
Téléc.: 819 441-2130
153, rue de la Colline, Maniwaki (Québec) J9E 1B5

COUVREURS Rochon
RBQ:2537-2913 QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.
Robert Rochon
Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE PAR ÉCRIT
1 (888) 449-2849
Kazabazua
(819) 467-2849

Ford Gérard Hubert
HUBERT Auto MANIWAKI/MONT-LAURIER
Gérard Hubert Automobile ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-8786
Robert Grondin
Représentant

Les Constructions Marc Martin
9060-5056 QUÉBEC INC.
Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON
178, St-Joseph, C.P.237
Gracefield, QC J0X 1W0
Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
Cell.: 819-449-8974
constructionmmartin@gmail.com

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES
Licence RBQ: 8290-8641-40
Dufran 2003
François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
Tél. **(819) 449-6202/1 800 453-8535**
Télécopieur **(819) 465-3680** / **(819) 449-5474**
Courriel : françois@dufran.com

TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence 449-5311
Cellulaire 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

INSTALLATIONS
RÉNOVATIONS INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES
PORTES ET FENÊTRES
REVÊTEMENT
PROGRAMME RÉNO VILLAGE
Pierrot Beaudoin
RBQ #8343-7590-48
Déléage, Qc
819-449-3319

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX
Mario & Denis Gosselin
GÉRANTS
1591, boul. Paquette
Mont-Laurier J9L 1M8

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE
YVES COUSINEAU ENR.
449-2245
La nuit: 449-5674

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES B.L. 1996 inc.
R.B.Q. 8101-8038-30
• Entrepreneur électricien • Spécialiste en chauffage électrique
• Résidentiel • Commercial • Industriel
Tél.: 819.449.5044
Cell.: 819.449.8937
Rés.: 819.449.6814
Germain Michaud
Maître électricien
189, rue Notre-Dame, Maniwaki, Qc
germain.michaud@blelectrique.com

ÉMONDAGE DÉBOISEMENT
Trimming - Tree clearing
Assurances complètes 2 000 000$
Complete liability 2 000 000$
Clarence
819.441-4729
819.441.4321

Lapratte CONSTRUCTION
Rénovation • Construction
Entrepreneur Générale
819.449.3389 • 819.449.0643
RBQ 8216-7883-42

La bonne cuisine est la base du véritable bonheur
A. Escofier
BASILIC
CHEF À DOMICILE
chefhector@me.com
819-465-3922
Hector B. Diaz

ÉMONDAGE & ABATTAGE
BOREAL TREE SERVICES
Émondage
Abattage
Déchiquetage
Dessouchage
Ramassage de bois
Pruning
Tree cutting
Shredding
Stump removal
Wood pick up
613-558-3429
819-465-3144
abattageboreal.com

TRANSPORT **branchaud**
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki
(Québec) J9E 3A9
Tél. : 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191

Programme Réno-Village
RÉNOVATION DANIEL BEAUDOIN
RBQ : 5588-4282-01
Finition intérieure et extérieure
Spécialiste Programme d'adaptation de domicile
Cell. 819-334-2957
Rés. 819-441-0425

*Alarme *Centrale *Caméra
ELECTROMAX
Protection - Fiabilité - Sécurité
819.441.2002
819.449.0569
electromax@videotron.ca
www.electromax.ca

CONSEILLER FORESTIER
DANIEL CHARBONNEAU
TECHNICIEN, MESUREUR DEPUIS 25 ANS
ÉVALUTION VOLUME DE BOIS - WOOD LOT EVALUTION
LOCALISATION LIGNE DE LOT - LOCATION BOUNDARY LINES
PLAN D'AMÉNAGEMENT - FORESTRY PLANNING
MESURAGE - MARTELAGE - GESTION DE COUPE
MEASUREMENT - HAMMERING - MANAGEMENT OF CUT
7, CH. POULIN
MESSINES, QC J0X 2J0
819-465-1868
danielson1@live.ca

Joli 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc. Grand terrain, non-fumeur, pas d'animaux, $450.00/mois pas chauffé, pas éclairé. Libre immédiatement. Infos: 819-449-0794 ou 819-449-0627

À Grand Remous, pour 55 +, libre le 1er juillet, joli 3 1/2 dans un immeuble appartenant à l'office Municipal de Grand Remous (place Oasis), 2ieme étage, le demandeur doit être admissible aux critères des logements à prix modiques. Infos: 819-305-3055 Line Piché.

Petit appartement 1 chambre, à Déléage, chauffé, éclairé, câble TV, idéal pour personne seule tranquille ou couple tranquille, références demandées, 500$/mois., libre immédiatement, non-fumeur, pas d'animaux. Infos: 819-441-1179.

Logis à louer, 1 c.c., situé au 434 boul. Desjardins, Egan Sud, 520$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Infos: 819-441-2796

Maniwaki, beau logement, propre, secteur paisible, 2 c.c., pas chauffé, pas éclairé, plancher de bois flottant, grande salle de bain, prise lav./séch., stationnement, pas d'animaux, 475$/mois. Infos: (819) 457-1119

Appartements à louer, Martel & L'Écuyer, 1 c.c. et 2 c.c. et 3 c.c., libres immédiatement, pas d'animaux, référence demandée. Téléphoner après 6h00 pm au 819-449-6606

Situé à Maniwaki, 3 1/2, plancher flottant et céramique, possibilité semi-meublé, 400$/mois, non-chauffé ni éclairé, stationnement, pas d'animaux, libre immédiatement. Infos: 819-660-0091

2 app. à louer : 1 semi détaché de 3 c.c., avec salle de bain + salle d'eau, sur la rue Martel et 1 petite maison de 2 c.c., sur la rue Principale Nord. Demander Patrice 819-462-0071 (laisser un message le jour)

Maniwaki, à 2 min. du Centre-Ville, idéal pour 50 ans et +, grand 2 c.c., prise laveuse/sécheuse, céramique, bois franc, pas chauffé ni éclairé, entretien et déneigement inclus, stationnement, remise, pas d'animaux, 550$/mois. Infos: 819-441-4573

Logis à louer, 223 rue King, 3 c.c., 650$ par mois, non chauffé, non éclairé, animaux non admis, pour informations: 819-449-2070

Logis à louer, 1 c.c., et 2 c.c., pas chauffés, pas éclairés, non-fumeur, pas d'animaux, personne tranquille. Libres immédiatement. Infos: 819-449-1180

Appartement 3 c.c., à Maniwaki au 269 rue Des Oblats, pas chauffé ni éclairé, câble fourni, non-fumeur, pas d'animaux, références demandées. Infos: 819-449-5127

Appartement 1 c.c., à Déléage, chauffé, éclairé, poêle/réfrigérateur, câble fourni, 395$/mois. Infos: 819-441-0433 ou 819-334-2050

Logis à Déléage, demi sous-sol, 3 c.c., libre immédiatement, 475$/mois, pas chauffé, pas éclairé, place paisible, pas d'animaux. Infos: 819-441-7459 (ou texter)

Logis situé au centre-ville de Maniwaki, 110 Notre-Dame, 2 c.c., pas chauffé ni éclairé, libre 1er juillet, pas d'animaux. Infos: 819-449-2866 (jour) 819-449-8465 (soir)

Logis 3 1/2 dans un demi sous-sol à Egan Sud, libre à compter du 1er juillet, meublé on non, prix à discuter. références demandées. Infos: 819- 449-5408. (Après 17h00)

Egan-Sud, grand logement, 1 c.c., prise laveuse/sécheuse, pas chauffé ni éclairé, non-fumeur, pas d'animaux, stationnement déneigé, libre 1er mai, 450$/mois. Infos: 819-449-3230 ou 819-441-7988

PROPRIÉTÉS À LOUER

Maison à louer 1 c.c., grand terrain privé, remise extérieure, installation lav./séch., 400$/mois, pas chauffée, ni éclairée, à Maniwaki, libre 1er juillet. Infos: 819-449-1743

Maison à louer, 3 grandes chambres à coucher, salon, cuisine, 2 salles de bain, libre le 1er juin, située à Bouchette, 800$ pas chauffée, pas éclairée. Pour informations: 819-465-2236

Maison 4 c.c., à Aumond, 500$/mois, pas chauffée, pas éclairée, grand terrain, références demandés. Infos: 819-449-6404 (après 18h.)

CHALETS À VENDRE

Chalet à vendre au 16, chemin 1 du Barrage Mercier au lac Baskatong à Lytton, terrain 338 pi. x 190 pi., fosse septique règlementaire, puit artésien, 4 saisons, demande 250,000$. Infos.:780-478-1185.

PROPRIÉTÉS À VENDRE

Maison de 2 étages, 2 chambres à coucher avec possibilité de 3, grand terrain de plus d'un acre avec une petite maison ancestrale sur le terrain. Secteur de Déléage, sans voisin à proximité. Pour infos: 819-334-2586

Immeuble à revenus à vendre. Pour informations contactez le 819-449-1180

Petite maison située à Déléage, 24 x 24, plusieurs rénovations intérieures, terrain 200 x 280, coin tranquille. Prix demandé : 85,000$. Infos: 819-441-8109

NOUVEAU LOGEMENT

Grande chambre
à partir de 475$/mois.
Cuisine privée pour locataire
TV satellite inclus
Pour une visite, demandez Marc
au (819) 210-4519

Place Vimy Gracefield
Route 105, Gracefield
(819) **463-3199**

Ville de Gracefield

SOUMISSION PUBLIQUE # 06-2014

ACQUISITION D'UN CAMION UNITÉ D'URGENCE POUR LE SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

La Ville de Gracefield demande présentement des soumissions publiques pour l'acquisition d'un camion unité d'urgence neuf pour le service sécurité incendie de l'année 2014 ou suivante.

La ville de Gracefield informe le soumissionnaire qu'elle désire se prévaloir des modalités du programme PROFAM, ce qui implique que la vente du bien visé par l'appel d'offres se fera par un contrat de vente à tempérament fourni par la municipalité qui sera ensuite cédé à une Caisse Desjardins choisie par la municipalité à un prix correspondant au solde du prix de vente. L'entrepreneur sélectionné devra s'inscrire dans le répertoire du Marché MUNICIPAL.

Les entrepreneurs intéressés peuvent se procurer les documents de soumission par le biais du système électronique d'appel d'offres approuvé par le gouvernement. (site SEAO) à l'adresse courriel suivante : www.seao.ca au téléphone 1- 866-669-7326 moyennant un montant déterminé selon les prix en vigueur chez SE@O.

La ville de Gracefield recevra les soumissions jusqu'à 11h00, jeudi 3 juillet 2014, au bureau municipal du 351 route 105, C.P. 329, Gracefield Québec J0X 1W0. Les soumissions devront être dans des enveloppes scellées, portant la mention « Soumission 06-2014 – acquisition d'un camion d'unité d'urgence pour le service de sécurité incendie, pour y être ouvertes publiquement au même endroit à 11h05.

La ville de Gracefield ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

La ville de Gracefield peut passer outre à tout vice de forme mineure lorsqu'elle est d'avis que les meilleurs intérêts de la municipalité seront servis par une telle décision.

Donné à Gracefield, ce 12e jour du mois de juin 2014.

Jean-Marie Gauthier
Directeur général / greffier

Fondation des bourses de la relève

Avis de convocation

Assemblée Générale Annuelle

Convocation pour l'assemblée générale annuelle de la Fondation des bourses de la relève, le 23 juin 2014 à 8h30 dans la salle des Hauts-Bois à la CSHBO (local 236) située au 331 rue du Couvent à Maniwaki.

Tribunal administratif du Québec

Montréal, le 5 juin 2014

AVIS DE CONVOCATION A L'AUDIENCE

Nous vous convoquons à l'audience du recours mentionné qui se tiendra à la date, à l'heure et au lieu suivant :

Succession Agathe Rozon
219, rue King
Maniwaki, (Québec)
J9E 2L7

C. Société de l'assurance automobile du Québec
SAS-Q-145267-0803

Le 19 novembre 2014 à 13h30

Tribunal administratif du Québec
575 rue Saint-Amable
3e étage
Québec (Québec) G1R 5R4

L'original de cet avis est disponible au secrétariat du Tribunal.

Pour toute communication avec le Tribunal, veuillez vous adresser au secrétariat du Tribunal, 575 rue, Saint-Amable, Québec (Québec) G1R 5R4 Tél : 418-643-0355

Cartes professionnelles

Denturologiste
Martin Cusson D.D.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h
(819) 449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

avocats barristers S.E.N.C.R.L. L.L.P.
Jonathan Coulombe, LL.L.,M.B.A.
Roy Paradis Gosselin Lafrenière
Tél. : 819-441-0202

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
Maniwaki : 171, rue Notre-Dame (819) **449-6075**
Gatineau : 132, rue St-Raymond (819) **771-7415**

À VENDRE ou échange

Bateau de 28 pieds, 2 chambres, salon, cuisine, toilette, peinture neuve, stimée en dedans manque trims, moteur 350.
INFOS 819 449-3701

La Gatineau www.lagatineau.com
135-B, route 105
Maniwaki (QC) J9E 3A9
819-449-1725
Nancy Payette
Conseillère en Publicité Marketing
Bureau: 819-449-1725
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: npayette@lagatineau.com

GLC GESTION LUC CARPENTIER INC.
SERVICE EN GESTION D'ENTREPRISE
Consultation - Formation - Tenue de livre
États financiers - Impôt personnel, PME
166, Route 107, Maniwaki (Québec) J9E 3A8
Tél./Fax 819-449-6969 Cell. 819-334-5700
luc.carpentier@gestionlc.com GESTIONLC.COM

Serge Désilets D.D.
Denturologiste
NOUVELLE ADRESSE:
69, Principale Nord, Maniwaki J9E 2B5
(819) 449-6484
Ouvert du lundi au vendredi

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

Bâtisse à vendre multi-fonctionnelle, commerciale, bon revenu, bien située, près de tout. Vendue sans garantie légale, très bon prix. Raison de la vente: pas de relève, deuxième retraite. Personne sérieuse seulement. Infos: (819) 449-1040 ou (819) 449-2485

TERRAINS À VENDRE

Terrain à Northfield, 55 acres boisées près du lac Bitobi, non-zoné agricole, idéal pour chasse. Infos: 819 463-2452

PLUSIEURS TERRAINS À VENDRE dans la municipalité de Déléage, 200 x 200 et +. À quelques kilomètres de Maniwaki. Aussi un terrain près lac Rond dans la région de Bouchette, 200 x 200. Infos: (819) 449-3157

Terrain à vendre, sur la rue François à Déléage, pour bâtir, arpenté, déjà l'aqueduc. Infos.: 819-449-6061.

OFFRES DE SERVICE

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 1-855-282-2022 www.avocatsaaq.com

JEUNESSE SANS FRONTIÈRES
DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
119, St-Joseph, C.P. 324,
Gracefield, Qc, J0X 1W0
jsfvg@hotmail.com

Avis de convocation

Assemblée Générale Annuelle

Vous invite à participer à l'assemblée générale annuelle et l'assemblée extraordinaire qui aura lieu **le lundi 16 juin 2014 à 19h**, à la maison des jeunes située au 119, St-Joseph à Gracefield.

En plus des points de formalités, l'ordre du jour comportera les sujets suivants :
- Présentation du rapport d'activités
- Présentation des états financiers
- Nomination d'un vérificateur
- Élections des administrateurs

Suite à l'assemblée générale annuelle, il y aura la tenue d'une assemblée extraordinaire afin d'adopter un règlement concernant la modification du nombre de ses administrateurs..

Veuillez confirmer votre présence S.V.P au 819-463-4030

Mélanie Gauthier
Directrice

AVIS DE CONVOCATION ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

La Maison de la Famille Vallée-de-la-Gatineau, vous invite à son assemblée générale annuelle :

Date : Le 26 juin 2014
Endroit : Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau
Heure : 18h30
Collation et prix de présence

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée et mot de bienvenue;
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour;
3. Adoption du procès-verbal de l'assemblée générale annuelle tenue le 25 juin 2013;
4. Présentation et adoption du rapport financier au 31 mars 2014 (mission d'examen);
5. Présentation et adoption du rapport d'activités 2013-2014;
6. Élections aux postes : représentant d'organisme d'établissement partenaire – 2 représentants des parents utilisateurs – représentant du milieu;
7. Clôture de l'assemblée générale annuelle;

Ville de Gracefield

OFFRE D'EMPLOI

Poste : Surveillant(e) / sauveteur(euse) de piscine municipale
Statut : Syndiqué 37hrs / semaine (contrat de 9 semaines)

Sous l'autorité de la responsable aux loisirs, la personne titulaire du poste exécute les tâches suivantes :

- Supervision de sécurité de tous les baigneurs dans la piscine.
- Sauvetages et premiers soins si nécessaire.
- Faire respecter les règlements de sécurité et de propreté des lieux.
- Maintien de la chimie de l'eau et entretien de base de la piscine.

L'employé peut être appelé à effectuer toutes autres tâches connexes demandées par son supérieur.

Exigences : Être âgé de 16 ans et plus.
Détenir la certification de « Sauveteur National ».

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae **au plus tard le 18 juin 2014**, par courrier électronique à l'adresse suivante : jmgauthier@gracefield.ca ou par télécopieur au (819) 463-4236.

Seules les personnes retenues seront convoquées pour une entrevue.

Jean-Marie Gauthier
Directeur général

MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉES PUBLIQUES DE CONSULTATION SUR LE PROJET D'ÉNONCÉ DE VISION STRATÉGIQUE POUR LE TERRITOIRE DE LA MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU, INCLUANT SES TERRITOIRES NON ORGANISÉS, ET SES DIX-SEPT (17) MUNICIPALITÉS CONSTITUANTES

EST ICI DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, DIRECTRICE GÉNÉRALE DE LA MRC :
QUE le conseil de la MRC, par l'entremise de sa commission (résolution 2014-R-AG133), tiendra dix (10) assemblées publiques de consultation sur son projet d'énoncé de vision stratégique adopté lors de sa réunion de conseil du 15 avril 2014 (résolution 2014-R-AG132).

Ces assemblées publiques se tiendront aux dates, lieux et heures qui suivent :

DATE	LIEU	HEURE
Jeudi **3 juillet** 2014	GRACEFIELD Salle communautaire 5, rue de la Polyvalente	19h
Mardi **8 juillet** 2014	CAYAMANT Salle municipale 6, chemin Lachapelle	19h
Lundi **14 juillet** 2014	MANIWAKI Hôtel-de-Ville – Salle du conseil 186, rue Principale Sud	19h
Mardi **15 juillet** 2014	LOW Salle Héritage 4A, chemin D'Amour	19h
Mercredi **16 juillet** 2014	GRAND-REMOUS Salle Jean-Guy Prévost 1508, route Transcanadienne	19h
Lundi **21 juillet** 2014	LAC-SAINTE-MARIE Centre communautaire 10, rue du Centre	19h
Lundi **11 août** 2014	DENHOLM Centre municipal 419, chemin du Poisson-Blanc	19h
Mercredi **13 août** 2014	MESSINES Salle Réjean-Lafrenière 70, rue Principale	19h
Mercredi **20 août** 2014	BOIS-FRANC Centre municipal 466, route 105	19h
Jeudi **21 août** 2014	SAINTE-THÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU École primaire Laval 29, chemin Principal	19h

Nous invitons la population des sept (7) autres municipalités non mentionnées ci-haut et des territoires non organisés à participer à l'une ou l'autre de ces assemblées publiques.

Ledit projet d'énoncé de vision stratégique peut être consulté par toute personne qui se présente au bureau de la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau (7, rue de la Polyvalente, Gracefield) ou au bureau de l'une des municipalités constituantes de la MRC, aux heures normales de bureau. Il est aussi disponible en téléchargement en page d'accueil du site internet de la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau **http://www.mrcvg.qc.ca.**

RÉSUMÉ DU CONTENU DU PROJET D'ÉNONCÉ DE VISION STRATÉGIQUE

La vision stratégique s'énonce comme suit :
« Une Vallée pour demain – Horizon 2025 **ou l'ambition de faire de La Vallée-de-la-Gatineau un territoire gouverné efficacement, avec une MRC au service des municipalités qui la constituent, maîtrisant sa destinée grâce à la prospérité économique, capable d'offrir à toutes ses communautés un environnement sain où s'épanouir, et disposant d'une gamme de services modernes et adaptés à la ruralité dans toute sa diversité. »**

THÈME 1 – AMÉNAGEMENT, HABITATION ET OCCUPATION DU TERRITOIRE
Aménager le territoire pour mie ux l'habiter, l'occuper et assurer les conditions de sa vitalité

THÈME 2 – DÉVELOPPEMENT ET VITALITÉ DU TERRITOIRE
Développer la vitalité du territoire en valorisant ses richesses naturelles et en misant sur ses atouts

THÈME 3 – ENVIRONNEMENT ET SANTÉ
Protéger l'environnement pour un territoire et une population en santé

THÈME 4 – COMMUNICATIONS ET MOBILITÉS
Agir pour une population branchée, apprenante et mobile

THÈME 5 – GOUVERNANCE ET PARTENARIATS
Renouveler la gouvernance au service de communautés qui se donnent les moyens de leur développement

IMPORTANT : Afin de mieux nous préparer, nous vous demandons de bien vouloir nous transmettre votre nom et l'endroit où vous désirez participer au numéro de téléphone suivant : (819) 449-3242, poste 223 ou par courriel : elebon@mrcvg.qc.ca

MERCI!

Fait à Gracefield, ce neuvième (9e) jour du mois de juin de l'an deux mille quatorze (2014).

Lynn Kearney
Directrice générale et secrétaire-trésorière

Accidentés du travail, de la route. Avez-vous des problèmes avec CSST, SAAQ, normes du travail, Assurance-chômage, aide sociale? Êtes-vous victimes de harcèlement? Entrevues gratuites 1-877-585-2281 ou 819-585-2281

Éducatrice diplômée garderais à votre domicile. (jour - soir - fin de semaine) Infos.: 819-334-0868.

OFFRES D'EMPLOI

Recherche mécanicien véhicule lourd pour entretien de flotte de camions, salaire compétitif. Transport Joey langevin. Infos: 819-438-1022

La Pointe à David est à la recherche de candidats pour combler le poste de serveur(se), vous pouvez appeller au 819-438-1843 demander Patricia

Mécanicien soudeur pour véhicule lourd avec expérience, bon salaire, horaire de travail variable 40h/sem. Bonnes conditions de travail. Infos: Rock ou Pauline transport au (819) 438-2223

AUTOS À VENDRE

Transfert de location, 24 mois à 306$ par mois, Chevrolet Cruze LT blanc 2012, 17 000 km, pour informations: 819-449-6461

CAMIONS - CAMIONNETTES À VENDRE

Jeep Liberty, 4 x 4, 2002, très propre, couleur bourgogne, avec 4 roues d'hiver en plus. Prix: 3,500 négociable. Infos: 819-441-0493

VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

Roulotte de parc à vendre au Camping RV, Baskatong, 40 pieds, neuve de 2 ans, très beau terrain et spacieux, 2 chambres à coucher lit queen, patio fermé, remise, terrain aménagé. À qui la chance? Prix demandé: 29 500$ - Demandez Carole ou Claude- 819-441-6411 ou 819-441-8248

Fifth wheel Terry Dakota 2002, 26.5 pieds. Bonne condition. Prête pour la saison. Présentement à Maniwaki. Demande 7,500$. Daniel 819-243-3049

Campeur porté Palomino, tout équipé, 1800 lbs, 4 pattes électriques, panneau solaire, grand lit queen sur la longeur, poêle et four jamais utilisés. Prix : 6000$. Infos: 819-441-0493

Roulotte 28 pi, avec 1 c.c., pour 6 personnes ou +, un été d'usure seulement. Grand réfrigérateur, air climatisé, chauffage central etc. Prix: 3,500$. Infos: 819-441-1179

Roulotte de marque Sierra 30', avec tape-out, année 2000. Une chambre lit double et un sofa lit et une table se transforme en lit. Salle de bain complète. Poêle, four et frigidaire au gaz et a l'électricité, etc. Infos: 819-465-2444

Achèterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Infos: (819) 449-2083 ou 441-7771 demandez Marc.

DIVERS À VENDRE

Bois de chauffage à vendre, érable et hêtre, 70$ la corde, livré. Demander Antoine 819-449-7336 ou 819-441-7336 (cell)

Lit de bronzage à vendre, en très bon état, incluant le matériel électronique de démarrage, demande 1500$. Infos: (819) 465-1423 (laissez message)

Meuble de bureau, en forme de L, couleur bourgogne, valeur à neuf 800$, demande 75$. Pour photo, contactez-moi 819-441-6411

Robe de graduation, portée qu'une seule fois, couleur rose foncé, avec crinolline, grandeur 4, payé 400$, demande 75$. Souliers talons hauts allant avec, grandeur 9, couleur doré rosé, demande 25$ - 819-441-6411

Ensemble de meubles en bois rond à vendre. Idéal pour chalet. Comprend tables, fauteuils, 14 pièces en tout. 1,500$ pour l'ensemble. Infos: 613-742-8864 (Francis)

PRIX SPÉCIAL! Tôle galvanisée et pré-peinte pour couverture et mur, 0,85 sous le pi. carré, plusieurs longueurs disponibles. Fenêtres coulissantes en aluminium brun 58 po.x 60 po. et 38 po. x 60 po. Grande quantité de styro-mousse bleu 2 pi x 4 pi, 3 po., 4 po. et 5 po, de 5$ à 6$ la pièce. Clous à la caisse de 50 lbs, 1 1/4 po. jusqu'à 12 po., à partir de 30$ la caisse. D'autres matériaux (neufs et usagers) disponibles. Rouleaux de papier à couverture et membranes autocollantes 51,50$ le rouleau. Centre de Liquidation, 150 Freeman, Hull. Info: 819-775-8048

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

SCIERIES MOBILES à partir de 4,897$- Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

Chauffe-piscine au bois sans fumée L.S. Bilodeau ; augmente température 10 à 15 degrés/jour; pour villes/villages. Équipements d'érablières neufs et usagés. Fournaises et chaudières au bois. www.lsbilodeau.com : 1-888-557-4767.

Variété de manteaux de fourrure à vendre. Excellente condition, à bon prix. / Fur coats for sale, variety, excellent condition, fully appraised, good prices. Infos: 819-334-1575.

Divan lit en cuirrette brun, bon état, payé 950$, demande 500$. 2 portes françaises de 30 po. x 80 po., vernis naturel, prix à discuter. Set de vaisselle incassable pour 12 personnes, idéal pour chalet, 15$. Infos: 819-463-3560 demander Marcelle.

Environs 15 à 17 poneys à vendre avec femelles Pinto (prix spécial pour le lot), vieux tracteur à gazon, chaloupe de 14 pi en alum. avec moteur Johnson 4.4, 2 «tracks» en acier de 6 pi (pour embarquer vtt), 2 trailers, 1 set de cloueuse (jamais utilisée). Infos: 819-623-6470

DIVERS

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite . Tel: 819-336-4320. Towel Party 14 juin. Festival Country Sexy 19 au 25 juin, Festival Fantasmes 17 au 22 juillet, Carnaval de Rio 24 au 29 juillet, Festival Érotique 31 juillet au 5 août, Festival échangistes 7 au 12 août. www.camping-adam-et-eve.com

Noyé par les dettes ? À bout de souffle? Vous êtes harcelé continuellement par vos créanciers (saisies, impôts, cartes de crédit, Hydro) il y a toujours une solution, laissez-nous vous aider. Consultation gratuiteRobert Bélair adm. MNP Ltée Syndic de faillite 819-246-3588/819-246-4444 Bureau principal Montréal

CREDIT700.CA Prêt de 700$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

!! Abaissez : vos paiements! Problèmes de : Dettes ? Personnel ou commercial. Consolidez vos dettes en 1 seul paiement: Carte de crédit, Hydro, Impôt, Téléphone, Cable, Recouvrement, saisie, tps/tvq etc. Refaites votre crédit! Ça ne vous coûte rien de vous informer. Parlons-en: 1-888-371-0661

ArgentDirect.com Prêt de 500$ et + Approbation en 1h ou moins. Aucune enquête de crédit. Application par téléphone ou en ligne. Dépôt le jour même. 1-888-374-5777

Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

OFFRE D'EMPLOI

2IÈME Affichage
Du 10 AU 20 juin 2014
Concours : TECHINFO-05-2014

TECHNICIEN(NE) EN INFORMATIQUE

Statut : Poste régulier – 35 heures/semaine
Lieu de travail : Établissement Cœur-de-la-Gatineau

NATURE DU TRAVAIL

Le rôle est habituel de la personne salariée de cette classe d'emploi consiste à programmer ou modifier des applications maison, à assumer la gestion de réseaux, à effectuer les dépannages les plus complexes auprès des utilisatrices et utilisateurs de l'informatique, et à assister le coordonnateur en informatique dans la conception et l'élaboration de systèmes.

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES

La personne salariée de cette classe d'emplois programme ou modifie des applications, en se servant dans langages de programmation appropriés pour répondre à des besoins ponctuels des utilisatrices et utilisateurs; elle teste des logiciels et des programmes et, au besoin, les adapte pour s'assurer qu'ils sont compatibles avec les systèmes existants et pour s'assurer, dans la mesure de leur compétence, qu'ils répondent aux besoins des utilisatrices et utilisateurs.

Elle gère des réseaux; elle les installe et configure ou contrôle l'installation de composants selon des procédures qu'elle établit; elle teste, modifie et met à niveau des réseaux informatiques; elle conçoit et contrôle l'application de diverses procédures reliées à l'utilisation des réseaux et des équipements, notamment celles qui concernent les copies de sécurité, la destruction de fichiers périmés et l'entretien des appareils.

Elle agit comme personne-ressource pour les dépannages les plus complexes sur le plan matériel et logiciel notamment pour l'installation et la configuration et au besoin, elle effectue ces installations et configurations.

Elle rédige des instructions d'utilisation des logiciels et des applications et participe à la formation des utilisatrices et utilisateurs.

Elle formule des suggestions et recommandations concernant l'achat d'équipement informatique.

Au besoin, elle peut être appelée à assister le coorconnateur lors de l'analyse, de la conception et de l'élaboration de systèmes informatiques.

Elle peut être appelée à contrôler l'exécution des travaux en informatique.

Elle peut être appelée à initier des techniciennes ou techniciens moins expérimentés, de même qu'à coordonner le travail de personnel de soutien, dans les tâches accomplies par ce personnel, relativement à la réalisation de programme d'opérations techniques dont elle est responsable.

Au besoin, elle accomplit toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS REQUISES

Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales en technique de l'informatique avec option informatique de gestion ou être titulaire d'un diplôme ou d'une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

TRAITEMENT

Selon la convention collective en vigueur
Entre 19,68 $ et 28,06 $ / heure

HORAIRE DE TRAVAIL : Lundi au vendredi de 8 h à 16 h.

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION : LE 1ER JUILLET 2014

DATE LIMITE DU CONCOURS

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et une lettre exposant les motifs de votre candidature au plus tard **le 20 juin à 12h00**, **en indiquant le numéro du concours TECHINFO-05-2014** au :

Monia Lirette, secrétaire de gestion
Service des ressources humaines, CSHBO
331, rue du Couvent, Maniwaki (Québec) J9E 1H5

Télécopieur : 819 449-2636
Courriel : rhumaines_cv@cshbo.qc.ca

NOTE : Seules les personnes dont les candidatures auront été retenues seront contactées

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais est engagée dans un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Café Cristina

OFFRE D'EMPLOI

Recherche
Aide-cuisinier / Caissier
Aide-cuisinière / Caissière
Temps partiel
Expérience cuisine
serait un atout
Vous présenter avec un C.V. au
CAFÉ CRISTINA
100, rue Principale, Maniwaki.
(demander Steve) Tél: 449-4499

RECHERCHÉ

Recherche chambre à louer avec accès à la cuisine et salle de bain ou recherche bachelor, dans la région de Maniwaki et les environs. Infos.: 819-449-2976

«Homme à tout faire» recherché pour faire travaux divers autour de la maison. Coupe de gazon etc. Bilingue un atout. Infos: 819-449-1835

Cherche personne sérieuse qui veut perdre du poids. Infos.: 819-463-1710

AMITIÉS ET RENCONTRES

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/Court-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le (819)3070121 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le #(carré) 6969. Sinon : 1-866-552-8505. L'aventure est au bout de la ligne...

ASTROLOGIE

Anita Sorel, 40 ans d'expérience de la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. Tél.: 514-764-7754 (2.99$/min)

ASTROLOGIE. voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.; 1-900-788-2222 (2.90$/min)Depuis un cellulaire: #2555

Aurélia, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. 514-800-0337 (5$ les 5 premières minutes, Visa/Mastercard)

1 premier pas vers le Bonheur! Médium Québec réunit pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, dont Louise Haley, la célèbre Mme Minou, Alain Bénazra... Écoutez-les au 819-439-8048 ou au 1-866-503-0838 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré) 4676 Pour les voir et mieux les connaitre : www.MediumQuebec.com.

À LOUER
LOCAL COMMERCIAL
- FAÇADE AVEC GRANDES FENÊTRES
- SUR LA RUE COMMERCIALE
- 500 PI CARRÉS
- 600$/MOIS, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ

819-334-0705

Décès

AVIS DE DÉCÈS
Mme Gisèle Lirette
(1944 - 2014)

Au CSSSVG de Maniwaki, est décédée le 31 mai 2014, à l'âge de 69 ans, madame Gisèle Lirette, fille de feu Palma Lyrette et de Marie-Jeanne Prévost de Grand-Remous.

Outre sa fille, Lyne Deslauriers (Lawrence), elle laisse dans le deuil ses petits-enfants, Bobby et Stéphanie ainsi que ses frères et sœurs : Réjean (Adrien), Marianne (feu Gérard), Marcel (Carole), René (Katleen), Richard (Sylvie), Louise et Lise. Elle laisse également une amie très chère Mado ainsi que d'autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances à compter de 10h à l'Église de l'Assomption de Maniwaki, le vendredi 13 juin 2014. Les funérailles seront célébrées à 10 h 30.

Vos marques de sympathies peuvent se traduire par des dons à la Société Canadienne du Cancer.

La Coopérative funéraire Brunet à qui la direction des funérailles a été confiée offre à la famille éprouvée ses plus sincères condoléances.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE BRUNET
819-449-6082 Depuis 1982
19 Principale Nord, Maniwaki

AVIS DE DÉCÈS
M. Paul-Émile Doiron
(1956 - 2014)

Au centre hospitalier de Maniwaki, est décédé le 2 juin 2014, à l'âge de 58 ans, monsieur Paul-Émile Doiron, fils de feu Ferdinand Doiron et de Irène Gallant.

Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs : Joseph, Jean-Marie (Mirèlle Pauzé), Yvon (Marcelle Pauzé), Rosaire (Colette Brière), Ginette (Jean-Guy Beaulieu), Gisèle, Gérard, Laurette (François Guenette), Lauréat (Jacqueline Benoit), Mariette (Robert Tétreault), Jacques (Lorraine Larche), Rolland (Louisette Chouinard), Donald (Maggie Sergerie), et Mario (Lise Durocher) ainsi que d'autres parents et amis.

L'inhumation des cendres se fera à une date ultérieure.

La Coopérative funéraire Brunet à qui la direction des funérailles a été confiée offre à la famille éprouvée ses plus sincères condoléances.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE BRUNET
819-449-6082 Depuis 1982
19 Principale Nord, Maniwaki

AVIS DE DÉCÈS
M. Ubald Coutu
(1928 - 2014)

Au Foyer Père Guinard de Maniwaki est décédé, le 1 juin 2014, à l'âge de 85 ans, monsieur Ubald Coutu, fils de feu Joseph (Taddee) Coutu et de feu Corine Carrière de Montcerf.

Il laisse dans le deuil son fils François Jacko ainsi que sa sœur Thérèse Riel et sa demi-soeur Christine. Il laisse également d'autres parents et amis(es).

À la demande du défunt, il n'y aura aucun service religieux. La famille remercie l'équipe du 3e étage du Foyer Père Guinard ainsi que les membres du groupe Albatros pour leur dévouement.

Vos marques de sympathies peuvent se traduire par des dons au Foyer Père Guinard de Maniwaki.

La Coopérative funéraire Brunet à qui la direction des funérailles a été confiée offre à la famille éprouvée ses plus sincères condoléances.

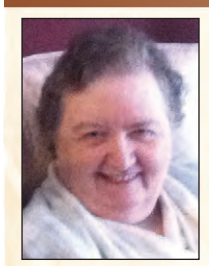
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE BRUNET
819-449-6082 Depuis 1982
19 Principale Nord, Maniwaki

AVIS DE DÉCÈS
M. RÉGINALD «JIM» COURCHAINE

De Blue-Sea, est décédé le 6 juin 2014 à son domicile, à l'âge de 67 ans. Il fut prédécédé par sa fille Carole, sa mère Eva Pétrin, son père Egnance Courchaine, sa sœur Nicole et ses frères; Félix et Adélard. Il laisse dans le deuil ses enfants; Stéphane (Rachelle Groleau) et Julie (Roger Bélanger), sa petite-fille; Alexie, ses beaux-fils; Dominique et Pascal, ses frères et soeurs; Jacques (Claire), Alexandre, Simone, Thérèse (Jacques), Lucienne, Henriette (Pierre), Françoise, Fernande (Gerry), Micheline (Gilles) et Arsène (Joëlle), ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 Télécopieur 819-449-7437 Courriel : sympathies@maisonfunerairemcconnery.ca**. La famille recevra les condoléances à l'église Notre-Dame de la Visitation de Gracefield à compter de 9h30 le samedi 14 juin 2014, suivi du service religieux à 10h30. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer. Remerciements: à l'équipe du CLSC de Gracefield, Centre d'Oncologie de Gatineau spécialement Manon, à toute la famille spécialement Arsène pour son dévouement et l'amour apporté à son frère, et amis. Un merci bien spécial à sœur Loulou et à Joëlle son infirmière préférée et ange gardien. La famille tient à remercier le Dr. Sonia Eliev pour les bons soins prodigués.

Maison funéraire
McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

AVIS DE DÉCÈS
Mme JEANNE LAFONTAINE



Formerly of Gracefield, passed away June 03, 2014, at the age of 67. Daugther of the late Jean Lafontaine and the late Marian Rusenstrom, wife of the late Clifford Carroll. Loving mother of Elaine (Brad Hemington) and June (Fred Cameron). Dear sister of Raymond (the late Suzanne). Also survived her nephew, nieces and friends. Funeral arrangements entrusted to **McConnery's Funeral Home 206 Cartier Maniwaki,QC J9E 1R3. Phone number 819-449-2626 fax number 819-449-7437 E-mail:sympathies@maisonfunerairemcconnery.ca**. Prayers will be held at the Gracefield Cemetery on Du Pont Road, Saturday June 07, 2014 at 11 am followed by interment. Donations to the Canadian Cancer Society would be appreciated.

Maison funéraire
McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

PRIÈRE À LA VIERGE MARIE

Dites 9 fois par jour Je vous salue, Marie, pendant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

P. B.

Municipalité de Cayamant

Offre d'emploi

Étudiant(s) et Autre(s) – Préposé à l'environnement (4)

Période d'emploi du 20 juin au 1er septembre 2014
Horaire variable (30 à 40 heures par semaine)

Exigences
Préposé à l'environnement –étudiant devra suivre un programme d'étude à l'automne 2014
Détenir une permis de conduire classe 5 valide un atout
Bilingue un atout
Être disponible à travailler les fins de semaine
Priorité aux résidents de Cayamant

Tâches
Sous la supervision de l'adjointe au directeur général et de l'inspecteur municipal, le préposé sera affecté à l'inspection et au rinçage des embarcations nautiques et à l'accès au débarcadère municipal et devra aussi participer à divers travaux d'entretiens.
Toutes personnes intéressées par cet emploi doivent se présenter au bureau municipal avec leur curriculum vitae à l'égard des qualifications requises ou l'expédier au plus tard le **17 juin 2014** à l'adresse suivante :

Emploi de préposé à l'environnement
a/s Hélène Joanisse
6, chemin Lachapelle
Cayamant (Québec) J0X 1Y0
Télécopieur (819) 463-4020
dg@cayamant.ca et hjoanisse@cayamant.ca

GRAND DÉFI PIERRE LAVOIE

Deux écoles parmi les cinq meilleures

LA GATINEAU - Deux écoles de la CSHBO se sont classées parmi les cinq meilleures écoles québécoises lors du Grand Défi Pierre Lavoie 2014, sur un total 1 432 écoles.

L'école Pie-XII, de Maniwaki, s'est hissée au tout premier rang de la province, avec un total impressionnant de 1 878,7 points par élève, en additionnant les points remportés lors du concours «Aiguise ta matière grise» en novembre 2013 et ceux du concours «Lève-toi et bouge» en mai 2014. L'école St-Nom-de-Marie, de Lac-Ste-Marie, pour sa part, s'est classée au 4e rang provincial.

Ce faisant, les écoles de la commission scolaire ont répété et même amélioré leur exploit de l'an dernier, alors que deux des écoles de la CSHBO avaient décroché deux des dix meilleures places dans tout le Québec, tout comme cette année. Il s'agissait alors de l'école St-Nom-de-Marie, de Lac-Ste-Marie (2e rang provincial en 2013) et de l'école Ste-Thérèse, de Cayamant (8e rang provincial en 2013).

En Outaouais, les écoles de la commission scolaire ont également brillé de tous leurs feux cette année. La CSHBO, malgré sa petite taille (c'est la commission scolaire qui a le moins d'élèves en Outaouais), comptait six écoles parmi les dix premières : École Pie-XII, 1 878,7 points/élève ; École Saint-Nom-de-Marie, 1 003,3 points/élève ; École Saint-Boniface, 734,3 points/élève ; École Poupore, 623,8 points/élève ; École Sainte-Anne, 551,1 points/élève ; École Saint John's, 529,9 point/élève ; École Montessori de l'Outaouais, 526,5 points/élève ; École Adrien-Guillaume, 522 points/élève ; École du Vieux-Verger, 500 points/élève ; École Reine-Perreault, 494,4 points/élève.

Un tel résultat est le fruit de la détermination et de l'effort constant des élèves, soutenus et relayés par leurs parents et leurs amis. Les jeunes se sont investis sans compter lors des deux concours du Grand Défi Pierre Lavoie et ils peuvent légitimement se réjouir des excellents résultats, dévoilés le 3 juin, à la clôture du volet «Lève-toi et bouge».

Lors de ce même événement, les gagnants de la «Grande récompense» ont été tirés au sort par la même occasion. Dans l'Outaouais, les élèves de l'école du Village, de Gatineau, se sont ainsi mérités une fin de semaine de rêve à Montréal.

FÊTE NATIONALE

La fête du Québec en musique

MANIWAKI - Venez en grand nombre fêter la Fête nationale, lundi 23 juin. Un événement organisé par le Club Richelieu Maniwaki, en collaboration avec Les Studios Vesprée, Nettoyeur Unique et «Fleurs et p'tits caprices», Chez Martineau.

L'animation sera assurée par Sébastien Plouffe, animateur à CHGA. Au programme : 18h souper de hot-dogs du Club Richelieu Maniwaki, 20h Daniel Daoust et ses invités, 21h Les Bons Yables et leurs invités, 22h30 La Vesprée et ses invités.

Cette fête est organisée avec la participation financière de la Société nationale des Québécoises et des Québécois des Hautes-Rivières, des municipalités d'Egan-Sud, de Messines, Déléage et l'aide de la Ville de Maniwaki.

AFÉAS

Bilan d'une année militante

GRACEFIELD- L'Aféas de Gracefield a tenu dernièrement son assemblée générale annuelle, au local de la Maison Entraide. L'occasion de faire le point sur les projets réalisés durant l'année.

L'activité organisée à l'occasion de la Journée internationale des femmes, à la salle communautaire de Gracefield, a été un succès. Une journée pour se rencontrer et échanger, se rappeler le travail réalisé depuis de nombreuses années par des femmes et des hommes mais aussi les progrès qu'il reste encore à faire en matière de droit des femmes et d'égalité entre les sexes. Plusieurs activités ont ponctué la journée, qui avait pour thème «Des clés à la portée de toutes» : des kiosques d'information et pour offrir des services de massage et coiffure ; du théâtre ; des chansons avec Darquise Caron ; un conte sur les femmes algonquines récité par Laurène Jeansonne ; etc. Parmi les thèmes abordés, la révision de la loi sur la prostitution, c'est quoi être féministe, peut-on être féministe et rester à la maison.

L'Aféas a aussi organisé durant l'année une conférence sur l'égalité entre les hommes et les femmes. Femmes et hommes de tous âges étaient invités à venir donner leur opinion en participant à un atelier d'échanges ayant pour thème «L'égalité, un vrai projet de société avec une approche gagnantes-gagnants».

Une autre conférence était consacrée au travail invisible, non rémunéré, qui n'est plus aujourd'hui une question reliée au sexe. Hommes et femmes y sont confrontés, bien que les femmes soient en plus grand nombre. L'Aféas milite pour la reconnaissance de ce travail non rémunéré. Cela concerne notamment les proches aidants, les parents au foyer, les bénévoles, etc.

Un peu d'histoire

Fondée en 1966, l'Association féminine d'éducation et d'action sociale (Aféas) permet aux Québécoises de porter leurs voix au niveau parlementaire. Elle défend les intérêts des femmes auprès des instances décisionnelles (gouvernements, conseils municipaux, institutions publiques et parapubliques), au moyen de pétitions, de mémoires présentés en commissions parlementaires ou de rencontres avec les décideuses et décideurs politiques.

L'organisation regroupe des milliers de membres à travers la province. Elle propose des conférences et activités en lien avec l'actualité. Le Québec compte 275 Aféas locales regroupées en 11 régions.

Parmi ses dossiers prioritaires, il y a la conciliation travail-famille, le travail invisible, la laïcité de l'État, la lutte contre l'hypersexualisation, l'accès aux soins de santé.

Toutes celles qui souhaitent se joindre à l'Aféas de Gracefield sont les bienvenues. Infos : Denise F. Rochon, 819-467-2169 ; la page Facebook «Aféas de Gracefield».

Scène policière

LA GATINEAU - Voici le bilan des événements survenus sur la scène policière durant les derniers jours.

Mercredi 4 juin

Un accident s'est produit sur la route 105 à Egan Sud. Un homme de 26 ans a été arrêté pour conduite avec les capacités affaiblies.

Jeudi 5 juin

Un accident avec délit de fuite s'est produit sur la route 105 au Lac Ste-Marie. Il n'y a pas eu de blessés. Un constat a été émis pour délit de fuite.

Des méfaits avec dommage matériel ont été commis dans un établissement de la rue Commerciale à Maniwaki.

Un accident impliquant trois véhicules s'est produit sur la rue St-Joseph à Gracefield. Quatre personnes ont été transportées au centre hospitalier de Maniwaki par mesure de prévention.

Vendredi 6 juin

Une introduction par effraction et un vol ont été commis dans un chalet du chemin Mulligan Ferry à Gracefield.

Un accident s'est produit sur la route 117 près du chemin lac de la Vieille. La conductrice a été transportée au centre hospitalier de Hull.

Une introduction par effraction et un vol ont été commis dans un chalet du chemin Baie Dupré à Lac Ste-Marie.

Un accident impliquant trois véhicules s'est produit à l'intersection de la route 105 et de la rue St-Eugène. Deux femmes ont été transportées au centre hospitalier de Maniwaki pour des blessures mineures.

Une introduction par effraction a été commise dans une résidence du chemin Rivière-Gatineau à Déléage.

Deux véhicules sont entrés en collision dans un stationnement de la rue Principale. Il n'y a pas eu de blessé.

Un véhicule est entré en collision avec un orignal sur la route 117 au lac Pythonga. Il n'y a pas eu de blessé.

Une introduction par effraction et un vol ont été commis dans un cabanon du chemin Rapides-Faucher à Gracefield.

Samedi 7 juin

Un véhicule est entré en collision avec un chevreuil à l'intersection du chemin Paugan et de la route 307. Il n'y a pas eu de blessé.

Deux chiens St-Bernard ont été volés au Domaine au Lac Pythonga.

Un VTT et un camion sont entrés en collision sur le chemin d'Orlo à Blue Sea. Le jeune conducteur du VTT a subi des blessures graves mais sa vie n'est pas en danger.

Dimanche 8 juin

Un véhicule est entré en collision avec un chevreuil sur la route 107 près des quatre fourches, à Déléage. Il n'y a pas eu de blessé.

Un accident impliquant un camion et une moto est survenu sur la route 117 à Grand-Remous. Le conducteur de la moto a été transporté au centre hospitalier de Mont-Laurier pour des blessures à une jambe.

Lundi 9 juin

Un accident avec délit de fuite s'est produit dans un stationnement de la rue Principale sud à Maniwaki. Il n'y a pas eu de blessé.

Un véhicule est entré en collision avec un chevreuil à l'intersection de la route 107 et du chemin Godin à Déléage. Il n'y a pas eu de blessé.

AUMOND

Le mercredi : La Ligue de sacs de sable Moulin des Pères à Aumond, à 19h30 à la salle communautaire. Contact : Norbert au 441-0699 ou 449-6247.

Le jeudi : Le Club d'Âge d'or d'Aumond tiendra ses soupers mensuels à tous les 3e jeudi du mois. Nous sommes ouvert à tous les jeudis après-midi pour les intéressés à des activités communautaires. Léona Céré 449-3715 ou Marjolaine Piché 449-6734

BLUE SEA

14 juin : L'AGA des Amis du Presbytère de Blue sea arrive! Toute personne intéressée à s'impliquer dans la gestion du Presbytère sont bienvenus le samedi, 14 juin prochain, à 13h, du café sera servi!

Le lundi : À 19h30, soirée de sacs de sable, centre récréatif du lac Long. 463-4324.

• Ligue de sacs de sable au lac Long, bienvenue à tous! 463-4799.

• Bel âge: Vie active, 13h30, salle municipale, infos au 463-2485.

Le mardi : Bel âge, Wist militaire, 19h, salle municipale. 463-4967.

Le mercredi : Bel âge, pétanque, 19h, salle municipale. 463-2485 ou 463-4967.

• Club de l'âge d'or, sacs de sable, 19h, salle municipale, 463-4967.

Le vendredi : Soirée de dards, centre récréatif du lac Long. Nous avons besoin de joueurs. 463-1811.

BOUCHETTE

9 au 14 juin : Semaine de l'âge d'or. Infos: 819-465-2589

19 juin : Assistez à une «classe estivale» sur la "MAGIE" des plantes aromatiques vitalisantes et fleurs comestibles de nos jardins. Mme Stéphane Charlebois, herboriste, donnera cet atelier sur les breuvages santé à 19h, à la bibliothèque municipale de Bouchette. Gratuit.

Le samedi : Club d'âge d'or "Les bons vivants", tous les 4e samedis à partir du 28 sept. Souper suivi de soirée dansante. Réal 465-2589.

• Bibliothèque de Bouchette. Heures d'ouverture: jeudi 18h à 20h et samedi 10h à 12h.

CAYAMANT

Le dimanche : Tous les dimanches messe à l'Église St-Roch-de-Cayamant à 9h30.

Le mardi : Ligue de sacs de sable GMP Bertrand à 19h30 au centre municipal du Cayamant. Stéphane 463-0654.

Le mercredi : Tous les mercredis soirs à 19h Ligue de dards (mixte) au «Bistro de l'aigle». Réjean 463-1814 ou 463-1919.

• Les porteurs de bonheur vous invitent au centre municipal du Cayamant. Pétanque, cartes et activités variées, de 13h à 16h. Jeannette 463-4059. La vie active de 13h à 14h. Ginette 463-4583.

Le jeudi : Ligue de sacs de sable le jeudi soir, 19h au centre municipal. Denise Latour 463-2613.

DANFORD LAKE

Le mercredi : 19h30: Centre Bethany, Club de cartes des aînés du Lac Danford. Contactez Gisèle au 467-3317.

Le jeudi : À 19h: Centre Bethany du Lac Danford, Club de l'âge d'or horizon Club de fléchettes. Linda Robinson 467-2870.

DÉLÉAGE

13-14-15 juin: Le Club d'âge d'or de Déléage organise un voyage à l'Hotel du parc Orford. Départ le 13 juin à 7h30 am à la salle municipale de Déléage. Transport autocar de luxe aller-retour. Pour horaire, + d'infos et prix contacter Antoinette Millar 449-4993 ou Annette Millar 449-1055

Le lundi : Club de marche tous les lundi de 18h à 19h, rencontre au parc municipal pour la marche du 26 mai et du 2 juin.

• Volley-ball tous les lundi de 18h à 20h en mai et juin au parc municipal.

Le mercredi : Le Club de l'âge d'or a des activités tous les mercredis à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).

DENHOLM

Le mercredi : La soirée du bingo débute à 19h, à la salle de Poltimore Hall, 2740, rue principale, du 7 mai au 29 octobre. Une portion des bénéfices seront utilisées pour des activités communautaires. Info: 819-457-4303

GRACEFIELD

Le mardi : Café-rencontre Entr'aidants organisé par Voix et solidarité des aidants naturels. 2e mardi de chaque mois, de 13h à 15h au CLSC (8 avril 2014) Inscription: Véronik Robillard 463-1818

Le mercredi : Clinique santé de Gracefield sans rendez-vous: 19 et 25 juin de 9h à 11h30, avec Dr Nateghi.

• Bingo au centre récréatif de Gracefield, les mercredis à 18h45.

• Les Femmes d'action vous invitent à vous joindre à elles tous les 2e et 4e mercredis du mois. Pierrette 463-4772.

Le jeudi : La Maison amitié vous invite à prendre un dîner afin de briser l'isolement et faire de nouvelles connaissances à la salle communautaire au 5 rue de la Polyvalente, Wright-Gracefield. Repas servis à midi, contribution volontaire.

GRAND-REMOUS

Le lundi : La Maison amitié vous invite à prendre un dîner afin de briser l'isolement et faire de nouvelles connaissances à la salle communautaire au 1508 rte Transcanadienne, Grand Remous. Repas servis à midi, contribution volontaire.

Le mardi : Place de l'Oasis, en collaboration avec Les Coeurs joyeux, vous invitent aux exercices de Vie active suivis des parties de sacs de sable à 13h30, à la salle Oasis. Claudette: 438-2038 Raymonde: 438-2001

Le mercredi : Club des artisanes de Grand-Remous a repris ses activités à la salle Jean-Guy Prévost à 13h30 à chaque mercredi. Diana: 438-3045 Claudette: 438-2038 Henriette: 438-2063.

KAZABAZUA

Le mercredi : La Maison amitié vous invite à prendre un dîner afin de briser l'isolement et faire de nouvelles connaissances à la salle communautaire au 26 ch. Begley, Kazabazua. Repas servis à midi, contribution volontaire.

• Bibliothèque de Kazabazua 373, route 105, Kazabazua. Heures d'ouverture: Dimanche et lundi fermé, mardi de 11h à 18h, mercredi et jeudi de 11h à 19h, vendredi de 13h à 20h. 467-5746.

• Contact femmes enfants: jeux en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans, de 9h30 à 11h30, au sous-sol du bureau municipal de Kazabazua 467-3774.

LAC STE-MARIE

Le lundi : Âge d'or geais bleus, soirée de dards à 19h. André Kenney 467-4367.

Le mardi : Contact femmes enfants: jeux en groupe pour les parents et enfants 0-5 ans, de 9h30 à 11h30 au-dessus de l'école St-Nom de Marie. 467-3774.

Le mercredi : Le matin, de 9h à 12h: centre communautaire de LSM, ateliers de peinture à l'huile sous la tutelle de Lise Lachapelle, artiste-peintre. 456-1686.

Le jeudi : 18h à 20h30: au-dessus de l'école St-Nom de Marie, soirée des jeunes, ouverte aux jeunes de 10 à 17 ans. Nadine Pinton et Denis Labelle 467-2086.

LOW

Le mercredi : Café-rencontre Entr'aidants organisé par Voix et solidarité des aidants naturels. 2e mercredi de chaque mois, de 9h à 11h, à la salle Héritage. Véronik Robillard 463-1818

• L'école secondaire St. Michael offre Internet haute-vitesse de 16h30 à 19h30. Gratuit pour toute la population. Lynn 422-3584.

• Bibliothèque municipale de Low. Ouverture: Lundi de 8h à 12h, le mardi de 18h à 20h, le mercredi de 8h à 16h, le vendredi de 13h à 16h et de 18h à 20h et le samedi de 10h à 13h. Livres, périodiques, DVD, laissez-passer pour les musées, Internet haute vitesse et Wi-Fi.

• L'Association culturelle de Low vous propose un service de tuteur pour les études et des rencontres d'initiation à l'ordinateur et à l'Internet. Information: 459-1244

• Le Club de couture se rencontre tous les jeudis de 13h à 16h. Le Club de musiciens se rencontre tous les vendredis de 20h à 22h.

MANIWAKI

Le dimanche : Église Baptiste évangélique, 96 Notre-Dame, Mki, J9E 2H6. Rencontre: dimanche à 9h45 am et mercredi à 7h pm (bilingue). Pasteur Charles Grebe 441-3385.

• L'Église de l'amour de Dieu a lieu à l'Auberge du draveur au 85, rue Principale nord à 10h30. 1-888-789-9594.

• Église dans les maisons: venez participer, à 10h00 au 492, de la Montagne, relation d'aide gratuite. 441-0883

Aux 2 dimanches : Tournoi de crible, Bar du draveur à compter de 11h, 438-2886.

Le mardi : Les amies du bricolage se retrouvent de 13h à 15h au sous-sol de l'église St-Patrick. Anna 449-2325.

• Musique western de Reina Carrière, tous les mardis soir à l'Auberge de la Désert de 19h à 22h.

Le mercredi : Tous les 1er, 3e et 4e mercredis, 13h30, ateliers d'artisanat du Cercle des fermières de Maniwaki, au 2e étage du 270, rue Notre-Dame, Maniwaki.

• Église maison au 361, des Oblats à 17h30. 438-1784.

• Société canadienne du cancer: Tous les mercredis de 13h à 15h à la clinique externe de l'hôpital de Maniwaki, 309, Boul. Desjardins, Maniwaki. Bénévoles formés à l'écoute répondent aux premiers besoins et offrent le prêt de prothèses capillaires, de chapeaux, turbans, foulards et don de prothèses mammaires temporaires. Infos sur les critères d'admissibilité aux programmes d'aide financière. Ligne cancer j'écoute: 1-888-939-3333

Le jeudi : Café-rencontre Entr'aidants organisé par Voix et solidarité des aidants naturels. 2e jeudi de chaque mois, de 9h à 11h, au 2e étage de la Paroisse Assomption. Véronik Robillard 463-1818

Le vendredi : Tous les vendredis, la Maison amitié vous invite à prendre un dîner afin de briser l'isolement et faire de nouvelles connaissances au centre de jour, au 125 rue Laurier, Maniwaki. Les repas sont servis à midi, contribution volontaire.

• Centre de jour de la Maison amitié de la Haute-Gatineau: ouvert lundi au vendredi de 8h30 à 15h30. Paul Lacaillle 449-4570.

Le samedi : Troisième âge de Messines: sacs de sable et cartes, mardi 13h, Fernande 465-2215. Cartes, mercredi 19h, Ronald 465-2849. Quilles, mercredi 15h, Linda ou Betty 465-2564.

Aux 2 samedis : À toutes les 2 semaines, le samedi à 11h, cribles à 11h à la salle Quille-O-Rama.

• Bibliothèque J.R. L'Heureux: 449-2738, nous avons une belle sélection de nouveautés. Horaire régulier: lundi au vendredi de 14h à 19h et samedi de 13h à 16h.

MESSINES

Le mardi : 3e âge de Messines. Sacs de sable et cartes, mardi 13h (Francine).

Le mercredi : 3e âge de Messines. Cartes, mercredi 19h, Ronald 465-2849. Quilles, mercredi 15h. Linda et Betty 465-2564

• Vous aimeriez faire du bénévolat? La Place Padre Pio à Messines a besoin de personnes pour effectuer divers travaux; lessive; nettoyage; époussetage; cuisine, etc. 449-2616

MONTCERF-LYTTON

Le lundi : Les Joyeux copains: cours de peinture de 1h30 à 3h30. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 441-3844.

Le mardi : Les Joyeux copains: mardi Vie active à 1h30. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 441-3844.

Le mercredi : Les Joyeux copains: artisanat, tricot, etc, à 1h30. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 441-3844.

Le jeudi: Les Joyeux copains: jeux de sacs de sable à 19h. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 441-3844.

STE-THÉRÈSE

Le mardi : Club FADOQ Ste-Thérèse-de-la-Gatineau: Activités tous les mardis dans le cadre de ses "P'tits mardis" de 10h à 15h au local du club à l'école Laval. Activités diverses, 50 ans + (artisanat, Wii, jeux) et dîner.Ginette 441-0974 ou Lisette 449-7289.

DIVERS

• Musique country et folklorique, de jan. à mai, alternance tous les dimanches après-midi à partir de 14h. Hôtel Chénier et/ou à l'Hôtel Brennan's Hill. Rencontre chanteurs, musiciens amateurs, apportez vos instruments. Gisèle ou Yvon 463-2019 ou 463-0997.

TOURNOI DES FEMMES D'AFFAIRE

Une belle occasion de se rencontrer

LA GATINEAU - Le quatrième tournoi des femmes d'affaire se tenait la semaine dernière, au Club de golf algonquin de Messines. La présidence d'honneur avait été confiée à Janique Gauthier, propriétaire de Chaussures Lapointe, récipiendaire de la Plaque Jean-Claude Branchaud au Gala des PME de la Chambre de commerce de Maniwaki et la Vallée-de-la-Gatineau. Alors que le nombre de participantes augmente d'année en année, elles étaient 70 golfeuses et 85 femmes au souper.

Ce tournoi des femmes d'affaire, c'est Denise Grondin qui en a eu l'idée. «Avant, il y avait un long laps de temps sans activités, entre le gala et le tournoi de golf en août, explique-t-elle. D'où l'idée de ce tournoi. C'est une rencontre amicale, qui permet de réseauter, de discuter de tout. Dès le printemps les femmes commencent à m'appeler pour savoir s'il y aura bien un tournoi. C'est aussi un autre moyen de financement pour la chambre de commerce qui ne reçoit aucune subvention.»

Depuis août 2012, Denise Grondin, qui travaillait à la chambre de commerce, est à la retraite. Mais elle a tenu à conserver l'organisation du tournoi de golf des femmes d'affaire. «C'est mon bébé», dit-elle en souriant.

Les gagnantes

Dès la deuxième édition, la plaque du Salon Micheline 2003 a été remise à l'équipe gagnante. Jusqu'ici, c'est toujours l'équipe du Club de golf algonquin qui l'a remportée.

Cette année, celle-ci (composée de Claude-Anne Talbot, Danielle Dénommée, Carole Letendre, Claudette St-Amour) est arrivée ex-aequo avec l'équipe de la Pharmacie Gina St-Jacques (composée de Gina S-Jacques, Nathalie Laviolette, Rébéca Houle et Josée Larivière).

Voxpop

C'est quoi pour vous être une femme d'affaire ?

▲ Pauline Patry, Roch et Pauline Patry Transport

«C'est une très grosse responsabilité. Un gros challenge. Je travaille 70 à 100 heures par semaine, sans prendre de congés. Cela fait 7 à 8 ans qu'on n'a pas pris de vacances avec mon mari. On fait beaucoup de bénévolat en plus. Mais c'est valorisant. Les femmes d'affaire font leur place dans la région.»

▲ Nancy Gagnon, Express pub

«C'est quelque chose d'intéressant, des défis au quotidien. La proximité avec les clients n'est pas la même que dans les grandes villes. Il faut être capable d'offrir les mêmes choses qu'en ville mais pas deux ans plus tard. Cela représente beaucoup de travail mais aussi la satisfaction de voir les clients contents et revenir.»

▲ Lise Ryan, Légion canadienne et Voyages Austral

«Les femmes ont une belle place. De plus en plus de commerces sont gérés par des femmes. Si on veut bien faire les choses et réussir, cela demande beaucoup d'heures, faire du réseautage. Mais on a la satisfaction de maintenir notre commerce, ce qui implique que les gens achètent localement pour maintenir les emplois et en créer.»

▲ Émilie Lortie, Physio concept santé

«Je voulais être complètement maître de ma vie de famille et professionnelle. Je ne voulais pas avoir des incertitudes par rapport à un poste. Selon moi, la seule façon d'avoir une qualité de vie était de gérer mes affaires. J'avais aussi un désir personnel d'accomplissement professionnel, d'aller au bout de mes idées et convictions, de m'épanouir.»

HOCKEY FÉMININ

Les «Rebelles» à Atlantic City

LA GATINEAU - Elles y songeaient depuis plus d'un an, à participer à un tournoi à l'extérieur. Bien qu'elles se soient démarquées dans des tournois d'adultes de la région en tant qu'équipe féminine, les Rebelles de Maniwaki se sont déplacées jusqu'à Atlantic City au New Jersey pour aller participer à un tournoi au Flyers skate zone.

Il s'agissait d'un tournoi dans lequel il y avait des catégories féminines et masculines. Un week-end de quatre jours qui débutait dès le jeudi 29 mai et qui se terminait le dimanche 1er juin pour les Rebelles, la seule équipe de la région à avoir participé à ce tournoi.

Leur première partie s'est terminée nulle avec un pointage de 1 à 1. Elles ont remporté la deuxième partie à raison de 7 à 3, et se sont inclinées au troisième match, ce qui ne leur a pas permis d'accéder à la finale. «On n'est pas une équipe compétitive. Quand on gagne, on est heureuses et fières, mais le but premier est de s'amuser», mentionne Christine Morin, une joueuse de l'équipe qui pratique ce sport depuis qu'elle est toute jeune.

Le fait de ne pas se rendre à la finale leur a donné la chance de visiter Atlantic City, qui se veut une ville très touristique. Les joueuses sont revenues de leur périple très motivées à reproduire un voyage de ce genre l'an prochain.

Émélie Cadieux

▲ Les Rebelles de Maniwaki sur le bord de l'eau à Atlantic City.

TOURNOI DE GOLF

1 000$ pour des instruments

GRACEFIELD- Robert Regimbald organisait un tournoi bénéfice, au Club de golf Mont Sainte-Marie, samedi, afin d'aider les jeunes de l'école secondaire à se procurer des instruments. Une activité organisée en collaboration avec Éric Venne, enseignant en anglais qui donne bénévolement des cours de musique, le soir, aux élèves.

La participation n'a pas été à la hauteur de l'objectif fixé par Robert Regimbald. Seulement 19 golfeurs étaient sur le terrain. La journée aura quand même permis de collecter plus de 1 000$, en plus de dons d'instruments de musique.

Robert Regimbald tient à assurer que tous les profits iront à l'école pour acheter des instruments.

GMC Terrain AWD
SLE-1 traction intégrale 2011 — 30 706 km
9411A

20 995$

Chevrolet Cruze
2013 — 17 727 km
9430A

15 595$

Pontiac Vibe
2009 — 33 163 km
9323A

12 495$

GMC Sierra
4 x 4 Cabine reg. auto. climatiseur — 124 000 km
9485A

21 995$

Pontiac G6
Sedan SE 2008 — 74 164 km
9418A

8 995$

Grand Caravan
SE 2010 — 45 190 km
9427C

14 995$

Silverado 1500 LT
Cab. reg. 4X4 2009 — 63 200 km
9152A

14 495$

Jeep Patriot sport
2008 4X2 — 145 762 km
9412A

5 995$

Ram 1500
Quad Cab TRX4 4X4 2008 — 116 740 km
9410B

15 995$

Silverado 1500
4X4 Ext. cab LTZ 2010 — 80 335 km
9387A

23 995$

Toyota Tacoma
4x4 crew cab auto. + Climati. 2013 — 80 168 km
9353A

26 995$

Silverado 1500
Ext. Cab Cheyenne 4X4 2010 — 30 790 km
9332A

20 495$

VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS

- Inspection en 150 points et plus
- Garantie du manufacturier
- Assistance routière 24 heures
- Privilège d'échange 30 jours

GARANTIE
3 mois ou 5 000km

SMC Sierra
Ext. cab 4X4 2008 — 110 660 km
9433A

15 995$

Ford F-150
Super Cab XL 4X4 2008 — 77 650 km
9320A

17 995$

GMC Envoy SLE
4X4 2006 — 124 675 km
9313B

9 995$

Impala LS
2008 — 108 625 km
9312A

8 495$

Pontiac Vibe
Traction avant 2004 — 127 408 km
9475A

5 495$

Silverado 1500
Ext. Cab 2X4 2010 — 81 699 km
9384A

~~18 995$~~
17 495$

GMC Acadia
FWD 2007 — 105 458 km
9331A
Pneus d'hiver inclus

~~14 995$~~
13 495$

Aveo 5
LS 2009 — 68 611 km
9339A

6 995$

Aveo Berline LS
manuel 2009 — 83 423 km
9257B
air clim.

5 995$

Pontiac Montana
SV6 Extended 2009 — 116 355 km
8153A

~~9 995$~~
9 495$

Silverado LT
Ext. Cab 2007 — 125 055 km
9274B

14 495$

Cruze LS
Automatique 2011 — 42 470 km
9427B

11 995$

Luc Morin
Représentant

luc.morin@garagemcconnery.com

Jean-Guy Séguin
Représentant

jeanguy.seguin@garagemcconnery.com

Fred Joanis
Représentant

fred.joanis@garagemcconnery.com

France Pageau
Directrice commerciale

finances@garagemcconnery.com

819-449-1632
Sans frais: 1 888 449-1632

1ère 2e 3e chances au crédit : appelez pour obtenir une pré-approbation

DEPUIS 1927
GM Canada
McCONNERY
105 boul. Desjardins, Maniwaki www.garagemcconnery.com

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h, jeudi soir de 17h à 19h30 vente seulement, nos vendeurs sont disponibles pour vous sur rendez-vous en tout temps